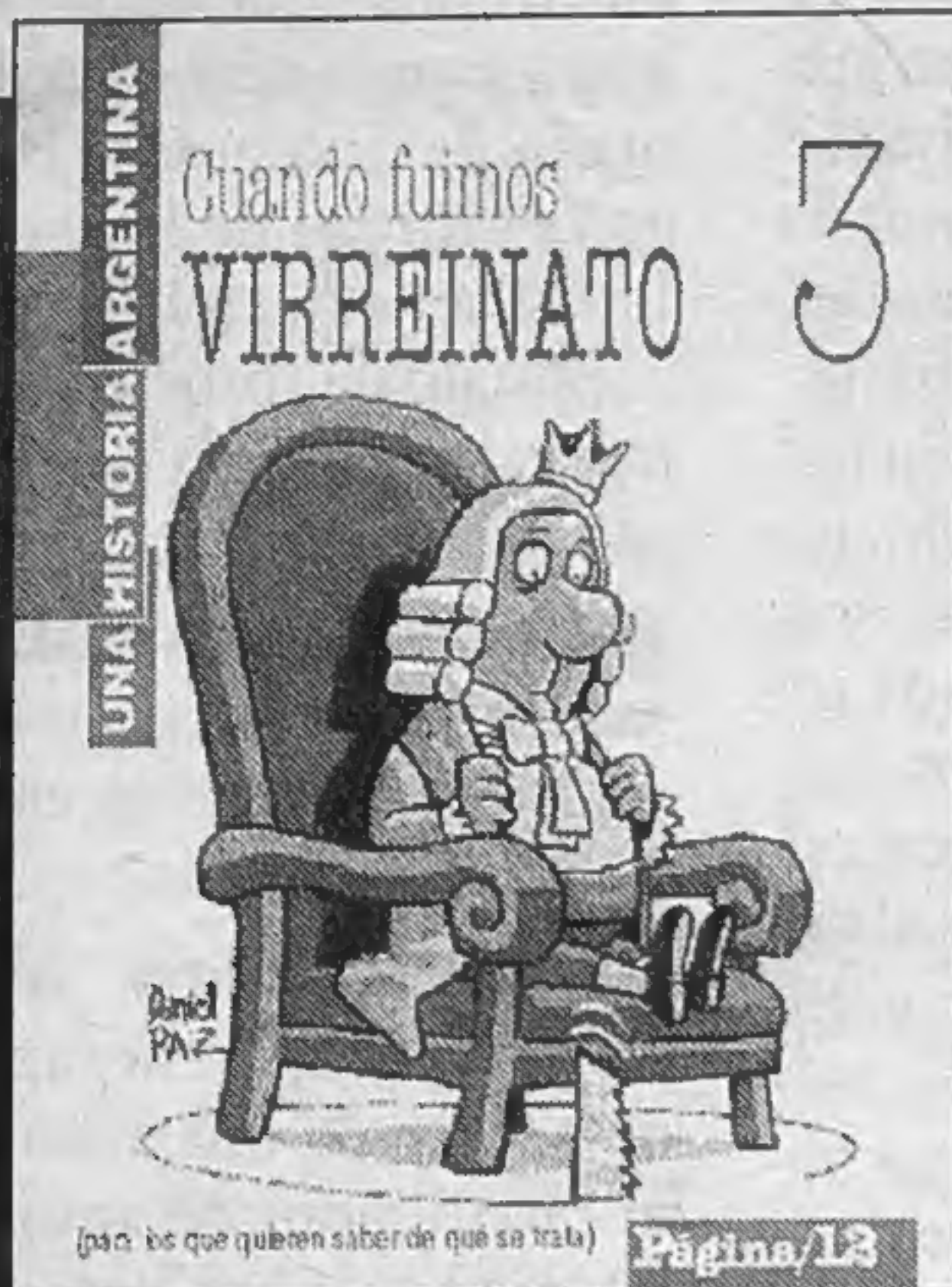


LA ARGENTINA QUEDA EN EL  
11º PUESTO DEL RANKING DE PAISES  
CON MÁS CORRUPCIÓN ¿QUE BARBARIDAD?



RECLAME SU EJEMPLAR



El Frepaso y la  
UCR están a punto  
de sellar una  
alianza para  
octubre. Alfonsín  
dejaría su  
candidatura



# MUY CERCA

Escriben y opinan: Mario Wainfeld, Ernesto Semán,  
Cristian Alarcón, Enrique Zuleta

# Página/12<sup>10</sup> AÑOS

Buenos Aires, sábado 2 de agosto de 1997

el país a diario

Año 11-Nº 3145 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

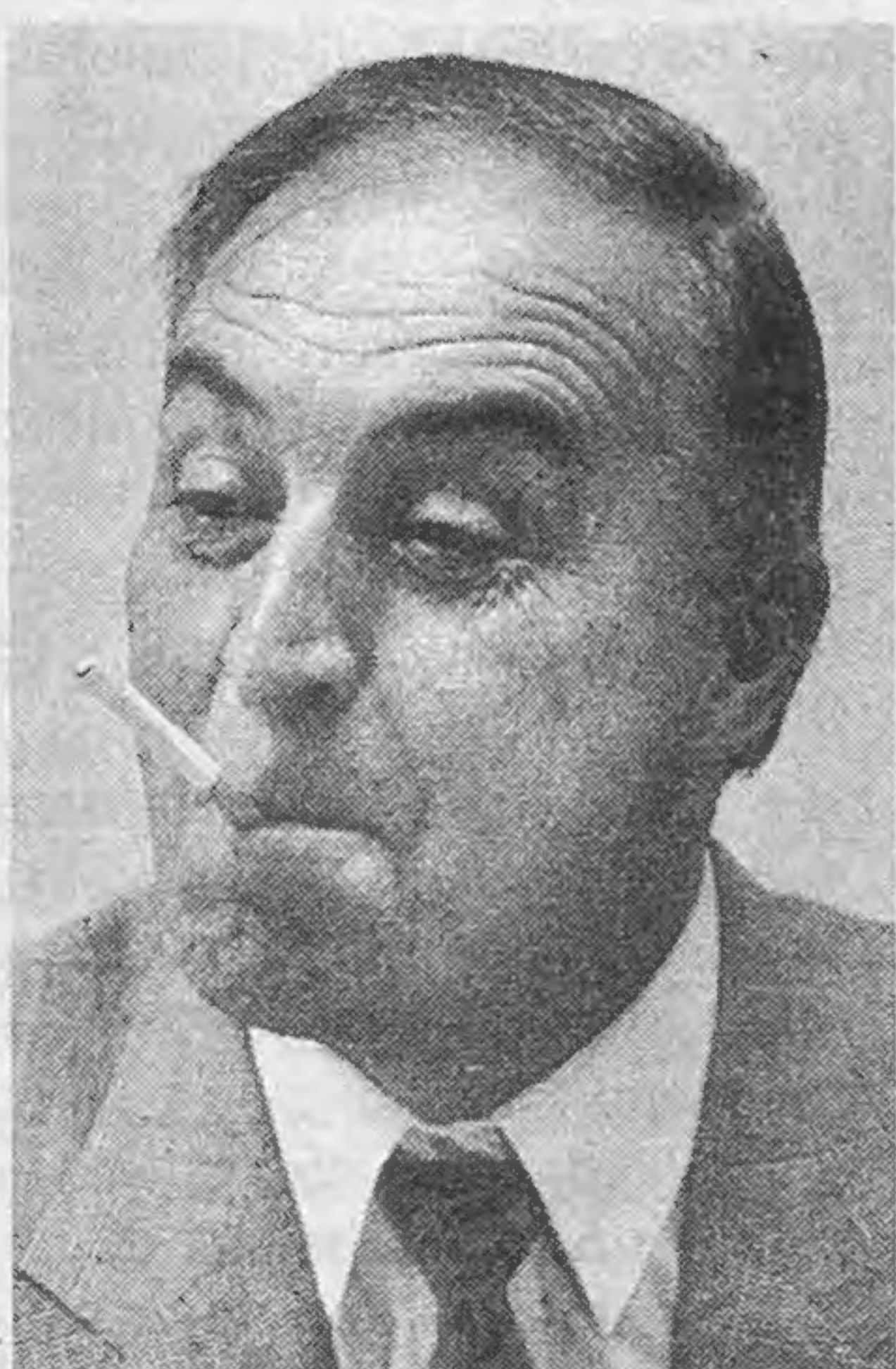
## EXCLUSIVO

Antonietti, Klodczyk, Pássero y Hugo Franco figuran en la presentación  
judicial que harán la DAIA y la AMIA para denunciar trabas o encubrimiento en  
la investigación del atentado. Aún discuten si incluirán a Piotti y Pelacchi  
Páginas / 2 / 3

# NOMBRES Y APELLIDOS



Hugo Franco.



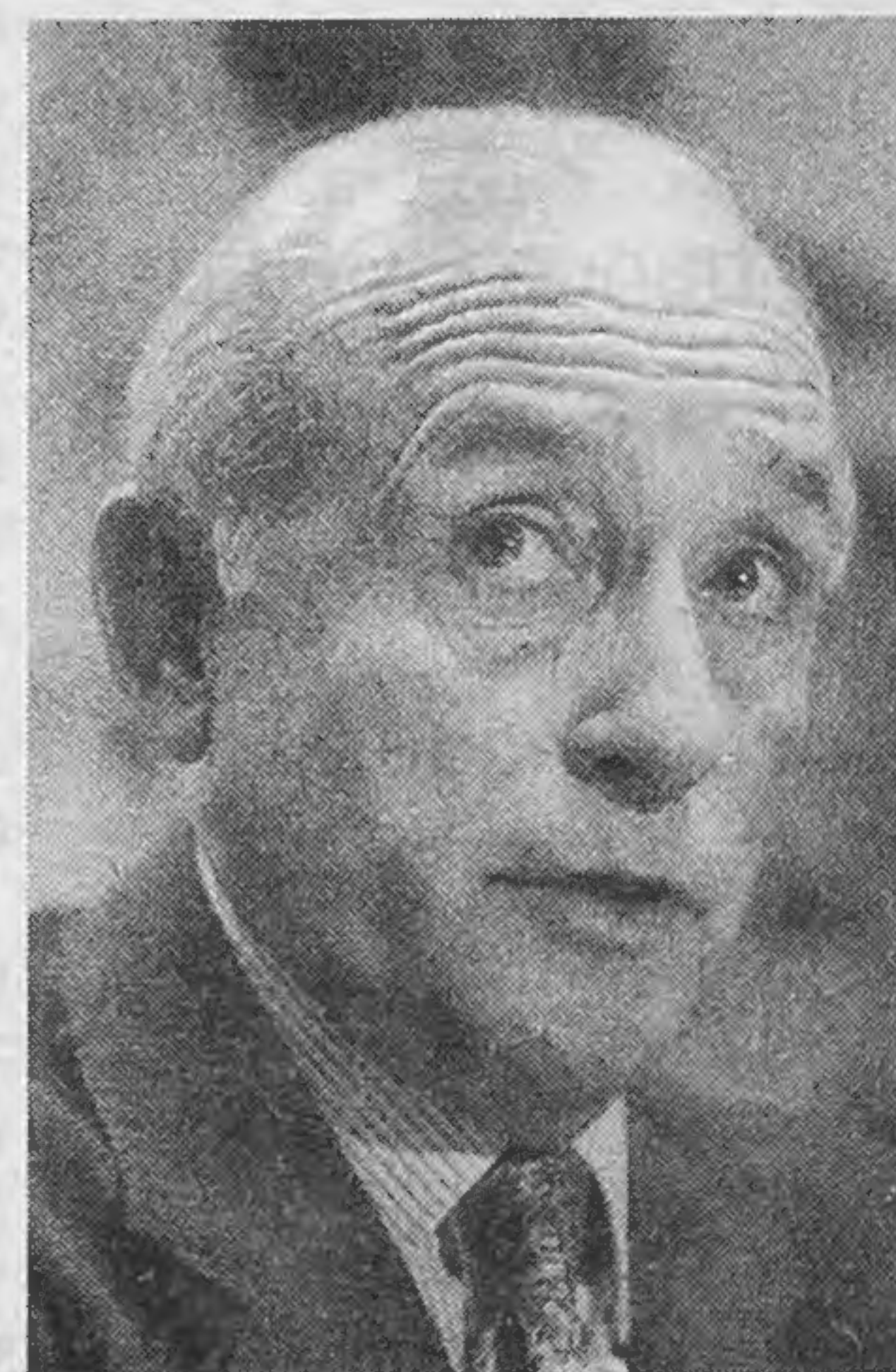
Pedro Klodczyk.



Alberto Piotti.



Adrián Pelacchi.



Andrés Antoniotti.

Propiedad  
rifada, por  
**10** Julio  
Nudler

Desde el primer día, los poetas y los escritores de ficción están en **Página/12**. Cuentan, opinan, se divierten, polemizan o, simplemente, hacen buen periodismo escrito como los dioses. Este fue, y será siempre, el diario de Osvaldo Soriano, y también el de Miguel Briante y C. E. Feiling. Es el diario de Juan Gelman, Eduardo Galeano, Antonio

## CONTRATAPA

Dal Masetto, Juan Forn, Rodrigo Fresán, Juan Sasturain, Mempo Giardinelli, Enrique Medina y muchos otros. Mañana, otro gran escritor se sumará al equipo: es Manuel Vázquez Montalbán, el maestro de la novela negra, el inventor de Pepe Carvalho, el ensayista. Un domingo por mes escribirá su contratapa. Bienvenido.

Otro punto de  
partida,  
por J. M.  
Pasquini Durán **4**



LA INMINENTE PRESENTACION DE LA AMIA Y LA DAIA ANTE LA

# Otra exageración

"Por las venas de nuestra República circula el veneno de la impunidad que es mortal" si no se administra a tiempo "verdad y justicia" dice el borrador de la presentación que la semana próxima harán la AMIA y la DAIA. Si la Justicia no prevalece seremos definitivamente "ciudadanos de una República que no es pública, gobernados por un Estado que no está". Denuncias contra Hugo Franco, Antonietti, Pássero, Klodczyk, la cónsul en Milán, y, tal vez, Piotti y Pelacchi. La querella discutía si incluir en la nómina de actos irregulares la concesión de la ciudadanía a Al Kassar, la designación en Ezeiza de Ibrahim y las actividades del banco BCCI del magnate saudita Gaith Pharaon. Las recusaciones en la Corte.

Por Horacio Verbitsky

El jueves o viernes las organizaciones judías presentarán al juez federal Juan José Galeano y a la comisión bicameral del Congreso la propuesta de "una nueva línea de investigación" de los atentados en contra de la embajada de Israel y de la AMIA, "donde la hipótesis a trabajar, descartando la existencia de casualidades permanentes, asuma como posible que los autores del crimen se hayan beneficiado de la ilícita cobertura de toda una serie de personas que, por las delicadas funciones a su cargo, estaban obligadas a contribuir a su sometimiento a la Justicia". Los funcionarios de más alto rango incluidos con responsabilidades penales serán el Secretario de Seguridad Interior, Andrés Antonietti y el director general de Migraciones Hugo Franco, ambos del ministerio del Interior; la cónsul en Milán Nora Fasano, del ministerio de Relaciones Exteriores, y los ex jefes de la policía de Buenos Aires, Pedro Klodczyk y de la Policía Federal, Jorge Pássero. Entre las personas que habrían incurrido en el delito de encubrimiento las entidades aún no han resuelto si incluirán al actual jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi y al secretario general de la gobernación de Buenos Aires, Alberto Piotti, a quien Carlos Alberto Telldín menciona en el famoso video grabado por Galeano como una de las personas en cuyo nombre recibió amenazas y ofrecimientos para que no revelara a quién había entregado la camioneta Trafic. Pero también hay responsabilidades políticas, que en una estructura verticalista remiten hasta el jefe supremo de la Nación. El escrito de la DAIA y la AMIA sería patrocinado por o sería acompañado de un dictamen del ex ministro de Justicia, Carlos Arslanian, el ministro de Justicia del gabinete radical en las sombras, Ricardo Gil Lavedra, el decano de la Facultad de Derecho, Andrés D'Alessio, y el convencional constituyente del Frepaso Raúl Zaffaroni.

"Por las venas de nuestra República", dice el borrador, "circula el veneno de la impunidad", que "es mortal si no se administra a tiempo la terapia correspondiente a base de verdad y justicia. Las repúblicas envenenadas por la impunidad comienzan a descomponerse, transformándose en sordidas junglas de mercado y violencia, donde la vida de las personas no vale nada. El veneno de la impunidad lo inoculan quienes operan en flagrante transgresión a las leyes y quienes, de un modo igualmente flagrante, omiten preservar esas mismas leyes, cuya vigencia están llamados a garantizar". El borrador recuerda que no se logró "ningún avance, ninguno, en la identificación de los autores directos o indirectos" del atentado en contra de la embajada de Israel. La explicación para "esta patente e insoportable inoperancia en la acción de los poderes del Estado" se

basaba en la falta de antecedentes en atentados de esa naturaleza.

Era inaceptable porque "la experiencia puede justificar errores en la acción pero no falta de acción", pero se esperaba que se adoptarían las medidas necesarias para prevenir "cualquier posible repetición de los hechos de marzo de 1992". El segundo atentado fue "la brutal verificación de que nada había cambiado: caos, confusión, ausencia total de mecanismos y equipamiento para el rescate de víctimas, destrucción de pistas y evidencias". En este caso, la Justicia logró "lentos pero sostenidos progresos", pero se acumularon "situaciones equívocas protagonizadas por funcionarios públicos que, como mínimo, contribuyeron a demorar el avance de la investigación y, hasta donde sabemos, en los peores casos resultaron en la desaparición de elementos de prueba probablemente cruciales para permitir la identificación de los responsables de la masacre". Los testimonios de quienes participaron en esas situaciones equívocas "directamente, por su intervención personal, o indirectamente, por su posición jerárquica" y que tienen por ello "una responsabilidad que deslindar, pueden arrojar valiosos datos". El juez deberá "determinar si son deliberadamente funcionales respecto del crimen y sus autores" y "confirmar o descartar su condición de piezas del entramado de planificación, ejecución y encubrimiento del atentado". La querella discutía si debía incluirse en esta nómina de actos la concesión

**Trabas:** "La investigación judicial del crimen", dirán la DAIA y la AMIA, "se vio permanentemente obstaculizada".

irregular de la ciudadanía argentina a Monzer Al Kassar, la designación en el aeropuerto de Ezeiza de Ibrahim Al Ibrahim y las actividades en el país del banco BCCI. La duda se debe al elevado tono político que esto tendría: Al Kassar es primo político del presidente Carlos Menem, quien le prestó su saco para la foto del documento argentino, Ibrahim fue su conuado y Alberto Kohan el introductor del magnate saudita Gaith Pharaon.

"La investigación judicial del crimen", dirán la DAIA y la AMIA, "se vio permanentemente obstaculizada por una igualmente permanente sucesión de sugestivas, dramáticas, bochornosas negligencias" que benefician "a los responsables directos e indirectos de la explosión. Cada uno de esos segundos de demora puede ser una prueba que se borra, un testigo que se intimida, un funcionario que se corrompe" y "puede hacer la diferencia entre el imprescindible sometimiento a juicio de los criminales y su insoportable impunidad". El escrito añade que "el solo pensamiento de lo que se ha perdido debería avergonzar cualquier atisbo de complacencia respecto

de lo hecho hasta aquí. Y quien así se complace, no puede manifestar asombro si la indignación que provoca una actitud tan hipócrita lleva a algunos a ver en esa complacencia la prueba de una complicidad moral con las negligencias" que "resultan inexplicables en términos de buena fe". Por sucia que sea, la verdad debe saberse, sostiene el borrador. "Queremos los nombres, los apellidos y los cargos de la verdad". De no ser así, "si la Justicia no prevalece absoluta e incondicionalmente y los responsables de la masacre se aseguran definitivamente un lugar bajo el sol, sepamos los argentinos de buena voluntad que estaremos definitivamente condenados a vivir nuestras vidas entre el miedo de unos, el dolor de otros, el espanto de todos; ciudadanos de una República que no es pública, gobernados por un Estado que no está".

## Los legajos

Una nómina de hechos daría lugar a la formación de legajos específicos en los que se determinaría la responsabilidad de los funcionarios actuantes. Estos son los que ya están a punto para ser presentados, en una primera tanda no excluyente:

**1 El testigo falso.** La Brigada de Vicente López preparó a un testigo falso, Ramón Solari, quien declaró varias horas por día ante Galeano durante tres meses, con buena información sobre las actividades del arrestado Telldín y el negocio de los autos robados, pero tratando de confundir las pistas y alejar a los investigadores del comisario Juan José Ribelli, el protegido de Klodczyk. Solari estaba detenido por robo, extorsión y asesinato.

**2 Rewind, erase.** Al año del atentado, ordenando las transcripciones y las cintas, personal del juzgado observó que faltaban 66 casetes de los primeros días. Las únicas transcripciones útiles que entregó el Departamento de Protección al Orden Constitucional (POC) involucraban a personal de la Secretaría de Informaciones del Estado, y a la inversa. Pero las cintas en sí desaparecieron, de la Policía Federal y de la SIDE.

**3 La cónsul sordomuda.** La cónsul argentina en Milán Norma Fasano recibió en los primeros días de julio de 1994 a un brasileño, Wilson dos Santos, quien le dijo que sabía que el atentado contra la embajada de Israel había sido obra de una organización de iraníes que en ese momento preparaban un nuevo ataque contra una institución judía en Buenos Aires. Fasano recién informó a la Cancillería argentina el 19 de julio, al día siguiente del atentado contra la AMIA, mintiendo que Dos Santos acababa de presentarse. Ante el cúmulo de evidencias, terminó por admitir que había desoído el aviso previo y que ni siquiera lo había comunicado a la delegación de la SIDE en Roma.

**4 El excalibur que no fue.** Cuando el POC lo de-

tuvo, Telldín tenía una agenda electrónica, que nunca llegó al juzgado, con lo cual se perdió todo su mapa de contactos. Basta pensar en la utilidad de la agenda del policía Prellezo en la pesquisa por el asesinato de José Luis Cabezas para evaluar la gravedad de esta desaparición.

**5 Las fotos robadas.** Lo mismo ocurrió con los rollos de fotos que había en la casa de Telldín.

**6 El llavero al amigo.** Otro objeto desaparecido fue el llavero de oro macizo regalado al falsificador de autos Alejandro Monjo por la División Sustracción de Automotores de la Policía Federal. Galeano denunció el hecho, que por sorteo tocó al juzgado de la doctora María Romilda Servini que Cubría.

**7 Cámaras y perros discreditos.** Una llamada telefónica advirtió que se cometería un atentado en contra del Hospital Israelita. Galeano ordenó al actual jefe del POC, comisario inspector Rodolfo Peralta, y al subjefe de la Policía Federal, que se tomaran medidas de seguridad en un marco de absoluta reserva y discreción, que permitiera capturar a quienes lo intentaran. En vez de eso, el POC dispuso un operativo estridente, con carros de asalto, patrulleros, perros y canales de televisión. Galeano formuló la denuncia que por sorteo correspondió al hoy suspendido juez Carlos Branca.

**8 Seguro que no.** A raíz del último atentado el Poder

**Diferencia:** "La inexperiencia puede justificar errores en la acción pero no falta de acción", señalará el documento ante la Justicia.

Ejecutivo firmó dos decretos, 2023 (creando una recompensa para quien aportara datos que condujeran a su esclarecimiento) y 2024 (disponiendo la coordinación de las tareas de las fuerzas de seguridad tendientes al mismo fin). La Secretaría de Seguridad, a cargo del brigadier Antonietti, quedó a cargo de reglamentar el primer decreto. Cuando estalló el escándalo del video quedó en claro que en tres años Antonietti no había cumplido con su deber. Tampoco lo ha hecho en los cuatro tres meses que transcurrieron desde entonces, ni cumplió con la ejecución del segundo decreto, salvo un cóctel con canapés para periodistas.

**9 El pedido de disculpas.** Cuando el juez dispuso la detención de Monjo, debían realizarse 60 allanamientos coordinados a las 08.00 de la mañana. Pero una de las comisiones se adelantó veinte minutos, de modo que alguien dio aviso y Monjo se escapó. En las escuchas telefónicas un policía le cuenta a Monjo que acababa de dejar el servicio cuando se enteró de los procedimientos por la radio y se



## JUSTICIA Y EL CONGRESO

## judía

disculpa por no haber podido avisarle.

**10 Chas chas en la cola.** Una vez detenidos Ribelli & Cia, el director de sumarios, comisario mayor Luis Alberto Carnaghi, usó las actuaciones administrativas para ayudar a Ribelli en su defensa. Como una de las pruebas que lo comprometan se basaba en las llamadas telefónicas de sus celulares, Carnaghi se dirigió a la compañía telefónica invocando el nombre de Galeano para preguntar acerca de la precisión técnica con que es posible detectar dónde está ubicado un aparato durante una llamada. Galeano reclamó a la Policía y su nuevo jefe, Adolfo Vitelli le respondió que había amonestado a Carnaghi y lo había exhortado a que eso no se repitiera. Carnaghi es uno de los 77 oficiales que no pudo pasar a retiro Eduardo De Lazzari lo cual motivó su renuncia como Secretario de Seguridad.

**11 El inventario elástico.** Cuando Galeano allanó Campo de Mayo, procesó a varios militares por acopio de armas y explosivos y determinó que se trataba de material sustraído del Ejército. Sin embargo, su Estado Mayor informó que no tenía sobrantes ni faltantes.

**12 Entradas y salidas.** Cuando se produjo el atentado a la embajada, el entonces Secretario de Seguridad Interior, Hugo Franco, lo atribuyó a un comando israelí. En premio, fue designado en Migraciones. Cada vez que el juez o la querella solicitaron información sobre el ingreso o egreso al país de alguna persona, Migraciones respondió que necesitaba el día y número del vuelo. Ni Franco ni su superior Carlos Corach (quien dijo que esta era la causa que más recursos había recibido en la historia judicial del país) han dispuesto del personal para las búsquedas manuales de tarjetas de migraciones, tarea que han debido realizar funcionarios del juzgado.

**13 Sin custodia.** En el momento del estallido no estaban en sus lugares los policías de custodia de la AMIA, que entre otras misiones debían impedir que estacionaran vehículos frente al edificio, algo que nunca fue investigado. Pelacchi preguntó en un reportaje si sus interlocutores querían que los agentes se inmolaran, lo cual supondría que estaban al tanto de lo que iba a suceder.

**14 Ni sería ni profunda.** Galeano grabó una conversación entre un policía y un socio comercial de Ribelli, quienes dijeron que estaba localizado lo del Tigre, "los que se llevaron el vehículo". El juez ofició a la policía para que profundizara la investigación sobre el destino de la camioneta "con la seriedad que el caso requiere". Nada de eso ocurrió, y el entonces jefe policial del Tigre, comisario Mario Naldi, fue reclutado como colaborador de la SIDE.

**15 La ayuda de un amigo.** Cuando el comisario Angel Salguero guió a Galeano hacia Campo de Mayo, se hizo acom-

pañar por un amigo que no estaba afectado a la causa, al menos como investigador: el comisario Ribelli, quien seis meses más tarde sería detenido por el juez.

**16 Sálvese quien pueda.** La querella piensa mostrar en el Congreso un video con imágenes de las primeras horas posteriores al atentado, en las que se advierte el grado superlativo de deficiencia en los mecanismos de prevención y rescate y de recolección de evidencias, pese a que antes había ocurrido el atentado a la Embajada. Máquinas y socorristas israelíes fueron admitidos para realizar una tarea que habían ofrecido los bomberos de Lanús, que contaban con todos los recursos necesarios pero fueron rechazados por razones de jurisdicción.

**17 Lento pero inseguro.** Galeano ordenó a Pelacchi que instruyera un sumario para determinar las relaciones de la Policía Federal con Monjo, pero hasta ahora no ha recibido información sobre sus conclusiones.

**18 Un grotesco.** El 24 de abril de este año, la Cámara Federal de La Plata confirmó por unanimidad el procesamiento de los policías que violaron la comunicación de sus camaradas detenidos por participación en el atentado a la AMIA. Pero el camarista Leopoldo Schiffrin sostuvo que también debían ser investigados por encubrimiento el ex jefe Klodczyk y otros miembros de la cúpula policial. Además de retardar en el auxilio a la Justicia, habrían incurrido en el delito de encubrimiento, configurando un "grotesco cuadro" que "insulta la dignidad de la Justicia y revela el desprecio a la ley que existió en las altas autoridades de la policía". Una semana después del fallo, sus colegas Sergio Dugo y Román Frondizi, pidieron a la Corte Su-



Rubén Beraja. Una semana más para analizar el texto definitivo. Aún se discute si incluir o no los casos de Al Kassar e Ibrahim.

## Piotti se pone la Corazza

Por H. V.

El 13 de julio se pasó revista en esta página a las responsabilidades oficiales, por acción u omisión, en los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA y/o en la falta de resultados de la investigación. Hace un año, cuando el secretario del juzgado Javier De Gamas fue al juzgado platense que debía tramitar las órdenes de detención firmadas por Juan José Galeano, escuchó a Piotti: "Vamos a resistir, los vamos a defender", mientras autos policiales rondaban amenazadores", decía.

A raíz de ese artículo, el 18 de julio el entonces Secretario de Seguridad y ahora Secretario General de la Gobernación bonaerense Alberto Daniel Piotti dirigió una nota al juez federal Arnaldo Hugo Corazza. "Fácilmente comprenderá", dice, "que más allá de la indignación y estupor que me ha producido leer una referencia así a mi persona, no puedo menos que re-

querir la información pertinente para poder actuar en consecuencia. Es por ello que sin perjuicio de ponerme a su disposición para brindar en caso de ser necesario mi testimonio al respecto, requiero se me haga saber si en las actuaciones a su cargo existe alguna constancia vinculada a las circunstancias antes aludidas". Con una admirable celeridad que ojalá imprimiera a todas las actuaciones que tramitan ante su juzgado, Corazza respondió el mismo día que "visto el informe del Actuario que antecede cabe consignar que al momento de la llegada del exhorto de referencia a este Juzgado se encontraba en la sede del mismo el secretario, doctor Rubén Sarlo (en turno). Que el exhorto fue traído por personal policial y momentos más tarde se hizo presente una persona que dijo ser Secretario del doctor Galeano afectado a la causa principal, quien se entrevistó con el mencionado secretario, no encontrándose en la sede del juzgado persona alguna ajena al mis-

mo". Curiosamente, nada de eso surge del invocado "informe del Actuario", es decir la secretaria Ana Miriam Russo, quien se limitó a informar al juez que Galeano comunicó por exhorto que había requerido al jefe de policía la detención del comisario Juan José Ribelli y de los demás oficiales, quienes debían ser remitidos incommunicados. Añade que el secretario Sarlo dio vista al fiscal Oscar Gutiérrez Eguía, quien dictaminó que Corazza era competente. El juez ordenó entonces el arresto de los policías y su traslado a la sede del tribunal. "Es cuanto puedo informar", concluye la Secretaria, sin mencionar ninguna de las cosas que le atribuye el juez.

El asesor y encargado de prensa de la Secretaría General del gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Eduardo Goldfarb, remitió a la dirección de este diario la carta de Piotti, el informe de la secretaria Russo y la respuesta del juez Corazza "para su conocimiento e información". **Página/12** toma co-

prema el juicio político de Schiffrin.

**19 Botella al mar.** En diciembre del año pasado, para rodear de mayor impacto la visita de Menem a Estados Unidos y su entrevista con el presidente Clinton, el gobierno argentino publicó un aviso en inglés en cuatro diarios norteamericanos, anunciado que se aumentaba de dos a tres millones de dólares el fondo para el pago de recompensas por información conducente al esclarecimiento de los atentados. Pero no se incluía ni una dirección ni un teléfono al cual responder.

La dirigencia judía utilizará los días que faltan para determinar el alcance de sus denuncias y la forma de presentarlas. Por ejemplo, el líder de la DAIA, Rubén Beraja, está dispuesto a recusar al presidente y al vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Nazareno y Eduardo Moliné O'Connor, y el presidente de la AMIA, Oscar Hansman preferiría limitarse a la insistencia en la recusación al también ministro de la Corte, Carlos Santiago Fayt. Esto sería fácil de resolver en un país donde los jueces cuidaran de su nombre y del decoro de sus actos, pero se convierte en un calvario si se aferran a sus sillones como a botes salvavida en un naufragio. Fayt fue recusado por haberle dicho al abogado de la DAIA, Rogelio Chichowolsky, que tenía opinión formada sobre la implosión de la embajada de Israel y que consideraba "preparado" a un testigo que afirmó lo contrario. Pese a lo ostensible del prejuizgamiento, la Corte rechazó la recusación por unanimidad de sus miembros con sólo dos excepciones: Adolfo Vázquez, quien sí tuvo la elegancia de excusarse cuando una mera sospecha de parcialidad lo rozó, y Guillermo López, quien se retiró del Acuerdo cuando fue desechada su propuesta de profundizar la investigación antes de decidir. Si Fayt insistiera en seguir entendiendo en una causa en la cual las víctimas le han hecho saber que no confían en su imparcialidad, el caso daría lugar a una denuncia en contra del Estado argentino patrocinada ante la OEA o las Naciones Unidas por una de las organizaciones de defensa de los derechos humanos más importantes del mundo, con sede en Nueva York.



Por J. M. Pasquini Durán

“Si hay unidad de la oposición, el país será distinto”, aseguraba con entusiasmo Rodolfo Terragno en la tarde de ayer. Las guardias periodísticas seguían a la medianoche tratando de confirmar una noticia que se escurría entre los dedos de todos: la UCR y el Frepaso estaban al borde de un “pacto bueno”, el que podía fusionar a sus candidatos en listas únicas para enfrentar a los del menemismo en las elecciones de octubre. Si ambas fuerzas logran traspasar las barreras que las tenían separadas, habrá sido una victoria anticipada del sentimiento público. Era una demanda que venía desde más allá de las fronteras partidarias, desde esa masa de votos que no obedece a ninguna disciplina orgánica pero que viene decidiendo los rumbos desde que la democracia volvió por sus fueros hace catorce años.

Desde el comienzo, en ambas fuerzas las aguas estaban divididas en torno a la idea de la alianza. Del principio más remoto queda una fotografía, tomada en el primer piso de la confitería del Molino, frente al Congreso nacional, donde aparecían Chacho Álvarez, Pilo Bordón y Fredi Storani. Si la alianza se consuma, en la nueva foto no estará Bordón, pero en cambio emergerá la imagen de Raúl Alfonsín, el hombre que lleva sobre sus espaldas otro pacto, el de Olivos, como una responsabilidad directa por la reelección de Carlos Menem. Fue el ex presidente, cuestionado por el Frepaso y por hombres de su propia tropa por su falta de voluntad frentista, quien relanzó la idea cuando ya se creía perdida, al menos para el inminente turno electoral.

En ese caso, Alfonsín habrá reparado su imagen en la oposición, aunque seguramente a costa de bajar su candidatura en estos comicios y dejar paso a otra generación de políticos, dentro y fuera de su centenario partido. Para Álvarez y Graciela Fernández Meijide, que aspiran a conservar sus lugares en las cabezas de listas para diputados en Capital y Buenos Aires, tampoco será fácil explicar a los propios la eventual recomposición de candidaturas, debido al carácter de archipiélago que tiene el movimiento frentista.

En uno y otro partido hay quienes mirarán con malos ojos un acuerdo de esta naturaleza, que lleva implícito un pronóstico de victoria que deberá ratificarse en las urnas para alcanzar la plenitud de su justificación. En el voto independiente, ese esquivo y movedizo vector que decide en este tiempo por encima de los “aparatos” partidarios, hace rato que se reclama una alianza opositora. Las encuestas son innegables en ese sentido y ellas serán las que, por ahora, puedan ser exhibidas como fundamentos últimos de los arquitectos de la cohabitación. Separados, ambos pierden; juntos, tienen la chance de la victoria.

A esta altura de la dinámica política, y de la campaña electoral, si el “pacto bueno” no se realiza, el sentimiento de frustración puede golpear con dureza a los que serán percibidos como responsables de la desunión. Es un lance de alto riesgo y es difícil que los políticos de uno y otro lado hayan dejado que la fuerza de las cosas llegara a este punto si la voluntad última consistía en una mera esgrima verbal. Si se realiza, en cambio, obligará a Menem y Duhalde a revisar en profundidad las estrategias que cada uno tiene diseñadas, ya sea para continuar como para suceder en el poder.

Chacho Álvarez advirtió varias veces que uno de los peligros del acuerdo UCR-Frepaso es que pueda ser interpretado, por malicia o por convicción, como un polo antiperonista y, sobre esa imagen, seguramente se levantará la campaña oficialista, lanzados por la catapulta del nuevo adversario hacia una urgente “reperonización” de sus consignas, pero sin ninguna esperanza de traducirla en políticas públicas. Les falta tiempo y voluntad. El clientelismo electoral sobre el que apoyó sus victorias el menemismo consistía en prebendas (incluido un exagerado espíritu de recíprocas lealtades que suele traducirse en impunidad) y cuotas asistenciales, con más propaganda que sustancia, y una

# Otro punto de partida

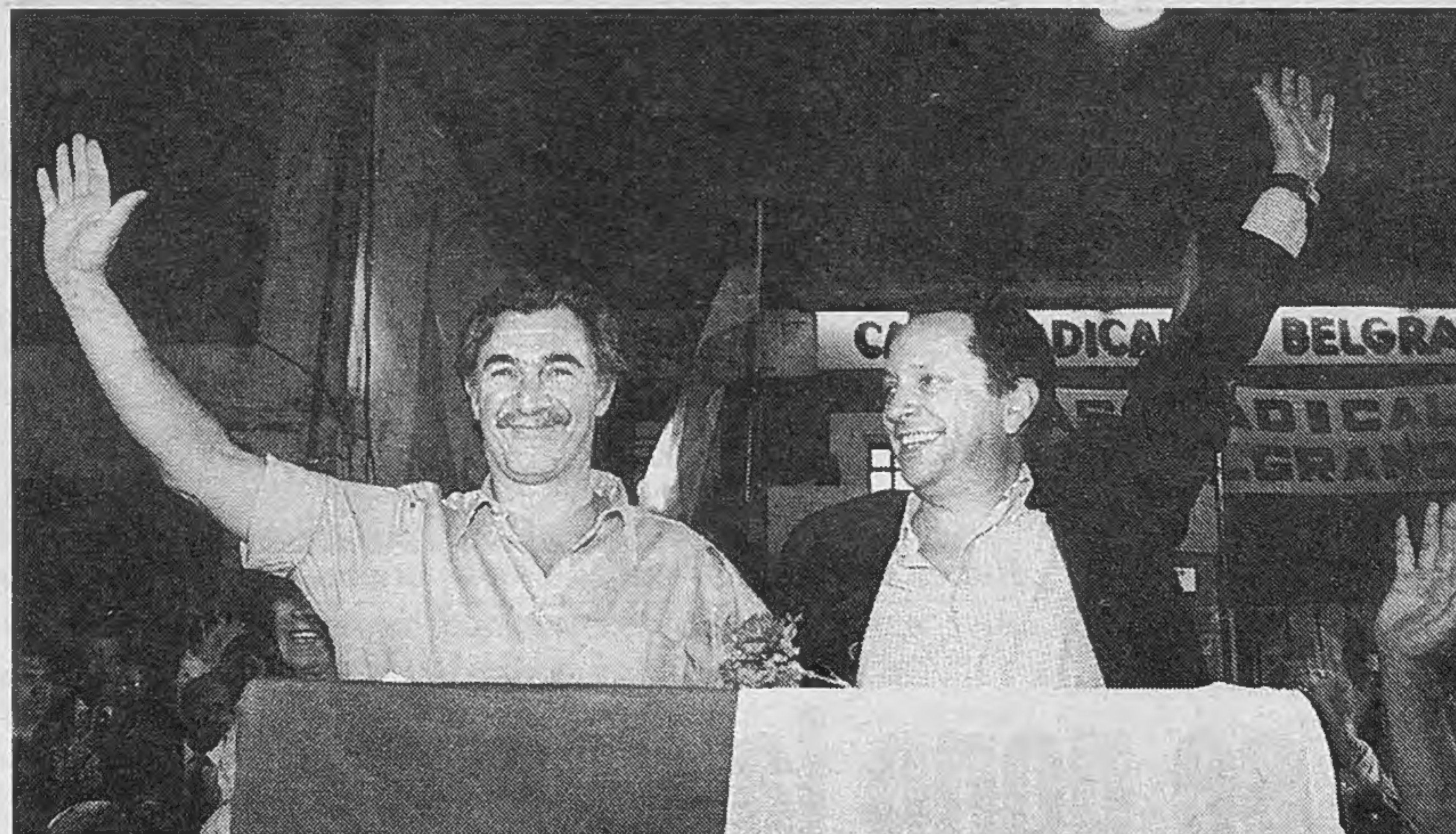
adhesión a la doctrina neoliberal, que le garantizaba el respaldo de los poderes económicos. Era el “conservadurismo populista” que reunía los votos de los más ricos y de los más pobres. Para decirlo en términos prácticos, la convertibilidad no podría aguantar una brusca reperonización de las políticas públicas.

Hasta ahora, la estrategia oficial consistió en criminalizar la protesta social, descalificar a los opositores (el Presidente llamó “basura” a sus argumentos) y conservar las líneas disciplinadas detrás de la figura presidencial. Los discólos como el gobernador Eduardo Duhalde fueron llamados a la reconciliación por el temor a una crisis institucional que terminaría devorándolo, y los tráfugas como Domingo Cavallo fueron amenazados con “tratamientos psiquiátricos”, como los que insinuó la última solicitada del PJ que le respondió a sus acusaciones, después de que recibiera su primera condena en la treintena de juicios por injurias que se acumulan a sus pies.

El día anterior a la solicitada, Cavallo atacó con intrepidez al gobierno del que formó parte durante siete años y, con más

pública. Mientras la ministro Susana Decibe promueve algunas decisiones destinadas a desmovilizar a los docentes hasta después de octubre, sus colegas Roque Fernández y Carlos Corach y su jefe de gabinete, Jorge Rodríguez, descalifican esa iniciativa. Por supuesto, hay quienes pretenden ver en estas crispaciones la expresión de rivalidades intestinas en el Poder Ejecutivo. Es una explicación demasiado restringida para un gobierno que se distingue por la suma verticalidad en sus decisiones.

Lo más sensato es pensar que todos tienen el guiño del Presidente, lo mismo que los legisladores que se negaron a debatir el asunto en el Congreso, aunque los opositores aguardaron por el quórum en vano durante casi veinte horas. Aceptar el debate hubiera significado elegir una de las líneas en aparente conflicto, desbaratando el propósito del discurso múltiple. Estas y otras directivas son planificadas, estimuladas o aprovechadas por un Grupo de Tareas instalado en la Casa Rosada. Para evitar comparaciones, el GT se llama GAP (Grupo de Acción Política) y algunos, con cierta obscenidad evocativa, mencionan a



precisión, al propio Presidente, señalándolos como autores intelectuales de la injusticia que lo persigue. “Era Menem”, acusó el ex ministro, después de preguntarse quién era el responsable de la intimidad entre política y delito. No hay peor astilla que la del mismo palo.

Este refrán, en verdad, se ha convertido en la filosofía básica de la disciplina oficialista. Para los custodios del dogma, hay una sola razón que justifica todo: conservar el necesario caudal de votos en octubre para reclamar, después, el tercer mandato que desea el Presidente. El metropatrón de la lealtad mide las contribuciones a esa meta y determina la conducta del Gobierno. Así, por ejemplo, la audiencia con el Papa, sin agenda y antes de los comicios, quiere sólo la foto, como una manera de contrarrestar las voces críticas de la Iglesia nacional.

De acuerdo con el mismo plan de operaciones y propaganda, el Gobierno emite diferentes discursos simultáneos, a veces antagónicos entre sí, destinados a retener adhesiones o a confundir a sus críticos. El más reciente de esos debates alevosos está referido a la educación

sus miembros como “gladiadores mediáticos”. Este Grupo, en menos de 24 horas, elaboró la respuesta a Cavallo, pero José Manuel Pico lleva tres semanas de prófugo de la Justicia por la comisión de delitos comunes y todavía no recibió ninguna sanción partidaria, igual que los demás “leales” imputados en causas penales. Para colmo, la sola existencia del Grupo excita a los violentos compulsivos a sacarse las ganas con cualquiera que se imaginen en la lista de los réprobos. Todas estas maniobras comienzan a vaciarse de sentido si la oposición decide enfrentarlas desde posiciones compartidas. Pueden cambiar de argumentos, por supuesto, pero tendrán que confrontar no sólo con partidos de oposición sino con el cambio de clima en la voluntad pública que reclamaba la oportunidad de expresar su descontento y no la encontraba en listas separadas.

La eventual coalición opositora, en la medida en que responda a ese envío de las bases electorales, cuestiona con su sola presencia los fundamentos mismos del menemismo y su probable continuidad. Para defenderse de los ataques en sus flancos más débiles -corrupción,

impunidad, inseguridad, injusticia social— hasta aquí, el Gobierno justificó su gestión con los resultados del crecimiento macroeconómico. En una operación semántica, con mucho de imagen y poco de realidad, pretendía desvincular sus defectos políticos, como si fueran sapos de otro pozo. Hay evidencias nacionales, y también latinoamericanas, que evaporan esa distinción. En la realidad colombiana, por ejemplo, una investigación académica probó que la implantación del mismo “modelo” en ese país fue “acompañada por un fortalecimiento de las tendencias autoritarias del Estado” (C. Ahumada, *El modelo neoliberal y su impacto en la sociedad colombiana*, 1996).

En el detalle, la autora cita: “Un mayor fortalecimiento del Ejecutivo, con la consecuente sumisión y pérdida de autonomía de las otras dos ramas del poder público [Legislativo y Judicial], y del otro, el reforzamiento de la capacidad represiva del Estado con el fin de confrontar la protesta y movilización social”. En los últimos días, los episodios en Neuquén vuelven a confirmar esta tendencia represiva como la principal conducta oficial frente al conflicto social.

Ampliando su análisis al ámbito regional, Ahumada afirma: “Los procesos de privatización han generado unos niveles de corrupción escandalosos. La élite neoliberal ha usufructuado de esta política a sus anchas”. No son meras especulaciones de laboratorio ni situaciones ajenas. En cuanto a este país, durante la semana, en Buenos Aires, se conoció un documento elevado al Departamento de Estado estadounidense por su embajada en Buenos Aires donde señala que la falta de independencia judicial y la posibilidad de corrupción en el Gobierno preocupa a las empresas mineras que evalúan perspectivas de inversión en Argentina. ¿Está claro el parecido?

El caso de la falsificación de medicamentos de consumo masivo es otra evidencia de la multiplicación de los malandras, al amparo de la ineficacia de los organismos de control a cargo del Estado. El ministro de Salud, Alberto Mazza, salió de su anonimato para minimizar el problema o para descargar responsabilidades en las provincias. Es un acto de reflejo condicionado del oficialismo; lo mismo decía la ministro Decibe de los reclamos docentes.

Así sucede cuando se mira la realidad sin verla y cuando los oficialistas viven con miedo a la ira presidencial porque sus incurias, negligencias o limitaciones “plantan votos”. Por eso, odian a la prensa cada vez que los pone en evidencia. Si la avidez electoralista pierde los escrúpulos, toda la sociedad estará en peligro. La reciente masacre en Jerusalén debería recordarles a las autoridades argentinas que el odio necesita poco para matar y que aquí, por si fuera poco el riesgo, la impunidad atrae al crimen como la miel a las moscas. ¿Han pensado los cazadores de votos cuál sería el efecto en las urnas de un tercer atentado o de otro asesinato como el de Cabezas?

La alternativa de una coalición con aptitudes de gobernabilidad podría aportar, en contraste con esa conducta oficial, ciertas garantías de seguridad, en la medida de sus compromisos contra la impunidad de los malhechores, civiles o uniformados. Las críticas por las mismas causas que indignan a tanta gente llegan desde los informes diplomáticos y los pronunciamientos explícitos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. Esto supone una base razonable para que esos poderes se sienten a negociar con una fuerza de oposición que pueda articular un programa que combine el crecimiento económico, la responsable libertad de mercado y la equidad en la distribución de esfuerzos y recompensas. Si los augurios que anoche circulaban sobre el “pacto bueno” se confirman en las próximas horas, los firmantes no habrán hecho otra cosa que comenzar el tránsito hacia el posmenemismo, plagado de dificultades pero, al mismo tiempo, preñado de una noción de futuro distinta y con una nueva palabra pública, con memoria y con horizonte. Es otro punto de partida.



VICTIMAS DE LA AMIA INICIAN JUICIO CONTRA EL ESTADO

# Un nuevo reclamo de justicia

Diana Malamud y Laura Ginsberg reclaman indemnización al Estado que omitió "una conducta preservativa de la seguridad pública".

Por Susana Viau

Familiares de tres víctimas del atentado a la sede de la AMIA demandaron al Estado, como responsable de "haber omitido desplegar una conducta preservativa de la seguridad pública". Entre quienes solicitan esa reparación se encuentran Diana Malamud, esposa del arquitecto Andrés Malamud, muerto en el ataque dinamitero contra la mutual israelita, y Laura Ginsberg, principal oradora en el acto del 18 de julio pasado. El monto demandado por Diana Malamud asciende a dos millones de dólares y la causa quedó radicada ante el juez civil y comercial Edmundo Carbone.

## Consecuencias:

*De ningún modo lo económico repara el daño causado, pero puede paliar algunas de sus consecuencias.*

El sorteo derivó las dos demandas restantes a los fueros federal y contencioso administrativo. Diana Noemí Wassner de Malamud realizó la presentación en nombre de sus hijas Débora Laura y Astrid, ambas menores de edad. El arquitecto Malamud era el encargado de llevar adelante las obras de refacción en el edificio de la calle Pasteur 633, sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA). La suma reclamada por su esposa toma como base el nivel de vida de la familia, que en momentos del atentado percibía un ingreso de aproximadamente 5000 pesos mensuales, standard que, se sostiene en el escrito, "se vio abruptamente modificado por su muerte".

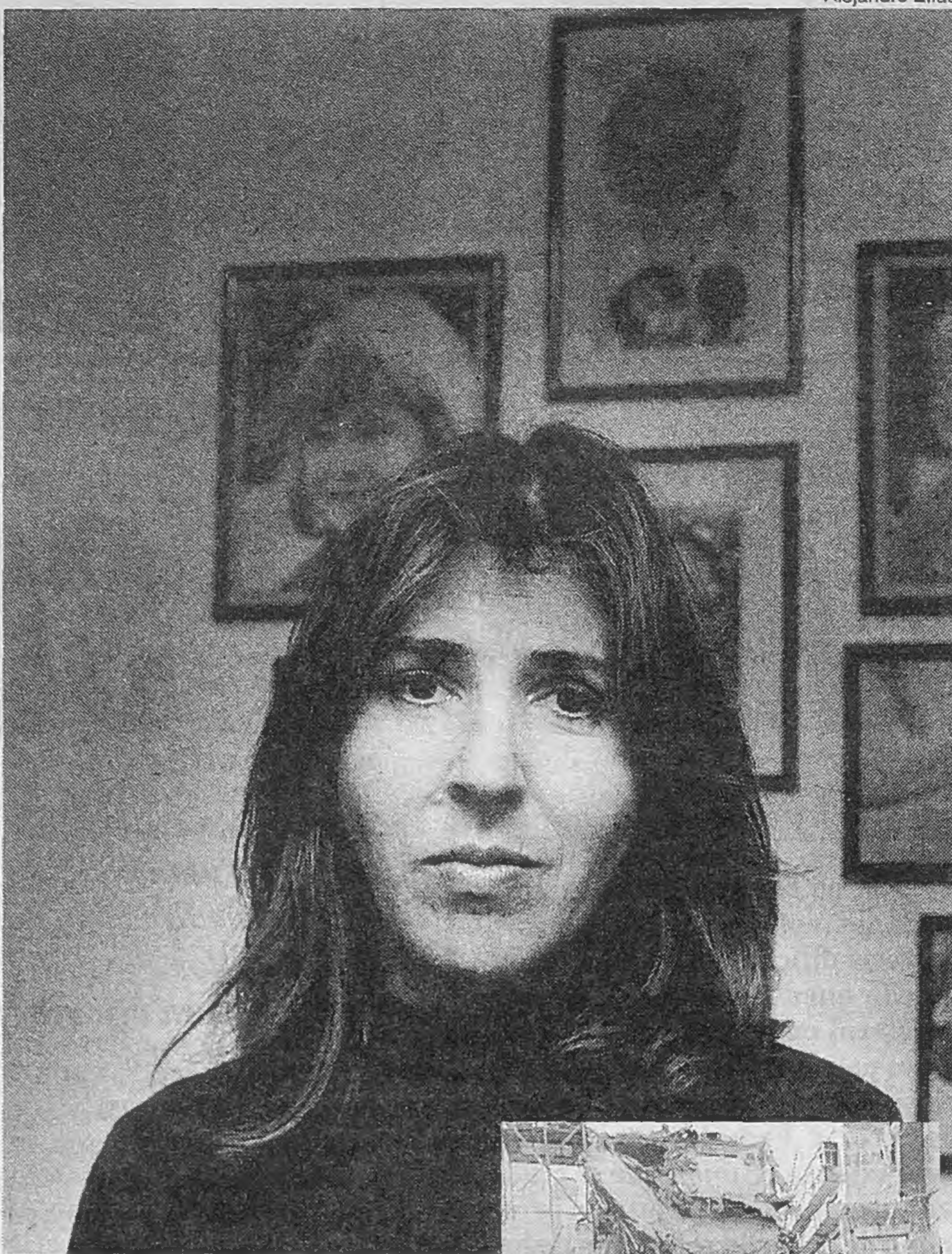
El abogado de la señora Malamud, León Stein, explicó a **Página/12** que la decisión de demandar al Estado por el incumplimiento de

sus deberes y funciones comenzó a esbozarse a mediados de 1996 y se aceleró en virtud de la inminencia de la prescripción de los plazos establecidos. "Lo que hicimos, dos o tres días antes de que venciera el término -aclaró Stein-, fue enviar un telegrama intimatorio previo." No obstante, el abogado no excluye del origen de la determinación, el desaliento de los familiares por la parálisis que afecta a la investigación. "Precisamente -dijo-, en el arranque están el desaliento y la amargura por la inoperancia. Las explicaciones de esta medida quedaron expresadas en el discurso de Laura Ginsberg. Es la historia del atentado a la embajada de Israel y es la historia del caso Cabezas."

Preguntado respecto de por qué son sólo tres los demandantes, cuando, hasta ahora, los familiares del "caso AMIA" habían actuado de manera colectiva, Stein respondió que "por un lado porque todo reclamo de este tipo es individual y, por otro, quizá porque en el caso de los demás hayan caído los plazos".

-¿No teme que esto abra una polémica, que produzca fisuras, como sucedió con los familiares de desaparecidos?

-Es una posibilidad, pero la verdad es que no tiene por qué ocurrir. Hay un hecho real: ante la evidencia de que no se puede resucitar a los muertos, queda la alternativa de la compensación económica. De ningún modo lo económico repara el daño causado, pero pue-



Diana Wassner de Malamud. Reclama dos millones de dólares.

de paliar algunas de sus consecuencias. Pero, por otro lado, tampoco sé cuál va a ser la respuesta del Gobierno cuando quede notificado. Yo lo que espero es que se dicte un fallo justo. Esto no significa que me dé la razón, significa que, al menos, sus fundamentos sean aceptables.



## Pierini en Guatemala

Después de haber firmado un acuerdo de paz con la guerrilla más antigua de América latina, el gobierno de Guatemala recibió ayer a la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, para asesorarlo en "las posibles medidas reparatorias al daño causado por el accionar represivo del Estado". Además de reunirse con organismos de derechos humanos, Pierini tuvo un almuerzo con los miembros de la Comisión de Esclarecimiento de la Verdad Histórica, la versión local de la Conadep argentina.

## Dos ideas de Corach

Dos nuevas ideas emanaron ayer del ministro del Interior Carlos Corach. Una Brigada Especial de Antiterrorismo Internacional bajo las órdenes directas de la Jefatura de la Policía Federal y un nuevo sistema de "parcial intervención de teléfonos" de personas amenazadas fueron lanzadas sin demasiadas explicaciones sobre sus futuros funcionamientos, en lo que pareció más un nuevo intento por recuperar puntos en el comienzo de una campaña electoral caliente que formulaciones planificadas de su área. Al estilo de la policía del Primer Mundo, la Argentina tendrá su propia fuerza especializada en prevenir y combatir el terrorismo. "Es una idea -sostuvo Corach- de nuestra cartera para aportar todo lo que se pueda a la investigación del juez (Juan José) Galeano", quien dirige la causa por el atentado contra la sede de la AMIA.

Página/30 de agosto

P R E S E N T A

# EL ACORAZADO POTEMKIN

Sergei Eisenstein

Y además...

Cómo se hace., cómo se escribe, cómo se enseña

El principio de la historia

Bayer, Birmajer, Chacón, Feiling, Feinmann, Fondebrider, Fresán, Gandolfo, Pauls, Paz, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasurain, Uriarte.

Dossier Bruce Chatwin, Thomas Pynchon Inédito



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

**ARQ. LIVINGSTON**

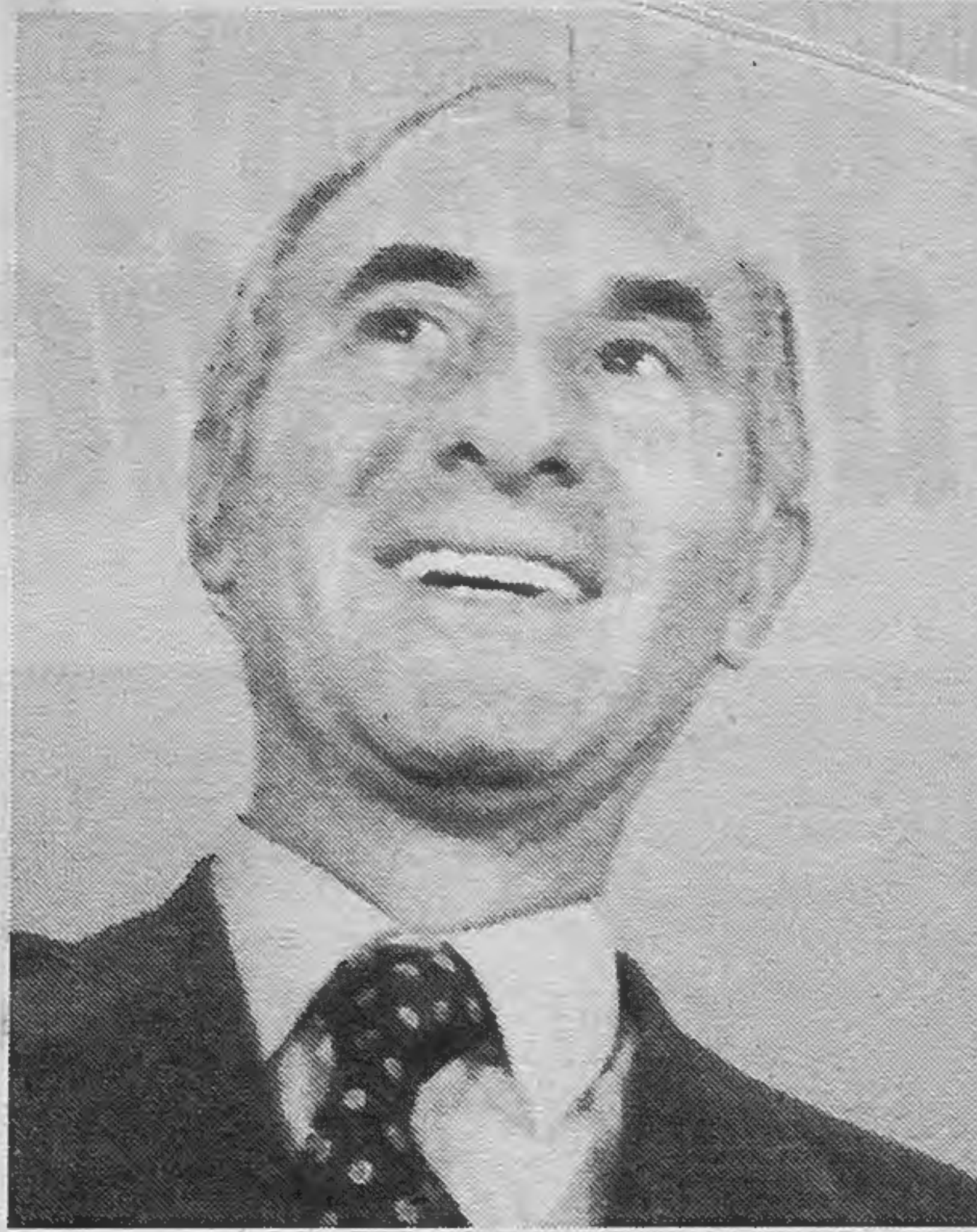
arquitecto de familia

el software antes de los albañiles economiza dinero

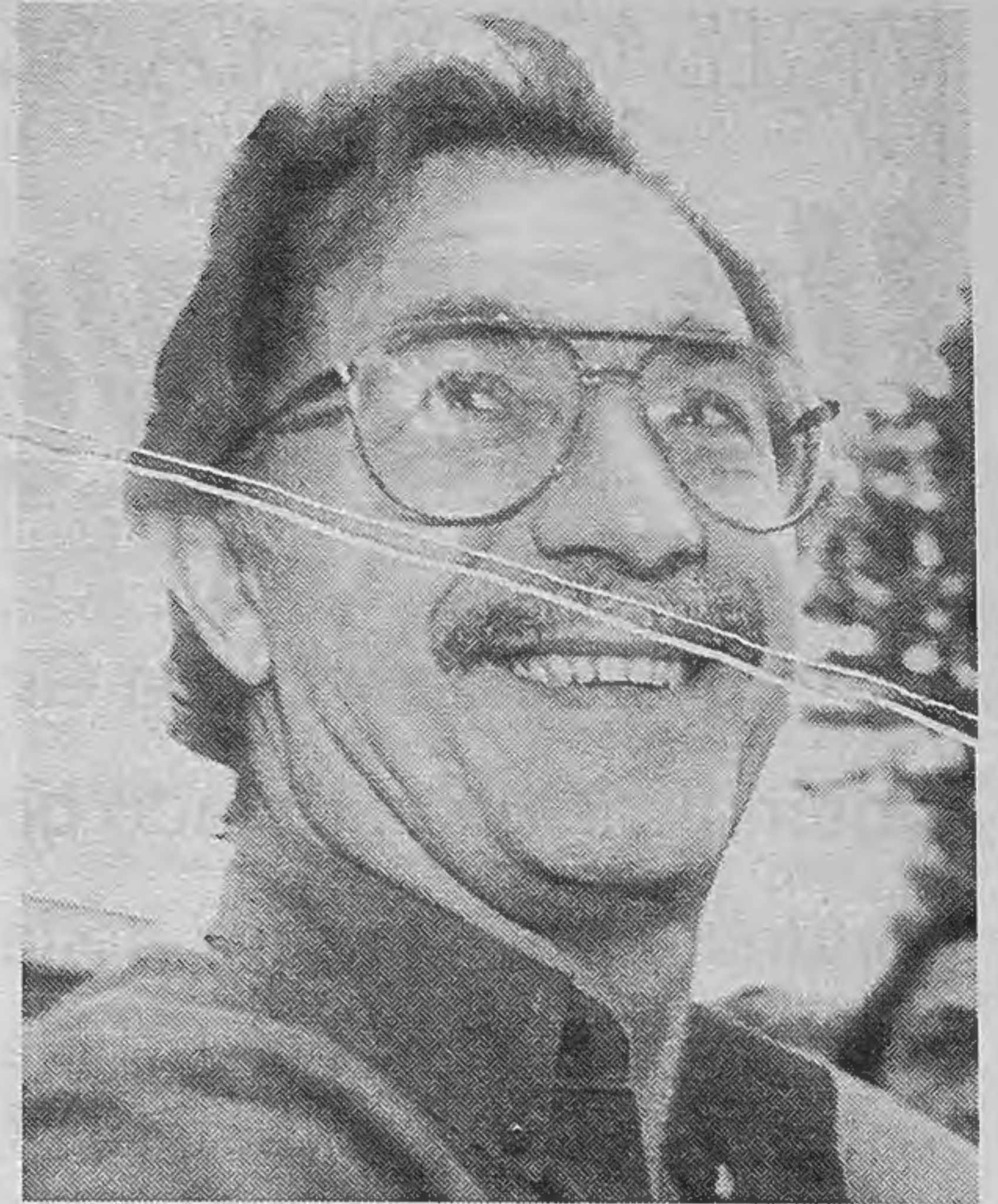
(01) 362-0586



Tony Valdez



Fernando de la Rúa, Rodolfo Terragno, Federico Storani, todos interesados en cerrar trato.



A partir de una reunión entre Chacho Alvarez y Federico Storani, las negociaciones se aceleraron. Uno de los puntos más arduos, aparentemente saldado, sería el lugar de Alfonsín, que bajaría su candidatura preservando un lugar de prestigio en la coalición. Ambas partes piensan que va a haber discusiones "por abajo", pero que pueden dominarlas.

Por Ernesto Semán

Si no hay una pelea de último momento, lo que anoche parecía difícil, este fin de semana puede quedar sellada la alianza electoral entre la UCR y el Frepaso para las elecciones legislativas de octubre. Carlos "Chacho" Alvarez y Federico Storani, en una extensa reunión que se realizó anteanoche, llegaron a un principio de acuerdo sobre uno de los puntos más espinosos: el lugar que ocuparía en el futuro el ex presidente Raúl Alfonsín. Durante el día de ayer avanzaron las negociaciones para el armado de las listas en cada distrito.

Los gestos de ayer no podían ser

**Listas.** Uno de los primeros resultados concretos fue la creación de dos comisiones para discutir las listas de los dos principales distritos.

más elocuentes. "La alianza con la UCR no está muy lejos", dijo Alvarez desde Rosario, mientras el intendente socialista Hermes Binner agregaba que "Santa Fe será uno de los distritos donde será más fácil lograr la alianza". Los voceros de Alfonsín, por su parte, aseguraban que "el setenta por ciento del acuerdo ya está logrado, falta muy poco".

Desde Trenque Lauquen, Fernández Meijide agradeció la buena voluntad con una declaración por demás elocuente: "Alfonsín debería ser el arquitecto de la alianza".

### El acuerdo

Según las negociaciones que se desarrollaban hasta última hora, Alfonsín dejaría su puesto en la lista de diputados radicales y pasaría a ocupar "un lugar destacado dentro de la alianza" (ver aparte). La lista de diputados en la provincia la encabezaría Fernández Meijide, y luego se alternarían dos radicales por cada frentista. En la Capital Federal, Chacho Alvarez estaría al frente de la boleta de diputados nacionales, mientras que Terragno podría ir detrás de él o al Senado.

Si esto llega a buen puerto, el resto de las conversaciones se irán en resolver la situación en cada una de las provincias. Desde ambos partidos sostenían ayer que ese sería un obstáculo menor, salvo en algunas provincias, como Córdoba o Catamarca, donde la alianza sería más trabajosa de lograr. "Todo va a crujir un poco, pero es normal cuando uno se ajusta un traje nuevo", decían ayer.

Lo más importante para que la alianza se concrete —coincidían los negociadores de ambas agrupaciones— es que todos puedan exhibir el resultado como un triunfo, y no aparecer en ningún momento como derrotado. Alfonsín, cualquiera sea el nombre específico del lugar en el que quede, se convierte en uno de

**Triunfo.** Lo más importante para que la alianza se concrete es que todos puedan exhibir el resultado como un triunfo, y no aparecer en ningún momento como derrotado.

los principales arquitectos de la alianza, con lo que borra de un plumazo tanto su obstinada negativa a un acuerdo opositor como su pasado reciente como principal responsable de otro pacto en sentido contrario a éste, que permitió la reelección del presidente Menem. Fernández Meijide se aseguraría un piso más alto aun que el que le otorgan las encuestas en la provincia de Buenos Aires, y la posibilidad cierta de disputarle el triunfo a Hilda "Chiche" González de Duhalde. Con eso, consolidaría su nombre como el de uno de los más firmes precandidatos a presidente por la oposición en 1999. A Chacho Alvarez le quedarían los laureles de ser uno de los socios principales del estudio de arquitectura que dio lugar a la alianza, un triunfo seguro en la Capital Federal, la chance de disputar la intendencia porteña en 1999 o bien la candidatura presidencial si Fernández Meijide malogra su camino.

El titular de la UCR también exhibiría al acuerdo como un producto de su creación, ya que fue uno de los primeros en llevar a su partido en esa dirección. De la Rúa tendría garantizada la gobernabilidad de la

EL P.J. PREPARA SU RESPUESTA Y SUSPENDE UN ACTO

## Con signos de preocupación

El fantasma de una alianza entre la UCR y el Frepaso se hizo sentir en el oficialismo aun antes de que se concrete el acuerdo. El presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde se encuentran a la búsqueda de escenarios menos conflictivos entre ellos que permitan unificar fuerzas: uno de los primeros resultados de ese acuerdo tácito fue la suspensión del acto del 17 de octubre. El que el Presidente se había hecho la ilusión de pararse en el histórico balcón de la Casa Rosada para cerrar la campaña electoral frente a una plaza repleta. Pero el gobernador bonaerense ya le había hecho saber su descon-

**Temor.** Pierri está convencido de que Fernández Meijide, al frente de un acuerdo opositor, puede incluso derrotar a la mujer del gobernador.

tento: desde ayer, sus hombres analizaban el impacto que tendría la alianza en la provincia más importante del país.

Engripado, Duhalde suspendió todas las actividades de los últimos días. Sin embargo, anteayer se hizo un lugar para conversar con Alberto Pierri sobre las encuestas en la provincia, cuando la alianza todavía estaba lejos. Mientras el gobernador se mostraba despreocupado, el pre-

sidente de la Cámara baja era mucho más cauto: está convencido de que Fernández Meijide, al frente de un acuerdo opositor, puede incluso derrotar a la mujer del gobernador. Hasta los cálculos de los hombres cercanos al pensamiento de Duhalde, disfrazados de optimismo, le resultaban inquietantes. Uno de ellos levantaba apuestas asegurando que la alianza estaría cerca del 45 por ciento de los votos, "pero el resto es todo nuestro", aseguraban.

Simultáneamente, en la Casa Rosada tomaban la decisión de levantar el acto del 17 de octubre. Alberto Kohan, secretario general de la Presidencia, propuso a Menem la idea del acto la semana pasada. Iba a ser una movilización de la estructura partidaria de todo el país, con Menem como único orador, bajo la excusa de una de las fechas clave de la tradición peronista. "Será un homenaje a la Argentina, a la lealtad", dijo Kohan el miércoles. Al día siguiente se conoció la primera respuesta del gobernador bonaerense, por boca de su esposa, como suele ocurrir. "Que los que tienen que gobernar gobiernen y los que tenemos que hacer campaña hagamos campaña", declaró Hilda "Chiche" Duhalde.

En la semana, el propio Kohan se comunicó con Duhalde, quien le dijo que no estaba de acuerdo con semejante acto, según confirmó a Página/12 uno de los hombres más cercanos al gobernador. El secretario general mostró ayer ante este diario el cambio de posición. "Estamos

viendo, pero hay muchas otras cosas antes", dijo. Admitió que había hablado con Menem y que se estaba "hablando" para analizar el tema. La cancelación se erigió en una nueva muestra de la tregua convenida entre el Presidente y quien intenta sucederlo en el poder. Menem parece haberse decidido por escenarios menos conflictivos, como el del próximo martes en Parque Norte, donde lanzará el autodenominado "plan social", y al que Duhalde aún "no sabe" si asistirá, según sus voceros.

LAS PERSPECTIVAS ELECTORALES SEGUN ZULETA PUCEIRO

## "Puede ganar la elección nacional"

Por Cristian Alarcón

Página/12 entrevistó al politólogo Enrique Zuleta Puceiro, director de la consultora Sofres Ibope, acerca de las posibles consecuencias de la alianza. El encuestador y politólogo explicó que el Frepaso y la UCR aliados pueden ganar la elección nacional aun en caso de perder por escaso margen en la provincia de Buenos Aires. La clave a su entender radica en las amplias victorias que lograría en Capital, Entre Ríos, Santa Fe y Mendoza. —¿Puede arriesgarse una estimación del potencial de la alianza a nivel nacional?

—La alianza ganaría ampliamente

en Entre Ríos, Santa Fe y Mendoza. En Santa Fe y Entre Ríos por un margen de entre cinco y diez puntos. En Mendoza ya hay una ventaja escásima del radical Víctor Fayad, pero la unión los llevaría bien arriba del PJ. En este esquema, con un triunfo en Capital, y un triunfo o incluso una derrota por escaso margen en la provincia, puede ganar la elección nacional.

—¿La alianza es, entonces, un acuerdo a puro beneficio?

—No, tiene sus riesgos. Hay que mirar el espejo del Pacto de Olivos. La gente pide alianza y o pactos pero, cuando los partidos los hacen, sin mostrar transparencia y sentido de generosidad, los castigan ferozmente. Eso ocurrió con Olivos. Si

los detalles de la alianza no se gestionan con transparencia y total apertura, la gente va a leer al revés la alianza, como con el pacto.

—¿Cuál es la perspectiva para la provincia de Buenos Aires?

—Puede llegar a superar al justicialismo. El PJ tiene 34-35 por ciento como tendencia no proyectada. Esto puede quedar ahí. La alianza suma más que los seis puntos de diferencia de Chiche Duhalde con Graciela Fernández Meijide. Los 14 puntos de Raúl Alfonsín pueden proyectarse a 18. El Frepaso está muy consolidado en los tres cinturones del Gran Buenos Aires. El radicalismo le daría la logística necesaria en la competencia con el fuerte aparato del duhaldismo.



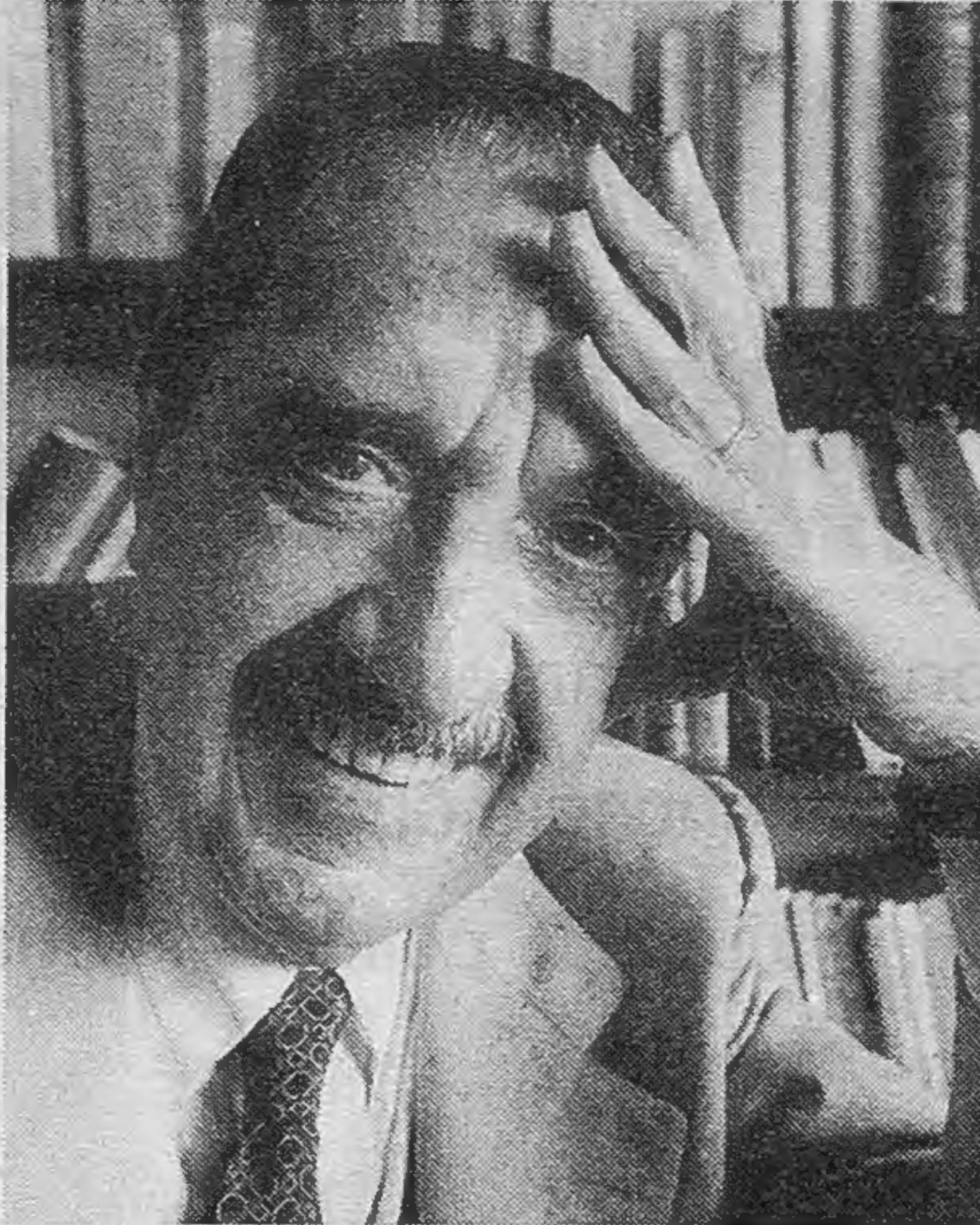
Alejandro Amdan



Tony Valdez



Alejandro Amdan



Chacho Alvarez, Graciela Fernández Meijide y Raúl Alfonsín, ahora más que amigos.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

## Cuentas claras

En los países del primer mundo las campañas suelen tener plazos limitados. En la Argentina no hay topes legales ni sociológicos, las campañas empiezan en el verano y terminan un día antes de los comicios.

Cuando, como en este año, las elecciones caen en octubre, se hacen interminables y obligan a los políticos a imaginar cien jugadas para mantenerse en el candelerero. El '99 ha sido pródigo en fuertes movidas: cambios de candidatos, alianzas que se fraguan o fracturan. Al comienzo del verano el Frepaso, que no levantaba cabeza en la provincia de Buenos Aires, impulsaba la alianza con la UCR. Los radicales, viéndose dominantes, pusieron muchos obstáculos. El Frepaso sacó de la manga a Graciela y cambió la correlación de fuerzas. La alianza se envió a archivo esta vez porque el Frepaso ponía escollos sin decir que no.

La intención de voto de Graciela subía. Duhalde, entonces, archivó la interna. Pierri-Mércuri y mandó al ruedo a Chiche. Alfonsín salió a la palestra. Ahora Chiche parece haber recuperado el primer lugar. Graciela conserva importante intención de voto pero no gana. Alfonsín no supera un incómodo tercer puesto. La coalición vuelve a ser interesante para sus dos virtuales componentes. Como se ve, todos cambian de actitud con los números a la vista.

De un modo similar, Cavallo y Beliz compitieron hasta que quedó claro que el ex ministro de Economía predominaba y entonces se diseñó la unidad.

Una alianza nacional supone muchas dificultades de armado de listas. Al momento de cerrarse esta edición, no se sabe si la alianza UCR-Frepaso está sellada o si naufragará por ellas —no todas mezquinas, muchas razonables—, pero es verosímil que cuaje.

Si cuadra, tal vez el peronismo deba revisar sus candidaturas. Ni siquiera Chiche es inamovible. Cavallo y Beliz repasar lo suyo (y, por ejemplo, sumar a Patricia Bullrich). El futuro está abierto y hasta que termine el plazo legal las listas pueden cambiar.

Suele discutirse qué influencia tienen las encuestas sobre los ciudadanos. Es un debate irresoluble, aunque es innegable que la gente las sigue con atención y los políticos operan con ellas como con cualquier otro tipo de información. De todos modos, no está probado que las encuestas determinen el proceder de los votantes. Lo que nadie puede negar, con la experiencia nacional a la vista, es que sí condicionan, en enorme medida, la conducta de los dirigentes.

## CONCRETARSE

## amigos

ciudad de Buenos Aires, lo que no es poco teniendo en cuenta que su principal caballito de batalla para 1999 es una gestión prolija como intendente. Storani, por último, dejaría el incómodo segundo lugar detrás de Alfonsín para convertirse en uno de los artífices del acuerdo y el segundo en una boleta que podría pelear palmo a palmo con el duhalismo.

## La negociación

Alvarez y Storani se reunieron anteanoche con el frentista Alberto Flamarique y el radical Raúl Alconada Sempé, los dos negociadores designados para esta tarea. Llegaron pasadas las once al departamento de Flamarique en Ayacucho y Perón; y el anfitrión los despidió recién pasadas las tres de la madrugada. Los radicales llegaron a la reunión después de cenar con Alfonsín.

Durante el encuentro en casa de Flamarique, el clima fue sorprendentemente favorable. Uno de los primeros resultados concretos fue la creación de dos comisiones para discutir las listas de los dos principales distritos. Los radicales Rafael Pascual y Jesús Rodríguez y los frentistas Darío Alessandro, Nilda Garré y Norberto La Porta se dedicarán a la Capital Federal, mientras que Leopoldo Moreau por la UCR y Mary Sánchez y Rodolfo Rodil por el Frepaso serán los encargados de discutir la situación en la provincia de Buenos Aires. Anoche, a menos de veinticuatro horas de creadas, las dos comisiones empezaban las primeras reuniones.

Paradójicamente, los contactos estarán interrumpidos durante buena parte del día de hoy: por las dudas, nadie quiere descuidar su lugar, por lo que el Frepaso y la UCR harán campaña durante todo el día. Uno de los protagonistas destacados de esta historia aseguraba anoche que, cuando terminen las caravanas, los actos y los discursos, Alfonsín, Storani, Alvarez y Fernández Meijide se sentarían por primera vez todos juntos en una misma mesa para cerrar definitivamente el acuerdo.

**Resultados. Uno de los primeros resultados concretos fue la creación de dos comisiones para discutir las listas de los dos principales distritos.**

## El lugar de Raúl Alfonsín

Por E.S.

"Alfonsín debería ser el gran arquitecto de la alianza", declaró ayer Graciela Fernández Meijide al diario *La Opinión* de Trenque Lauquen, por donde pasó para un acto de campaña. En la Capital, las palabras de la senadora causaron sorpresa tanto dentro del Frepaso como en la UCR, pero ella estaba convencida de que era la frase oportuna y contundente para destrabar el escollo más importante que hasta ahora había tenido el acuerdo: "un puente de plata" para que Raúl Alfonsín renuncie a su candidatura a diputado en la provincia sin quedar mal parado, y se convierta en uno de los padres del acuerdo.

El ex presidente de la Nación fue uno de los más tenaces opositores a la alianza, y su negativa cerrada le había dejado escaso margen para rever su postura a la luz de las encuestas que presagiaban una mala performance electoral. Pero Alfonsín volvió a reacomodarse el martes, cuando salió de una reunión con la cúpula del CTA y dijo que buscaba "un acuerdo ya con el Frepaso", copándole la delantera a los dirigentes frentistas. Desde entonces, en ambas agrupaciones buscaban la forma de evitar un retroceso, cuidando al máximo las declaraciones sobre el ex presidente. Anteanoche, la desmesurada cordialidad del encuentro de él con Chacho Alvarez en los estudios de TN fue una evidencia en ese sentido.

## UNIVERSIDAD DE MORON



## La mitad del año puede ser el principio de tu carrera

inscripción

PARA EMPEZAR EN AGOSTO '97

• Administración Hotelera	3 años	• Lic. en Prod. y Direc. Radial y Televisiva	4 años
• Analista de Sistemas	3 años	• Lic. en Relaciones Humanas y Públicas	4 años
• Analista en Informática	3 años	• Periodismo	3 años
• Arquitectura	6 años	• Tasador, Martillero Público y Corredor	3 años
• Comunicador Publicitario	3 años	• Técnico en Comercialización	3 años
• Contador Público	5 años	• Técnico en Telecomunicaciones	3 años
• Cronista	2 años	• Técnico Superior en Comunicación	3 años
• Diseño en Comunicación Audiovisual	3 años	• Téc. Sup. en Guiones Radiales y Televisivos	3 años
• Diseño Gráfico	3 años	• Técnico Universitario en Turismo (con aptitud para Guía de Turismo)	3 años
• Ingeniería en Informática	5 años		
• Lic. en Administración	5 años		
• Lic. en Ciencias de la Comunicación	4 años		
• Lic. en Comercialización	4 años		
• Lic. en Economía	5 años		
• Lic. en Publicidad	4 años		
• Lic. en Sistemas	4 años		

Si tenés inquietudes o querés conocernos mejor, envía este cupón a:

Servicio Informativo y Orientación Vocacional: Edif. Central, Cabildo 134, PB (1708) Morón.  
Tel: 483-1023 Int. 158/188/177 FAX: 627-8551 - Email: Postmaster @ umocom.edu.ar  
Internet: http:// www.unimoron.edu.ar

Deseo recibir información, sobre la/s carrera/s:

APELLIDO:

NOMBRE:

EDAD:

DIRECCION:

LOCALIDAD:

C.P.:

TELEFONO:

COLEGIO:

TITULO OBTENIDO:

OTROS ESTUDIOS:

EDICTO: El Juzgado Federal de Salta N° 1, a cargo del Dr. Abel Comejo, Secretaria N° 1 del Dr. Adolfo Arzo Figueroa, hace saber que por Expte. N° C 5559/96 caratulado: "TEJERINA TEJERINA Presbiteria Eugenia s/ Carta de Ciudadanía", hace saber que Presbiteria Eugenia TEJERINA TEJERINA, de nacionalidad chilena, nacida el día 21 de julio de 1954, DNI N° 92.684.871, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 19 de marzo de 1997. Adolfo Arzo Figueroa. Secretario.



# El pajarero no era pajarero y el prófugo tomaba mate en casa

En otro despiste de la investigación por el crimen del fotógrafo, el chileno que fue acusado de participar en el asesinato concedió entrevistas en su barrio. El juez Macchi había ordenado su captura hace diez días y la policía lo consideraba un "prófugo".

Por Andrés Klipphan  
Desde Dolores

El pajarero dice que no es pajarero, sino "leñero" y "techista". El supuesto asesino dice que no mató a nadie, sino que lo acusan por "problemas de una deuda que no es deuda". El prófugo en realidad no estaba prófugo. Almorzaba como todos los días en la casa de su hermano. Los policías que investigan el crimen de José Luis Cabezas tenían una orden judicial de buscar al chileno Juan Héctor Contreras Agüero desde el 21 de julio, pero no lo podían localizar y hace apenas veinticuatro horas se referían a él como "el prófugo". Si hasta en Chile —según informó la agencia France Press— se movilizaron carabineros para la búsqueda. Bastó que una caravana de periodistas viajara de Dolores a Ostende para encontrarlo.

"Me enteré que me buscaba la policía por la radio. Acá estoy, paradito. Si quieren que vengan. Así como me encontraron ustedes lo pueden hacer ellos", fue lo primero que se le ocurrió decir al hombre de 34 años, pero que aparenta muchos más, cuando se vio rodeado de cámaras fotográficas, grabadores y micrófonos de TV.

**Lógica.** "¿A usted le parece que si me hubieran dado plata para matar a alguien hoy estaría en la obra, clavando tejas en los techos?"

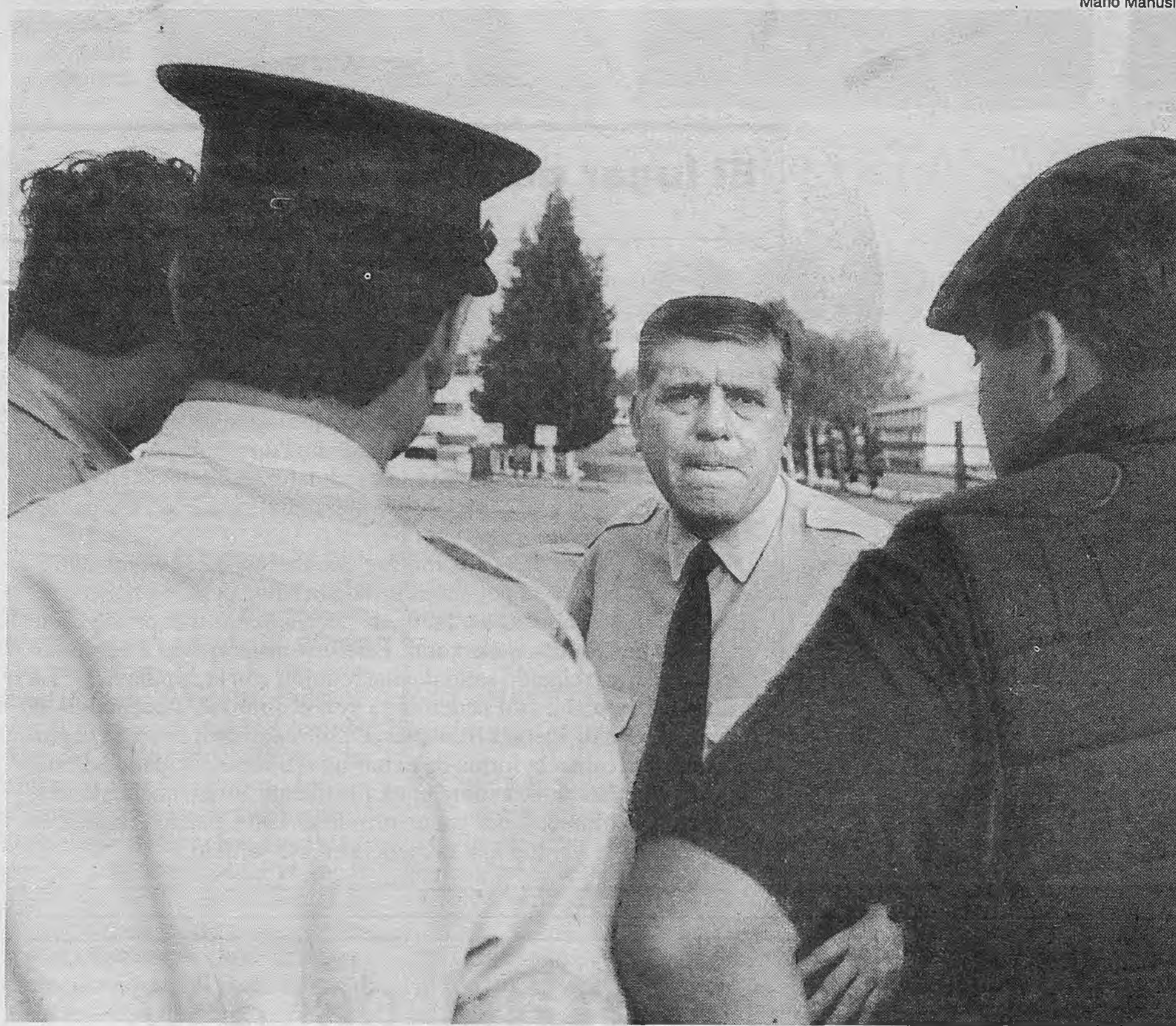
Más que el asesino de Cabezas, como lo denunció ante el juez José Luis Macchi el chapista de General Madariaga Oscar José Santos, "el techista" (como prefiere catalogarse Contreras) podría ser un testigo presencial del crimen del 25 de enero. O al menos alguien que sabe más de lo que contó hasta ahora ante los pesquisas y el magistrado.

"Si a mí me hubieran dado guita para matar a ese tipo, ¿creen que estaría en la obra clavando tejas en los techos? Son todas macanas que le hacen creer al juez y a la policía", disparó, quizá sin saber que esa primera respuesta daba en el centro de una larga historia de despistes que ocupan varios cuerpos de la causa 56.456.

Ante **Página/12** "El chileno" reconoció que "en joda le dije al chapista Santos que yo había matado a Cabezas. Pero era en joda, como tantas boludeces que uno dice. A lo mejor tiene algún problema conmigo porque le compré un Torino que no le pagué porque no andaba. Pero esa no es una deuda porque se lo dejé en el taller".

—¿Y también le dijo que en la cava había cuatro civiles y tres policías?

—Todo invento, si hasta dicen que soy pajarero. Nunca cacé



Víctor Fogelman y sus pesquisas. Hasta en Chile lo buscaban al "sospechoso" Juan Contreras. "Yo estuve siempre acá. Me enteré por radio. Si quieren que vengan", dijo ayer el falso "prófugo".

pájaros. En la estancia La Sportilla (a metros de la cava) cortaba leña, era puestero.

Después de mucho conversar, el hombre reconoció que el viernes 24, el día previo al crimen, y que el mismo 25, "había pajareros cerca del pozo". Y sugirió que podrían ser policías disfrazados de pajareros.

Ya el secretario de Seguridad bonaerense —jefe político de la

policía—, Carlos Brown, había relativizado a la mañana la efectividad de esta pista. Habló de la posibilidad de "mitómanos" o gente que "quiere embarrar la cancha, como ya nos pasó", en obvia referencia a Carlos Redruello, el ex convicto que desvió la investigación hacia los "pepitos" y que ahora está preso por sospecha de complicidad en el asesinato.

Lo que no recordó Brown es que

fue la Policía Bonaerense la que le dio plata y movilidad a Redruello para que haga "inteligencia" y desatendió rastros más seguros, como la conexión de la mafia policial de la costa con el crimen de Pinamar. Ese rastro en el que el juez Macchi tratará de profundizar desde este martes, cuando tome declaración a una docena de oficiales, ex oficiales y suboficiales de la policía balnearia.

## La obsesión

*Muy feliz cumple!!!  
Si no te  
sirve de adorno no es  
para que se lo rompas  
en la cabeza, pajarero  
fotógrafo indiscreto.*

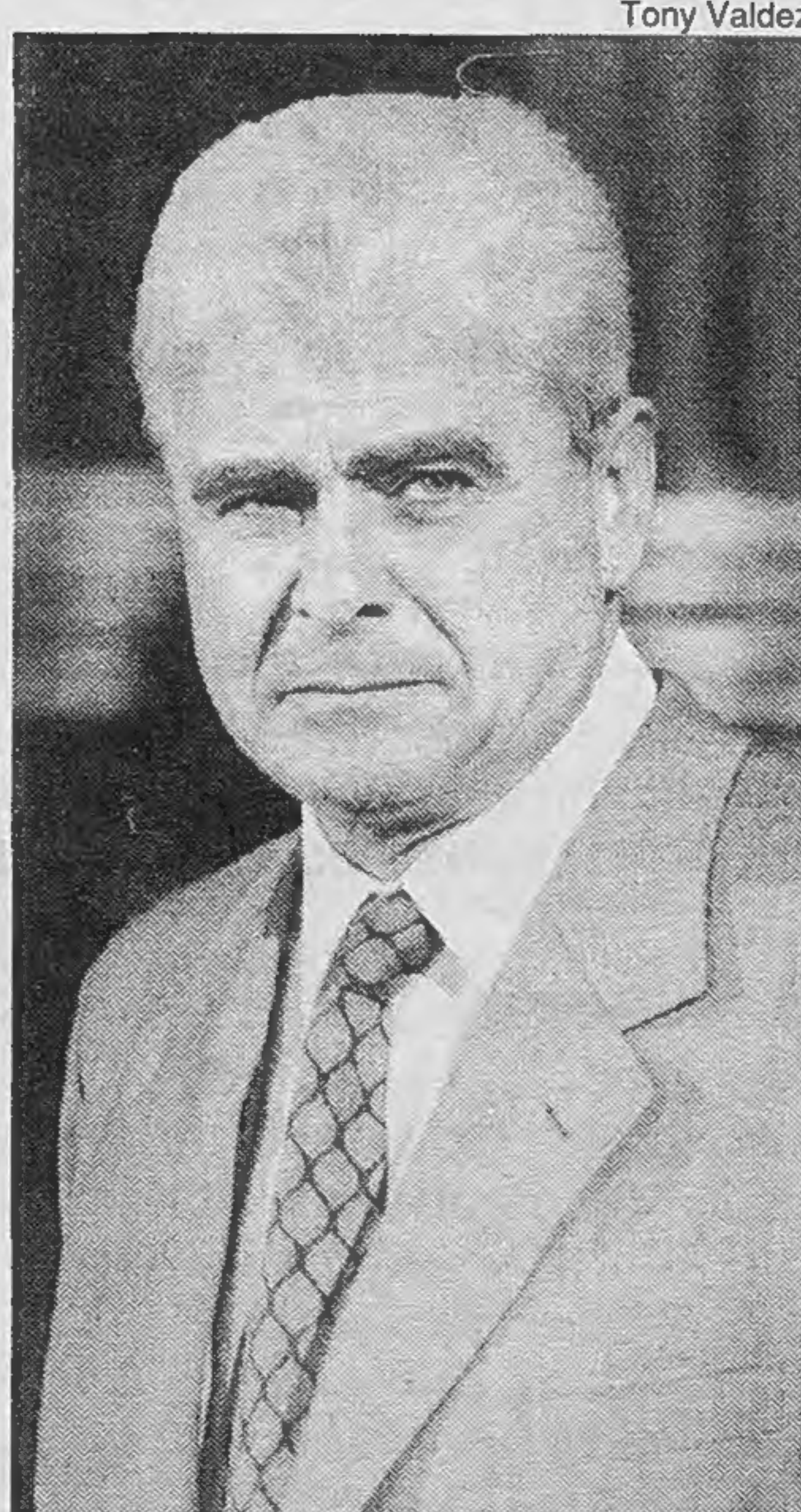
Los abogados de la revista *Noticias* requirieron ayer al juez Macchi una "urgente" pericia caligráfica sobre la tarjeta que se publica en esta página. Su texto, macabro ante el asesinato de José Luis Cabezas, podría haber sido escrito por Alfredo Yabrán. La tarjeta estaba en poder de un abogado de la costa Atlántica. Un cliente suyo, "alguien muy importante vinculado a la política y también a los negocios del empresario postal", se la había entregado en custodia, después de recibirla junto con un jarrón de regalo. "Muy feliz cumple!!! Si no te sirve de adorno es para que se lo rompas en la cabeza a algún fotógrafo indiscreto", dice el texto manuscrito en la tarjeta personal de Yabrán. Dos peritos trabajaron sobre copias de esa y otras tarjetas y concluyeron que es altamente probable que la grafía corresponda a Yabrán. *Noticias* ligó el texto de la salutación con aquella frase famosa del cartero: "Sacarme una foto a mí es como pegarme un tiro en la frente". Cabezas fue, precisamente, de los pocos reporteros que sorprendió a Yabrán con su cámara. La revista también comparó el estilo de la nueva tarjeta con aquella navideña que enviaba a funcionarios del Gobierno con la leyenda: "Comencemos el año con un firme propósito: Eliminar la causa de nuestros males", que Domingo Cavallo interpretó como frase dirigida hacia él. *Noticias* no pudo precisar si la tarjeta que presentó ayer es anterior o posterior al crimen. Pero en cualquier caso lo toma como un indicio más en dirección a la posibilidad de que Yabrán haya sido el autor intelectual. Si las pericias judiciales confirman que es su letra, el hombre será seguramente citado para que rinda explicaciones.

NUEVA PRESENTACION JUDICIAL DEL EMPRESARIO CONTRA DUHALDE

## Los ánimos "perturbados" de Yabrán

"Nuevos movimientos del primer mandatario provincial generan perturbación en mi ánimo, pues es evidente que el doctor Duhalde tiene un 'preferido' para 'autor intelectual' del crimen que se pesquisa en esta causa y ése, como ya lo habrá notado el señor juez, soy yo." Con este párrafo el empresario Alfredo Yabrán volvió a quejarse ante José Luis Macchi, el magistrado que investiga el asesinato del reportero gráfico de la revista *Noticias*. Yabrán está convencido de que el precandidato presidencial del PJ lo tomó como objeto "político" en tiempos electorales y que así como habría tratado de convencer a Gustavo Prelezo para que lo incriminara, ahora estaría tratando de convencer a Carlos Redruello. Prelezo y Redruello son dos de los siete detenidos por el homicidio de Pinamar.

En el escrito de ocho carillas presentado por el ex camarista Guiller-



Alfredo Enrique Nallib Yabrán. Líos con "el frenesí" de Duhalde.

mo Ledesma (del sexteto famoso que condenó a las juntas militares de la última dictadura), Yabrán le hace saber a Macchi que "le resulta preocupante el reiterado modus operandi" de Duhalde, "que actúa indiscriminadamente sobre cualquier imputado" para que confiese su participación en el crimen "a cambio de una reducción en la pena que pudiera corresponderle".

Como ejemplos Yabrán cita dos: primero, la invitación "hasta el cansancio" para que el ex policía Gustavo Prelezo "confiese su participación" en el asesinato de Pinamar y que dé "el nombre de la persona que le habría encargado el hecho".

En segundo lugar, y "ahora que Prelezo ha negado los hechos y que al parecer no obtendría revelaciones de la banda de Los Hornos, el gobernador parece abrigar nuevas esperanzas que consistiría en lograr que el algo más que poco confiable tes-

procesado, dé nueva información".

"Como se ve —continúa el texto de Ledesma— al gobernador, poco le importa la confiabilidad del declarante en tanto sirva o parezca servir a sus fines."

Yabrán sostiene que lo alienta a la redacción de este escrito y su presentación "la actividad seductora del gobernador y el frenesí que deposita en la búsqueda de un autor intelectual, preferentemente de nombre Yabrán".

La defensa de Alfredo Yabrán ya había presentado varios escritos judiciales, entre ellos un hábeas corpus preventivo para evitar un eventual pedido de captura en caso de ser imputado en el homicidio. El hábeas corpus fue finalmente rechazado por la Justicia y el runrún de una imputación a Yabrán fue perdiendo vigor. Aunque la presentación que hizo ayer la revista *Noticias* con una tarjeta de leyenda macabra (ver recuadro) podría motivar una nueva citación.



# El Domingo 10 de agosto



## Junto a Página/12 un CD que es puro cuento

En el Día de Niño, junto a **Página/12** una revista con un compact disc de *El Principito* y *El flautista de Hamelin* en las voces de Miguel Angel Solá, Blanca Oteyza, Jorge Mayor y Nora Zinski

Música original de Martín Bianchedi. Adaptación y dirección: Manuel González Gil y Daniel Botti

Compra opcional \$ 5

**Página/12**  
el país a diario

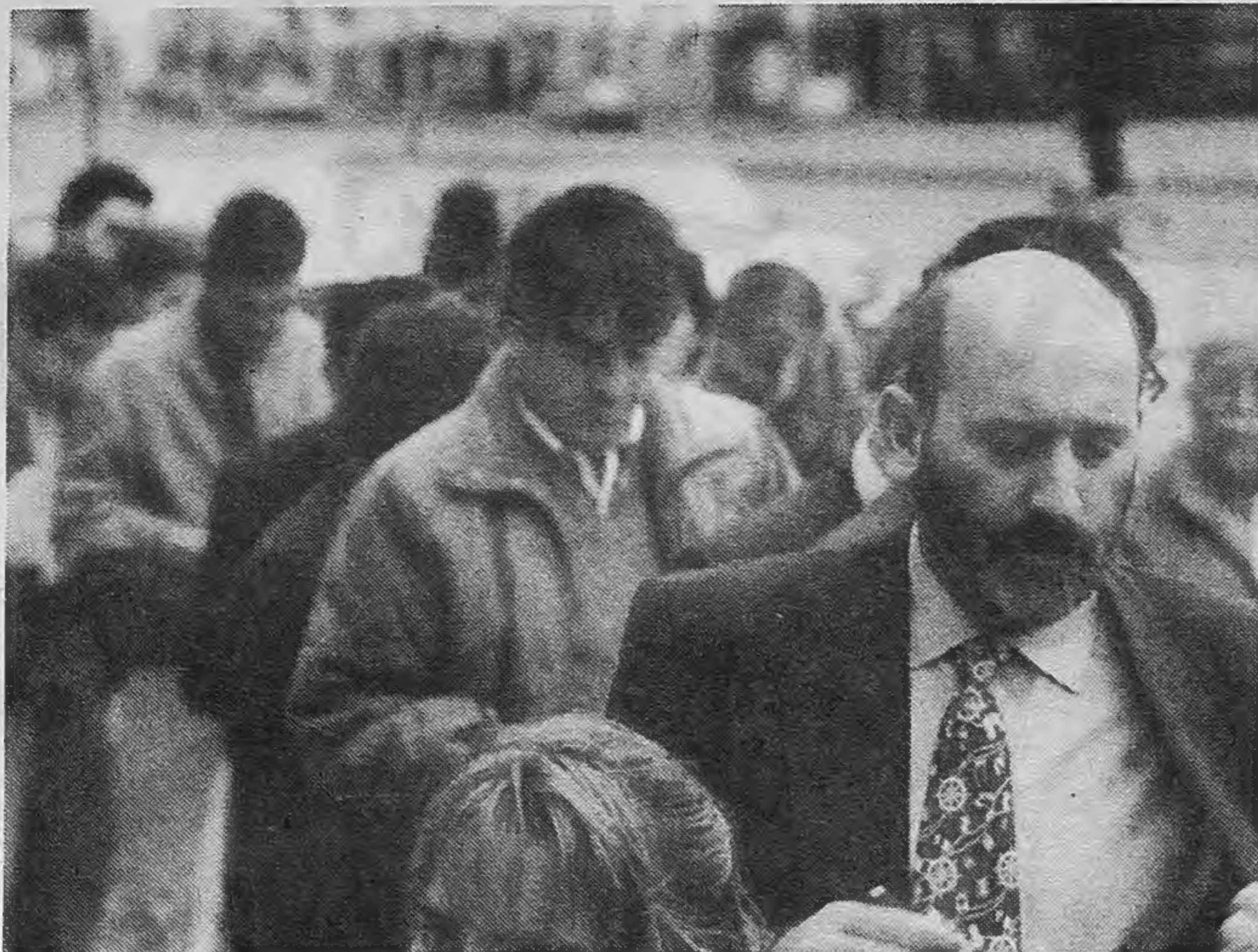
**YPF**



Por Guillermo Alfieri

El optimismo que en esferas oficiales despertó la última medición del desempleo, no puede aplicarse a lo que ocurre en la ciudad de Buenos Aires: al revés de la baja que registra la media nacional, en la Capital creció el número de desocupados y se verifica una destrucción de puestos de empleo a razón de 20 por día. El problema se hace aún más complejo, si se considera que en el rubro de subocupados también aumentó el porcentaje de aquellos que presionan por más empleo o, lo que es casi lo mismo, por más ingresos.

La estadística, que utiliza los datos oficiales del Indec, fue confeccionada por la consultora Equis y muestra en detalle el mapa ocupa-



El desempleo crece en la que era la Reina del Plata.

Uno de cada 5 porteños con "severos problemas" laborales.

## Era la reina del Plata, hoy reina el desempleo

cional porteño. Hasta ahora, sólo se conocía el dato global de que el desempleo creció desde un 9,2 en octubre del año pasado al 9,7 en mayo último. En números, el salto va de 189.834 personas a 194.411. Es decir que en 180 días hay 4577 capitalinos más sin trabajo.

El estudio resta a esos nuevos desempleados, la cuota de los jóvenes que pasaron a integrar la Población Económicamente Activa (982) y de esa resta surge el neto de la destrucción de empleos: 3595 en seis meses, es decir, casi 20 por día.

Fuentes del gobierno local hablaron por supuesto de la herencia recibida del menemismo y especularon que "la concentración bancaria" y alguna corriente migratoria

reciente podrían sumar su efecto a "lo golpeado que vienen el comercio y la industria".

La crisis de desocupación abierta es más profunda al incluir los subocupados que demandan más trabajo (92.011 personas). En ese caso, uno de cada cinco porteños integran el segmento de "residentes con severos problemas de empleo".

"Estos datos indican la caducidad de los discursos que suponen a la Capital Federal un distrito socioeconómicamente consistente, supuesto privilegio que muchas veces sirve de excusa para justificar postergaciones en la asignación del gasto social", se lee en las conclusiones.

A modo de ejemplo, cita la distribución del Plan Trabajar a lo lar-

go de 1996. De ese plan nacional de empleo, a Buenos Aires se le asignó el 0,25 de los puestos a crear, pese a que el distrito concentraba ya el 7,5 por ciento del total de los desocupados del país.

### El trabajo perdido

Situación	Octubre 1996	Mayo 1997	Variación
Desocupados abiertos	189.834	194.411	4.577 (1)
Población económicamente activa	1.483.076	1.484.058	982 (2)
Destrucción neta de empleos	—	—	3.595 (1-2)

Fuente: Equis/IDEP. En base a datos del Indec para Capital Federal.

Las Naciones Unidas advirtieron que "está amenazada la estabilidad política" de los países que no logren resolver el problema del desempleo ni cerrar la brecha entre ricos y pobres. Menciona en particular a Argentina y México, en los que el alto crecimiento no ha sido suficiente para solucionar el conflicto.

INFORME

La

Por Cledis Candelaresi

Un reciente trabajo de la Organización para las Naciones Unidas sostiene que Argentina y México no han hecho "progresos suficientes para solucionar el desempleo", y que, si los gobiernos de los países en desarrollo "no manejan adecuadamente este problema, está amenazada la estabilidad política". El extracto de la Encuesta Económico-Social 1997, cuyo texto completo aún no fue difundido en el país, identifica la desocupación como el mal internacional, y plantea una de las grandes paradojas del mundo moderno: las economías crecen, pero no generan suficientes puestos de trabajo ni logran achicar la brecha entre ricos y pobres. "Inaceptablemente grande", a juicio de los especialistas de la ONU. Valga de ejemplo que en nuestro país el producto bruto creció en el último año a un ritmo del 8 por ciento pero, al mismo tiempo, se acentuó la distancia entre los que tienen más y los que tienen menos. El desafío no se limita a generar más riqueza, sino a distribuirla en forma más equitativa.

La última edición anual de la encuesta, difundida en Ginebra a principios de julio, subraya que la economía mundial está experimentando un expandido crecimiento, que podría promediar el 3 por ciento este año. Además, la describe como una "tendencia sostenida", mientras las tasas de inflación decrecen en la mayoría de los países y los déficit fiscales "excesivos han sido reducidos". La tasa de crecimiento de los países en desarrollo está en "su nivel más

## PANORAMA ECONOMICO

Por Julio Nudler

No cualquier pie puede calzar un botín de 930 millones. Pero no faltan interesados en meterle mano. Esa gigantesca suma forma parte de un paquete más grande todavía, llamado PPP (Programa de Propiedad Participada) que sobrepasa los 1500 millones de pesos, que todos los argentinos, a razón de casi 50 pesos per cápita, tuvieron que entregar a un conjunto de favorecidos, vagamente definidos como "los telefónicos". El menemismo, con María Julia Alsogaray como operadora, resolvió en 1989 comprar el silencio de los gremios ante la decisión de privatizar ENTel, vendida en 1990. Para eso, y basándose en la ley de Reforma del Estado, les transfirió a los empleados el 10 por ciento del capital accionario de las dos herederas, Telefónica y Telecom, fijando un precio irrisorio a cada acción: 16 y 17 centavos, respectivamente. Ese pedazo del pastel, que hoy vale en Bolsa más de 1500 millones, fue objeto desde entonces de las más fantásticas maniobras y nunca llegó a manos de sus destinatarios, los empleados telefónicos.

Por alguna misteriosa razón, el escándalo de este PPP jamás alcanzó la popularidad de otros mucho más modestos. Domingo Cavallo, que denunció otras maniobras mafiosas, nunca aludió a ésta, que se perpetró bajo sus propias barbas. No casualmente tiene a un hombre suyo, Wylían Otrera, ex secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, sometido a un juicio penal por este asunto. Aunque la causa está en manos de Adolfo

## Propiedad rifada

Bagnasco, y podría haber formado parte —hasta se diría legítimamente— del acoso judicial contra el cordobés, por algún motivo no avanza. Este motivo parece evidente: condenar a Otrera equivaldría a sentenciar al ultramenemista Rogelio Rodríguez.

Fueron ellos quienes a fines de 1992 convinieron el Acuerdo General de Transferencia, cuyo objetivo fue, precisamente, evitar que las acciones fueran

**Pastel: El menemismo transfirió a los empleados el 10 por ciento del capital accionario de la ex Entel. Ese pedazo de pastel hoy vale 1.500 millones y nunca llegó a manos de sus destinatarios.**

transferidas a los telefónicos, manteniéndolas caucionadas. Del lado de Economía, el artífice de ese engendro fue Wenceslao Bunge, asesor de Cavallo que no había asumido aún su papel de heraldo de Satanás y que le cobró un millón y medio de dólares a Foetra —pagados con los dividendos de las acciones— para organizarle el Programa. Más allá de su contenido, el problema del AGT era más básico: los sindicalistas que lo firmaron no tenían legitimación ni representatividad para hacerlo, y Otrera lo sabía, pero no le importó.

Ahora el botín está partido en dos. Por un lado, las acciones de los 16 mil telefónicos sobrevivientes, que son administradas por los sindicalistas. Cuando Telefónica y Telecom distribuyen dividendos, parte del dinero se aplica a abonarle al Estado la cuota, ya que según el AGT la compra se salda en ocho años, pese a que la primera distribución de ganancias hubiese permitido cancelar de un golpe toda la deuda. Los sindicatos se llevan luego un 9 por ciento para gastos (cerca de 4 millones por año), y el remanente se divide en dos: la mitad va al Fondo de Garantía y Recompra, y el resto es cobrado por los telefónicos.

El mencionado Fondo de Garantía y Recompra es el que se apropió de las acciones de los 26.000 empleados separados de las compañías telefónicas, pagándoselas según una fórmula contenida en el cuestionado AGT: 0,75 las de Telefónica y 1,16 las de Telecom, en un procedimiento impugnado ante la Justicia. Los sindicatos reivindican la propiedad de esas acciones, cuyo valor bursátil es de \$ 930 millones, aunque esa pretensión choque contra lo dispuesto por la ley 23.696, de Reforma del Estado. Aún más: el decreto 2423 de 1991 negó a los sindicatos la posibilidad de representar a los trabajadores en lo referido al PPP.

La jueza María José Sarmiento debe expedirse todavía sobre la validez del

AGT. Desautorizarlo implicaría deshacer todo lo que durante casi cinco años se armó sobre el barro, dejando al aire las consecuencias de una maniobra política que se financió disponiendo de un patrimonio social que hoy equivale a los mencionados \$ 1500 millones. Recientemente, la venta de las acciones del PPP de YPF mostró hasta qué punto los argumentos con que se fundamentó la creación de los Programas eran simples excusas. Si el propósito de la propiedad participada —se comparta o no— es convertir a los trabajadores en socios de las empresas en las que trabajan, ¿qué sentido tiene rematar esos papeles y entregar-

**Remate: Si el propósito del PPP es convertir a los trabajadores en socios de las empresas en que trabajan ¿qué sentido tiene rematar esos papeles y darles plata en lugar de acciones a los empleados?**

la plata en lugar de acciones a los empleados? ¿Cuál es entonces su participación en la propiedad?

En el caso de los telefónicos, la lucha por apropiarse del galeón hundido se libra entre los sindicatos y los trabajadores cuyos intereses dicen aquellos defender. Hasta ahora el Gobierno se complicó en las maniobras y la Justicia demoró el juego como quien va ganando el partido. Venza quien venza, el resto de los argentinos pierde, porque no hay ninguna razón para regalar quince veces cien millones de pesos.



DE ONU SOBRE DESEMPLEO EN ARGENTINA

# gran amenaza

Tony Valdez



alto en los últimos años" y, sobre 95 naciones relevadas para el trabajo, sólo 11 en 1996 no mejoraron su ingreso per cápita.

Pero no todo es fiesta a pesar de esta bonanza. ONU reconoce que "el desempleo es el problema inmediato en las economías en transición y en los países más ricos del mundo, y la mayoría de los desafíos del desarrollo persisten. En particular, la brecha entre el bienestar de los ciudadanos del mundo más afortunados y los menos afortunados sigue siendo inaceptablemente grande, y el número de personas que viven en la pobreza absoluta es intolerablemente alto (...). El crecimiento en sí mismo no soluciona todos los problemas económicos y sociales, y no debe ser promocionado por encima de otros objetivos de política", recomiendan los autores de la encuesta.

En este sentido, la ONU formula dos firmes recomendaciones: ♦ No priorizar la eliminación del déficit fiscal por encima de cualquier otro objetivo. "Aunque frecuente-

mente hay una necesidad de reducir los déficit, no tiene valor económico forzarlos a cero". La recomendación está especialmente destinada a los países europeos, que para entrar en la Unión Monetaria cuidan tanto

**Objetivo: "El crecimiento en sí mismo no soluciona los problemas económicos y sociales, y no debe ser promocionado por encima de otros objetivos."**

el gasto público "que han dificultado el crecimiento y exacerbado el desempleo". Crítica extensible a los drásticos programas de ajuste que se aplican también en esta región del mundo.

♦ Los países en desarrollo, según la otra recomendación, deberían incrementar su ingreso anual per cápita no menos de un 3 por ciento para "poder reducir el desempleo y ali-

viar la pobreza". El mismo trabajo recuerda que durante el quinquenio 1991-1996 el promedio de ese crecimiento en América latina fue del 1,5 por ciento, la mitad de lo recomendado.

Argentina, sin embargo, está por encima de la meta, ya que el ingreso per cápita crece a razón del 4 por ciento anual. Pero la gran cuestión, subrayada a **Página/12** por economistas de distinto signo, es cómo se reparte este mayor ingreso.

Los economistas de la ONU reconocen a Latinoamérica haber superado con rapidez los efectos del tequila, la crisis financiera mexicana de diciembre de 1994. Pero subrayan que en Argentina y México persisten los "efectos recesivos", en particular porque "se ha hecho poco progreso para reducir el desempleo". Advertencia menos inquietante que la que lanzaron para todos los países en desarrollo, cuya estabilidad política ve en peligro si sus gobiernos no manejan "adecuadamente" los trastornos del desempleo.

## Opinan los economistas

### "Empeoró la distribución"

**Miguel Angel Broda**  
Consultor de empresas



El crecimiento puede no ser suficiente, pero genera empleo. Sin embargo, el gran problema pendiente en Argentina no es éste sino el empeoramiento en la distribución del ingreso. Con un mercado flexible hay más empleo pero peor distribución de la riqueza. La globalización y la apertura también la empeoraron.

Cuando se combinan reformas pro mercado con democracia es difícil que no se empeore el reparto del ingreso. En este sentido, el rol del Estado es darles oportunidad a los que no la tienen, básicamente facilitando el acceso a la educación. De padres que son barrabravas, salen hijos que son barrabravas también. Por eso es tan importante la calidad de la escuela pública.

Desde 1991 hasta el '96, el crecimiento per cápita en Argentina fue superior al 4 por ciento anual, por lo que el país supera la meta fijada por la ONU. Sin embargo, es probable que el 10 por ciento de abajo (en la pirámide de ingresos) esté peor en materia de distribución del ingreso.

Argentina debería haber flexibilizado más y haber bajado más los costos laborales, por ejemplo, ofreciendo desgravaciones impositivas a cambio de capacitación de personal. También podría aumentarse el impuesto al gasoil para reducir o eliminar los aportes patronales. La estabilidad política puede peligrar en la medida que no haya tendencia declinante del desempleo.

### "Economía muy concentrada"

**Roberto Lavagna**  
Ex secretario de Industria y Comercio Exterior



No basta con crecer. Hay que ver cómo y dónde se crece. Las estadísticas oficiales demuestran que en Argentina, desde 1991 en adelante, la creación de puestos de trabajo no sólo resultó insuficiente sino que muchos de ellos se destruyeron, y por esta razón la tasa de desocupación se duplicó. Esto tiene relación directa con la fuerte concentración de oportunidades de negocio, más que con una distribución regresiva del ingreso, que también la hubo. Esa concentración de oportunidades favoreció a las grandes empresas en detrimento de las pequeñas y empresas medianas. Si la economía crece en forma muy concentrada, la generación de empleo será muy lenta.

Es un error quedarnos tranquilos porque el desempleo es un problema mundial. La tasa de desocupación en los países europeos no supera el 12 por ciento y, además, existe una cobertura social para quienes no tienen trabajo. En Argentina debemos ocuparnos dos o tres veces más que en Europa por el problema. Cuando se tiene durante un tiempo prolongado una alta tasa de desempleo, y éste afecta en gran medida a los jefes de familia y a los jóvenes, se destruye el capital social. Este es el mayor riesgo.

### "Mala calidad de empleos"

**Pablo Gerchunoff**  
Economista radical y asesor de la UIA



Sin crecimiento, el problema del empleo es una tragedia. Con crecimiento, el desempleo es un problema muy grande. El crecimiento es una condición necesaria pero no suficiente para la generación de empleo. Puede ocurrir que se crezca y, al mismo tiempo, se destruyan puestos de trabajo, como ocurrió durante la reforma económica en Argentina, entre 1991 y 1994. El problema existe, justamente, cuando las reformas económicas destruyen puestos de trabajo con más velocidad de la que los generan. Durante una primera etapa, esa destrucción es estructural. Después, habla a las claras de una recesión.

El crecimiento también torna obsoleto cierto renglón de la mano de obra, no capacitada para afrontar veloces cambios tecnológicos. De este modo, se genera un serio problema social.

Pero importa lo que pasa ahora: la economía crece y genera empleo rápidamente. La cuestión, sin embargo, es la calidad de esos nuevos puestos, porque si son muy frágiles, todos temporarios o poco productivos, sólo patean hacia adelante el problema. La desregulación no es el único camino para solucionar el desempleo.

El ingreso per cápita en Argentina creció a razón del 4 por ciento anual. Pero también en este caso hay que ver si este crecimiento es sostenible en el tiempo, sobre lo cual yo tengo serias dudas. Especialmente, si prestamos atención a la alta deuda externa del país.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.



# Este domingo con Página/12

**Patricia Highsmith**

*La subasta de sus  
cartas en Londres*

**Pier Paolo Pasolini**

*Reinterpretar un crimen*

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 1 • Nº 51 • DOMINGO 3 DE AGOSTO DE 1997

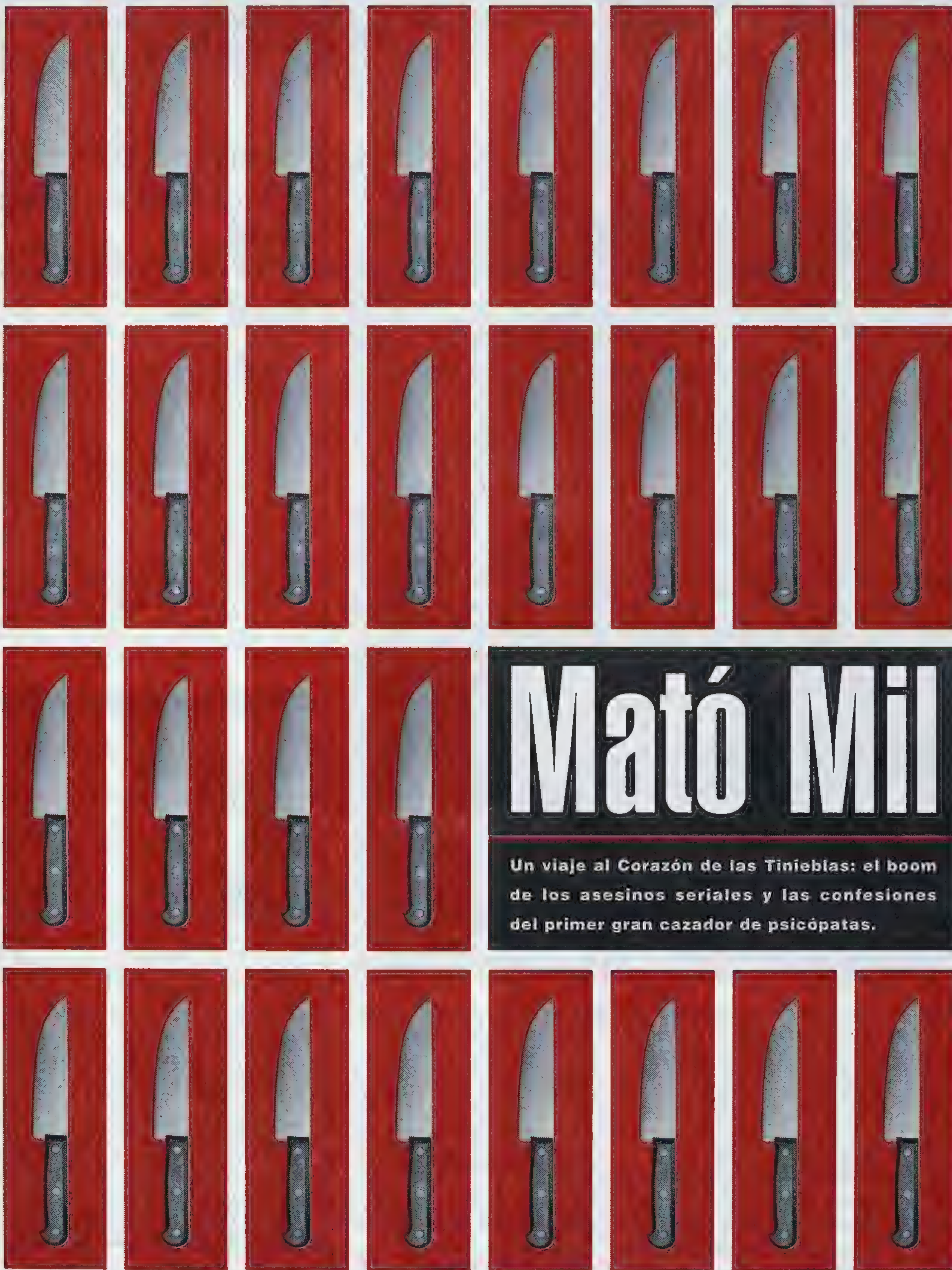
## RADAR

**Vita y Virginia**

*La mujer que amó  
a Virginia Woolf*

**Daniel Tognetti**

*Perseguir políticos*



## Mató Mil

Un viaje al Corazón de las Tinieblas: el boom  
de los asesinos seriales y las confesiones  
del primer gran cazador de psicópatas.

## Y esto es sólo la tapa



Durante cuatro horas, enfermeros, empleados de limpieza y administrativos detuvieron sus actividades en todos los hospitales de la ciudad. Piden por sus salarios atrasados. El lunes retoman las conversaciones.



Entre las 8 y las 12 de ayer, los hospitales de la ciudad de Buenos Aires detuvieron sus actividades. El próximo lunes se retoman las conversaciones. Si no hay acuerdo podrían realizar un nuevo paro.

INACTIVIDAD EN LOS HOSPITALES PORTEÑOS

# Los paramédicos de paro

Enfermeros, empleados de limpieza, administrativos y el resto del personal no médico de los 33 hospitales porteños detuvieron ayer sus actividades de 8 a 12 en reclamo del pago de haberes atrasados, en protesta por la modificación de los valores de los módulos de horas extras de enfermería —resuelta por la Secretaría de Salud de la comuna porteña— y a fin de detener la privatización del servicio de limpieza de los hospitales. La medida se levantó en tanto el titular de Salud, Héctor Lombardo, ya había firmado un decreto en garantía

del pago de los meses adeudados y revocó la medida que reducía los módulos de enfermería. El lunes, el funcionario se reunirá con representantes de la Unión Obreros y Empleados Municipales. De no haber acuerdo el paro podría reanudarse. Los médicos, solidarizados, también esperan respuesta a demandas pendientes.

El paro impulsado por la UOEM tuvo un alto acatamiento en todos los establecimientos porteños, donde quedaron afectadas la actividad general y la atención por turnos desde las 8 hasta las 12, pero se mantuvo el servicio de urgencias. La

medida ganó vigor al realizarse manifestaciones con bombos y pancartas frente a los diferentes hospitales. También fue irregular el movimiento del Servicio de Atención Médica de Emergencias (SAME), dada la adhesión de camilleros y enfermeros.

Según explicó a *Página/12* Patricia Datarmini, secretaria general del gremio del personal municipal, hubo cuatro disparadores originales de la medida de fuerza, algunos de los cuales quedaron resueltos en el interior. En principio, se reclamó el pago de las horas extras, correspondientes a los últimos cuatro meses, adeudadas al personal de limpieza. Al respecto, un decreto firmado anteayer a última hora garantiza la efectivización de los pagos para el 15 de agosto. Pero uno de los motivos más determinantes del paro fue la decisión de la Secretaría de Salud de Buenos Aires de modificar, a través de una resolución —que luego fue revocada—, los mó-

personal sino redistribución de un sector”, aclaró. Datarmini, por su parte, contrapuso sin precisar cifras: “Nosotros sostenemos que con horas extras y los módulos actuales es más barato. Tendrán que demostrar que tienen razón”.

Por último, los representantes de la UOEM pedirán explicaciones y solución para el caso de 22 contratos de personal administrativo y de maestranza de la propia Secretaría de Salud Porteña (con dos a cinco años de antigüedad) que fueron dejados sin efecto. Con las conclusiones que se obtengan en el encuentro del lunes se hará el martes un plenario que, a falta de acuerdos, podría derivar en una medida aún más drástica.

## Solidaridad hospitalaria

“Coincidimos y nos solidarizamos con quienes son nuestros compañeros de trabajo”, declaró Jorge Iapichino, secretario de prensa de la Asociación de Médicos Municipales (AMM). “Ayer se atendió, pero tratando de no entorpecer ni boicotear la medida”, señaló el vocero. La AMM también acumula reclamos cuya resolución, según había prometido el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, iba a llegar a mitad de julio. Los médicos piden el cumplimiento en tiempo y forma del presupuesto hospitalario (cuya llegada se atrasa entre cinco y seis meses en la mayoría de los hospitales), la designación de profesionales de la salud concursados y el nombramiento del personal necesario en las guardias. El lunes se reunirán los consejeros de los establecimientos porteños. La falta de salidas, dijeron, puede derivar en alguna medida pronta. “La UOEM y la AMM somos dos gremios distintos pero habitamos la misma casa y las consecuencias de las políticas actuales las pagan los pacientes”, observó Iapichino.

4630 VICTIMAS DEL TRANSITO EN 1997

## Muerte en las rutas

Unas 4630 personas murieron durante 1997 en Argentina en accidentes de tránsito, según una estadística difundida por la asociación civil Luchemos por la Vida. De acuerdo al informe —que incluye los fallecidos hasta el 31 de julio— la provincia de Buenos Aires lidera el número de personas muertas —contabiliza 2114—, seguida por Santa Fe (454), Córdoba (252) y Capital Federal (245). “Nuestros relevamientos intentan suplir la falta de datos oficiales calculados científicamente, y las armamos en base a la pobre información disponible”, expresó a *Página/12* Alberto Silveira, titular de la entidad, y agregó que “es vergonzoso que no tengamos datos globales serios sobre muertos en accidentes de tránsito, una prueba más del desinterés que tienen sobre el tema las autoridades nacionales”.

Según el representante de la ONG, el Registro de Antecedentes del Tránsito dependiente del Ministerio de Justicia —organismo oficial de aplicación en el tema— no efectúa aún un relevamiento oficial aceptable respecto de los niveles de accidentalidad existentes en las rutas argentinas. “Si percibiéramos un mínimo de compromiso por parte del Gobierno en cuanto al tema, seguramente nunca hubiera existido Luchemos por la Vida, se que-

jó Silveira. Las cifras de la proyección realizada por el organismo privado incluye —según los datos disponibles— tanto a los muertos inmediatos como a los fallecidos treinta días después de ocurrido el accidente, calculados en base a índices de mortalidad aceptados internacionalmente.

En el relevamiento correspondiente al año 1996, Luchemos por la Vida informó que según sus estimaciones 7714 personas fallecieron en accidentes: el dato define una tendencia levemente creciente en el promedio de muertes durante este año, que sube de 21 a 22 diarias y de 643 a 661 mensuales. “De todas formas —aclaró Silveira— 1997 aún no terminó y esperamos que la tendencia se revierta antes de fines de diciembre, pese a que los argentinos conducimos muy mal y como prueba de eso tenemos una enorme cantidad de muertos.” Según el experto, “la siniestralidad se debe a la falta de concientización de la población y fundamentalmente a la falta de control en las rutas y en las ciudades por parte la policía, que no hace controles de alcoholemia, ni de velocidad, ni de uso de cinturones de seguridad y cascos. Esto hace indispensable que los responsables políticos tomen la decisión de controlar la vigencia práctica de la nueva ley de tránsito, que es muy buena pero no se aplica”, puntualizó.

**Causas: El motivo determinante fue la decisión de la Secretaría de Salud porteña —luego revocada— de modificar los módulos del personal de enfermería.**

dulos del personal de enfermería. “Esto iba a significar que a quien trabajaba 12 horas los sábados, domingos y feriados se le iba a pagar la mitad de lo que se le venía pagando hasta el presente”, explicó Datarmini. “Eso contrariaba la ordenanza 40.820/85, que establece valores precisos para quienes trabajan horas extras”, detalló el gremialista.

En tanto, quedan todavía a la espera de resolución dos puntos que serán tratados el lunes. Por un lado, la UOEM se opone al sistema implementado desde ayer por la Secretaría de Salud que delega la limpieza de los hospitales en manos privadas. “Es un servicio más económico para el erario del Gobierno de la Ciudad”, dijo Lombardo a este diario. “Hasta hoy (por ayer), se gastaban 8.442.504 pesos en limpieza; ahora se gastarán casi 2.500.000 pesos anuales menos. Esto no significará reducción de

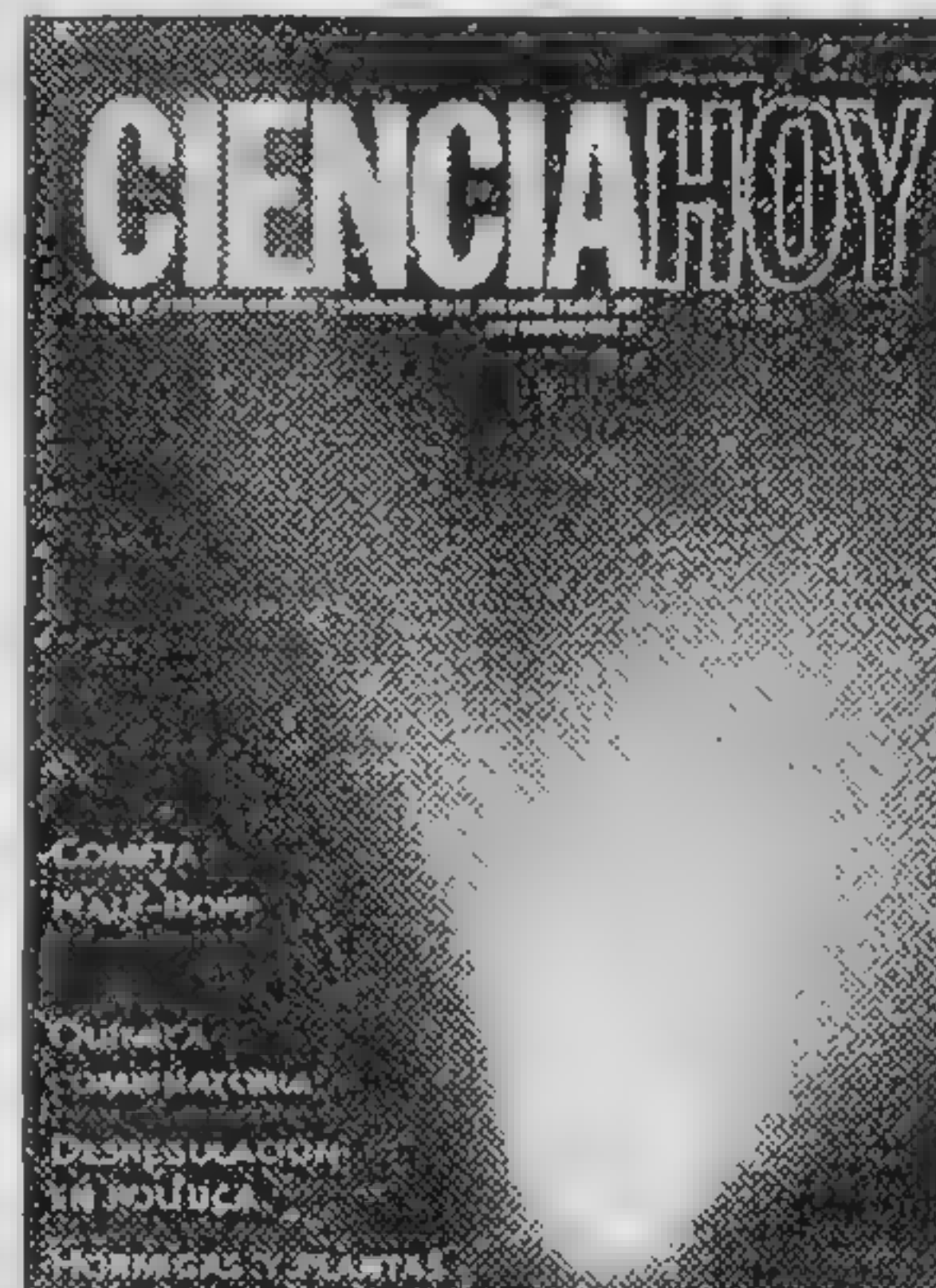
YA  
ESTÁ



EN

QUIOSCOS

CIENCIA HOY N° 40



Con un temario  
que incluye:

COMETA  
HALE-BOPP

QUÍMICA  
COMBINATORIA

DESREGULACIÓN  
EN POLÍTICA

HORMIGAS  
Y PLANTAS



## Falsos remedios

El fiscal Norberto Quantín, que investiga el tráfico de medicamentos "truchos", declaró ayer que el negocio puede estar manejado por una organización "de gran envergadura" y pidió paciencia para llegar a la "cúspide de la pirámide". Quantín aclaró que, una vez que constate los delitos vinculados con la venta o fabricación de medicamentos falsos, pasará la información a un juez competente.

## Golpe comando

Ocho hombres fuertemente armados —vestidos de negro, como el comando de la famosa serie televisiva "SWAT"— irrumpieron ayer en la comisaría de la localidad santafesina de Maggiolo, a 170 kilómetros de Rosario, se apoderaron de las armas y luego asaltaron con ellas la sede local del Banco de Santa Fe, alzándose con un botín de 50 mil pesos. El grupo —que finalmente logró huir— se movilizó en una camioneta de la empresa Ocasá.

## "Pagadiós" mortal

El propietario de un restaurante mató ayer de un balazo por la espalda a un cliente que intentó escapar sin pagar la cuenta. Ocurrió en la parrilla Los Pílares, de la localidad bonaerense de Adrogué, cuando Pablo Mathías, de 25 años, intentó hacer un "pagadiós" al restaurante junto con sus dos amigos, y el dueño, Fernando Cioffi, de 46 años —que permanece prófugo— les cortó la retirada a los tiros.

## Inocente 7 meses preso

Un remisero de Posadas, provincia de Misiones, estuvo siete meses preso al haber sido acusado erróneamente por violación, y fue liberado cuando la propia fiscalía aportó las pruebas de su inocencia. Marcelo Rodríguez, de 24 años, había sido acusado por la madre de una joven de violar a su hija de 18 años en diciembre de 1996, pero la chica admitió finalmente que había aceptado mantener relaciones con el joven de manera voluntaria.

# "Por cada dólar para reprimir debe haber otro para prevenir"

Para Clotilde Tascón Mennetrier, alcalde de Rennes, Francia, y directora del Foro Europeo para la seguridad urbana, hay inseguridad cuando se instala ese sentimiento en la sociedad, y la misma no está relacionada con los grandes delitos sino con las pequeñas transgresiones.

Por Raquel Roberti

“Por cada dólar que se invierte en represión hay que invertir uno en prevención”, dice Clotilde Tascón Mennetrier, directora de los programas del Foro Europeo para la Seguridad Urbana y alcaldesa de Rennes, Francia. A los 49 años y después de haber sido profesora de secundario, actriz y formadora de adultos, en la última década fue responsable de seguridad urbana en su ciudad y estuvo a cargo de la prevención de la delincuencia a nivel nacional en su país. Llegó a la Argentina invitada por la asociación El Agora, con sede en Córdoba, y ayer se entrevistó con el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, para sentar las bases de un intercambio de experiencias. “La inseguridad urbana no está relacionada con los grandes delitos sino con pequeñas transgresiones”, afirmó Mennetrier en una extensa charla que mantuvo con *Página/12* en su paso por Buenos Aires.

—¿Cómo define seguridad urbana?

—Dentro del Foro se la considera como un bien que se debe compartir entre todos y comprendé cuatro elementos que deben articularse: prevención, represión, disuasión y solidaridad. Oficialmente, seguridad es el derecho de ir y venir libremente, pero es sólo el primero y se cumple cuando está acompañado de cierto bienestar. Es responsabilidad de las autoridades políticas garantizarlo, de modo que, por ejemplo, si los estudiantes quieren hacer una clase pública, tienen derecho a estar en la calle.

—¿Qué debe contener un buen programa de seguridad?

—La primera cuestión es tener un método de trabajo a compartir. La autoridad local debe reunir a aquellos que de una manera u otra tienen que ver con estas cuestiones. La seguridad urbana no compete exclusivamente a la policía o la Justicia. El intendente, porque fue elegido democráticamente, es quien puede reunirlos en una mesa y además debe cuidar su reelección, algo que no preocupa al ministro del Interior ni a la Corte Suprema. En



Clotilde Tascón Mennetrier es alcaldesa de Rennes y especialista en seguridad urbana.

“La seguridad no es un tema sólo de la policía y la Justicia. El intendente debe integrarlos.”

Europa los intendentes formaron grandes coaliciones con la policía, la Justicia, los sectores de transporte, de salud, centros comerciales. Así es como se puede montar un plan de seguridad, de asegurarse de que no haya orientaciones políticas.

—¿Cuáles son los pasos a seguir para desarrollar un programa?

—Nosotros proponemos hacer primero un diagnóstico de situación compartido por los que participan en la mesa y un plan que tenga continuidad, que no se vea reducido a acciones puntuales. El tiempo político es corto, y aquello que se piensa a corto plazo suele ser catastrófico.

—¿Cuándo es necesario un programa de seguridad urbana?

—Cuando la inseguridad se instala como sensación. Todas las ciudades tienen problemas y los habitantes tienen como primera preocupación la seguridad. Poner en marcha un programa es una decisión política que puede surgir de los propios habitantes de un barrio; hay que cambiar la primera reacción: pedir represión, y se logra sólo en la medida en que se hable con la gente. Seguridad urbana es un pensamiento y no se puede avanzar sin dedicar tiempo a conversar y com-

partir ideas. Hacer un plan de seguridad no significa excluir a personas, sino incorporarlas e involucrarlas.

—¿Cuáles son los problemas que se ven ligados a la seguridad?

—Sobre todo la droga y el lugar de los jóvenes en la ciudad. Los grandes delitos no crean sensación de inseguridad, sino las pequeñas transgresiones, que nosotros llamamos insensibilidades, falta de cortesía, empujones, violencia. La policía y la Justicia no se ocupan de

**Cambio.** “Hay que cambiar la primera reacción de la gente, que es pedir represión. Y eso se logra solamente en la medida en que se hable con la gente.”

esos temas, de modo que es trabajo de la sociedad. Los programas no están hechos para luchar contra la gran criminalidad, el terrorismo, tráfico de drogas, sino para aquellas cosas que se relacionan con la paz del lugar en que uno vive. —Usted mencionó el pedido de represión como primera reacción de la

gente y la necesidad de cambiarla. Hay, entonces, un rol educativo a cumplir...

—Sí y es lo más difícil de conseguir. Por eso la importancia de la comunicación, a través de ella se logra la transparencia de las decisiones gubernamentales y se crea la posibilidad de que la gente se asocie a ellas aunque no estén de acuerdo; a veces el bien común no es necesariamente el bien individual y la única manera de aceptarlo es comprender el porqué de las decisiones. Lleva tiempo.

—¿Qué cambió en el mundo para sentir la necesidad de programas de seguridad urbana?

—Constatar que ha habido un fracaso internacional. Nunca hubo tantas cárceles como ahora ni tantos presos, eso indica que la represión no alcanza. En Europa comenzó con algunos intendentes españoles que dijeron “hasta ahora la seguridad era cuestión de Estado y sólo aumentan las prisiones, mientras los ciudadanos experimentan inseguridad. Hay que cambiar el método”. El criterio que prevalece ahora es que por cada dólar que se invierte en represión hay que invertir uno en prevención.

—Al menos aquí las instituciones han perdido credibilidad y, por ejemplo, hay una relación conflictiva entre la policía y la sociedad. ¿Cómo se supera esa situación?

—En Europa pasaba lo mismo y nuestra conclusión es que la manera de trabajar modifica la práctica. Cuando tuve que sentarme por primera vez con la policía me resultó difícil, me preguntaba qué hacía yo hablando con esa gente, pero con el tiempo se modifican esas actitudes. De todas maneras sigue siendo difícil.

—Poco a poco la violencia se instala como forma de relación. ¿Cómo revertirlo?

—La primera violencia que se experimenta es la exclusión en las escuelas, la marginalización que se inicia en esa etapa, y nuestras políticas de prevención apuntan a trabajar en eso.

**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos  
Madera Noruega & Company  
Escritorios - Boisseries - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones  
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

**colegio del pacífico**  
1984-1997  
La buena educación, recuperada  
por un prestigioso equipo docente,  
en un ambiente democrático,  
con derechos y obligaciones,  
libertades y límites,  
estimulando el trabajo solidario,  
el respeto por las ideas y las diferencias  
Ariel Garbarz  
Rector  
Laura Machabanski Jorge Novello Lía Guzmán  
Preescolar y Primaria Secundaria Terciaria  
Adriana Puiggrós  
Asesora Pedagógica e Institucional  
ORO 2363 775-3341



PROCESADO EN EL CASO CARRASCO II

# Amenazan al general

El general Carlos Alberto Díaz, ex jefe militar de Neuquén cuando se produjo el crimen, recibió una carta amenazándolo de muerte. El militar acusa a la cúpula del Ejército por encubrimiento.

Por Carlos Rodríguez

“¡Cuidate sorete! No te vas a salvar ni tripulando la sonda a Marte.” La leyenda en clave escatológica forma parte de una carta amenazante que recibió el general Carlos Alberto Díaz, procesado por el encubrimiento del crimen de Omar Carrasco y a su vez acusador de la actual cúpula del Ejército en la misma causa. “No tengo temor en lo personal, pero tengo la obligación moral ineludible de defender a mi familia, esposa, hijos y nietos”, dijo a *Página 12* el general Díaz, quien se presentó ayer ante la Justicia de Neuquén para denunciar el hecho. Su abogado, José O'Reilly, sostuvo que la amenaza, escrita con computadora y pasada al papel en una impresora láser, tiene “clara vinculación

con el caso Carrasco”. Díaz recibe “llamados telefónicos que se cortan abruptamente” y soporta “aparentes seguimientos” por parte de ocupantes de automóviles misteriosos que pasan largas horas en las inmediaciones de su casa en Neuquén.

La carta llegó al domicilio de Díaz procedente de Buenos Aires, en un sobre con el sello de la empresa postal OCA, sin precisar remitente. O'Reilly recordó que “llegó por OCA y tenía una leyenda escrita por computadora la amenaza que recibió Claudio Escribano”, vicedirector del diario *La Nación*. No se descarta que esa amenaza haya tenido vinculación con el tenor de las notas que el matutino publicó sobre el caso Carrasco.

La carta anónima fue recibida por Díaz el 12 de julio pasado, seis días

después de la publicación de notas periodísticas en las cuales se dijo que el militar tenía “unos cuantos ases en la manga” para poner en aprietos a la cúpula del Ejército en la causa Carrasco II. La denuncia se hizo recién ayer, ante el fiscal Pedro Telleriarte, porque O'Reilly se encontraba fuera del país. Cuando los denunciantes salían del juzgado, “en la vereda de enfrente, tal vez por casualidad, había una persona que trabaja para la inteligencia del Comando de la Sexta Brigada” de Neuquén, dijo O'Reilly. Agregó que “la carta llegó a un domicilio nuevo que no figura en guía a nombre de la familia Díaz y del que sólo tienen conocimiento los jueces de la causa y el Comando”. El anónimo alude a Díaz llamándolo “querido Tropa”, sobre nombre que sólo le decían en el Ejército. La carta expresa: “Sabemos que



El general Díaz recibió una amenaza por carta vía OCA.

Claudio Escribano había recibido una muy parecida.

estás asustado y es lógico. Rehúis responsabilidades, te embretás en artilugios legales, buscás cuanto asesoramiento podés, intentás tu desprocesamiento. Todo esto tiene margen para arreglo, pero lo malo es que difamás a personas honorables para zafar”. La nota agrega: “Inventás historias increíbles, involucrás gente inocente, imaginás, novelás y men-

tís. POR ESO SI TENES QUE TENER MIEDO. PORQUE ESTO ES CANALLADA Y TRAICION (en mayúsculas y subrayado en el original)”. Concluye diciendo que “a la canallada y a la traición no la hacen zafar las leyes, se pagan inexorablemente” y advierte: “Cuidate sorete!!! No te vas a salvar ni tripulando la sonda a Marte”.

## HOGAR PLUS

## DECORACION Y SERVICIOS

SU ESPACIO

al 857-2600 of. 203

**TRAYBO S.A.**

DECORACION INTEGRAL  
-MUEBLES DE ESTILO-  
-TAPICERIA-

Moctezuma 1358 Cap. Fed.  
Tel. 567-3449 - 566-8605

**VENTA POR MAYOR Y MENOR**

**Sección MÁRMOL y FORMA**  
Bases de mesa - Dressoirs - Amoblamientos combinados con cristal y/o hierro  
PLANTA INDUSTRIAL y exposición

Charlone 1245/51 Tel/Fax 551-3040 554-7165  
Directos (15) 536-7640 854-6715

equipamiento para  
empresas y viviendas



asesoramiento en sus proyectos con  
diseño de última generación combinando  
tecnología y confort

SHOW ROOM: Thames 1308  
(1414) Capital Federal  
Telefax: 771-8959 / 778-7159



**MUEBLES DE HIERRO y MADERA PATINADA**

**DIRECTO DE FABRICA**

**KRear Design**

- Mesas y Sillas • Dormitorios •
- Modulares • Vajilleros • Mesas de T.V. •
- Ratonas • Bibliotecas • Dressoirs •
- Proyectos de decoración •

LUNES A VIERNES DE 9 A 13 Y DE 15 A 18,30 HS.  
SABADOS DE 10 A 18,30 DOMINGOS DE 15,30 A 19,30 HS.

Fábrica y Ventas: Heredia 720 Tel/Fax: 554-1287  
(casi esquina Triunvirato, 4 cuadras est. Federico Lacroze)

**¿Sus pisos no lucen?**

NUEVA TECNOLOGIA PARA PULIR Y PROTEGER  
PISOS DE MADERA, MARMOL Y MOSAICO

**Solana Tile Argentina**  
MALABIA 1720 (1414) CAP. FED.

El proceso norteamericano indestructible de  
aspecto natural que se transita en 3 horas,  
sin olor!  
Proteja los pisos de su hogar sin encerar!

TEL.: 833-7476 832-9669/9779

**CORTINAS HORIZONTALES**

**CORTINAS LEVAL CREAM ESTILO.**

- enrollables roll screen y mecho shade
- verticales vertiband
- romanas meccano
- de tela plissé
- para techos
- de oscurecimiento total
- rieles para cortinados binari

**mini band**

**LEVAL S.A.**

Ramírez de Velasco 517  
1414 Buenos Aires  
Tel. 854-4520 Fax 856-5733

**Corporación del Once**

Modelos exclusivos en cortinados  
alfombras - papeles

Azcúenaga 442 Tel. 951-5489/1288  
Azcúenaga 334 Tel. 951-6184/9211

OFERTA POR TIPO  
CONTADO: PRECIOS  
AL PUBLICO

**FABRICA DE CALZADOS**

VENTA DIRECTA AL PUBLICO

Av. Juan de Garay 4267  
Compare precio y calidad  
Esperamos SU VISITA  
TEMPORADA OTOÑO INVIERNO  
RECUERDE  
Ventas por mayor y menor  
Av. Juan de Garay 4267  
Capital Federal  
Horario lunes a viernes de 9 a 20 hs.  
Sábados de 9 a 14 hs.

Ahora hay otra forma  
de comunicar sus ideas.



- Impresiones sobre papel, alto impacto, PVC
- Posters termolaminados
- Montaje sobre FOAM, madera y cartón

Av. San Martín 3140 (1416) Bs. As.  
Tel/Fax: 581-2112/8679 582-8013



En la ciudad de Buenos Aires podrán instalarse plantas de tratamiento de residuos patológicos, de acuerdo al proyecto de ordenanza que acaba de finalizar la Subsecretaría de Medio Ambiente y que adelantó ayer a *Página/12* su titular, Ricardo Rebagliati. Hasta el momento, el Código de Planeamiento Urbano prohíbe su localización en el ámbito porteño, y las 34 toneladas diarias de desechos hospitalarios que se generan en la Capital Federal son tratadas en los mismos hospitales o enviadas a otras jurisdicciones para su incineración. Se autorizarían, además, nuevas tecnologías para destruir la patogenicidad.

La propuesta de la Subsecretaría de Medio Ambiente seguramente generará polémica. La organización ecologista Greenpeace puso el grito en el cielo el año pasado cuando descubrió la existencia en la avenida Roca 2950, del flamante edificio de ASIMA S.A., Asistencia al Medio Ambiente, una firma que figura en la guía telefónica como dedicada al tratamiento de residuos patológicos, aunque todavía no fue habilitada por la Municipalidad. No obstante, Rebagliati aclaró que, antes de otorgar una habilitación, el proyecto prevé exigir a la empresa un estudio de impacto ambiental, cuyos resultados deberán ser aprobados por una audiencia pública.

"Queremos regular la gestión de los residuos patológicos", destacó el subsecretario. Para ello, además de la normativa que abrirá la posibilidad de instalar plantas de tratamiento en el ámbito de la ciudad, el funcionario impulsa la aprobación de otra ordenanza—también ya redactada—que permitirá el empleo de otras tecnologías para desnaturalizar los agentes infecciosos. La

### Rebagliati:

**"Entendemos que el hecho de que sólo esté autorizada la incineración es producto de la falta de actualización de la norma a nivel nacional."**

Ley de Residuos Peligrosos 214.051, vigente por el momento en la ciudad, sólo permite la incineración para el tratamiento de este tipo de basura. "Entendemos que el hecho de que sólo esté autorizada la incineración es producto de la falta de actualización de la norma nacional. Existen otros métodos

El gobierno porteño elaboró un proyecto de ordenanza que permitirá la instalación de plantas para destruir dentro de la Capital los desechos producidos por los hospitales y clínicas. También autorizarán nuevas formas de reciclado. Oposición de Greenpeace.



El ombudsman porteño en contra de la licitación de la basura. El segundo sobre de ofertas se abrirá la semana que viene.

## Planean reciclar residuos patológicos en la ciudad



Los residuos se queman en los hospitales. Podrían establecer sitios especiales en la ciudad.

### Basura contagiosa

#### Cantidad de residuos patológicos generados en la ciudad de Buenos Aires por año

Hospitales públicos	4.680.000 kg.
Clínicas privadas	3.960.000 kg.
Farmacias y laboratorios bioquímicos	192.000 kg.
Consultorios odontológicos	336.000 kg.
Centros de diagnóstico	240.000 kg.
Atención ambulatoria	720.000 kg.
Veterinarias	114.000 kg.
Empresas de ambulancias	96.000 kg.
Geriátricos	2.160.000 kg.

Fuente: Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable.

probablemente eficaces que han sido incluso incorporados al Convenio de Basilea", explicó el funcionario. El proyecto elaborado no especifica métodos. "Se autorizarán todos los que den garantía de destruir la patogenicidad y aseguren el menor riesgo eventual para el medio ambiente", apuntó Rebagliati.

El funcionario precisó que ambos proyectos serán elevados en los próximos días al intendente Fernando de la Rúa, quien evaluará si son enviados al Concejo Deliberante para su aprobación o firmados como decretos de necesidad y urgencia.

En los pasillos de la municipalidad

admiten en voz baja la gravedad del problema, ante la existencia de un virtual caos en relación al control del destino final de la basura hospitalaria. En la ciudad se generan 34 toneladas diarias de residuos hospitalarios, según datos de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable (SRNDS). La mayor cantidad proviene de los hospitales públicos y clínicas privadas, donde se produce casi 1 kilogramo diario por cada una de las 24.000 camas existentes (ver aparte). Quien debe controlar el destino final de estos desechos es la misma SRNDS, en virtud de que es la autoridad de aplicación de la Ley de Residuos Peligrosos 24.051, que incluye entre éstos a los hospitalarios. Pero la propia secretaria que encabeza María Julia Alsogaray admitió el año pasado su incapacidad para fiscalizar cómo son tratados al no disponer "de un inspector para cada boca generadora de desechos patológicos". "De vez en cuando hacemos un chequeo (de los residuos peligrosos) pero no tenemos personal suficiente", reconoció ayer a este diario José María Lema, asesor del subsecretario de Desarrollo Sustentable, Enrique Kaplan.

En relación a las otras tecnologías que se podrán emplear en la ciudad—si prospera el proyecto elaborado por la Subsecretaría de Medio Ambiente—, figuran el autoclavado o esterilización por vapor con posterior trituración y el tratamiento con microondas.

### CUESTIONAN EL PROCESO DE LICITACION

## Los basureros en la picota

El ombudsman porteño Antonio Cartaña y la secretaria María Julia Alsogaray cuestionaron duramente la licitación para la recolección de residuos convocada por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires, por considerar que no contempla adecuadamente el estricto cumplimiento de la legislación vigente en materia de residuos peligrosos, entre otros puntos. Cartaña, incluso, fue más allá: exhortó al intendente Fernando de la Rúa a postergar la licitación—cuyos adjudicatarios finales deberían conocerse la próxima semana—a fin de que sea la futura legislación la que defina el pliego. La respuesta del secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo, fue inmediata: "Es un grosero error cuestionar la licitación", dijo el funcionario.

El defensor del pueblo consideró que el pliego de condiciones "no

refleja los avances que se han producido en la materia, no responsabiliza a los que contaminan directa o indirectamente, no protege adecuadamente la integridad y salud física del personal, ni contempla la necesidad de establecer un ordenamiento mínimo del tránsito para permitir la limpieza de las calles". En una resolución dirigida al jefe comunal, Cartaña recordó que el estatuto de la ciudad estableció que "es obligatorio evaluar previamente el impacto ambiental de todo emprendimiento público o privado susceptible de relevante efecto y su discusión en audiencia pública", en alusión al servicio de recolección de basura.

Un informe de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, originado en una denuncia de la Asociación Ecologista Nueva Tierra, también objetó al gobierno porteño parte del contenido de los pliegos de esta licita-

ción. "El problema central—afirmó—radica en la disposición final de residuos peligrosos como si fueran residuos estrictamente domiciliarios, ya sea por una conducta ilegal o, aun, por la ausencia de una adecuada normativa de recolección selectiva de residuos". En una nota enviada a De la Rúa, María Julia considera que "en el pliego que se ha analizado se observa que el sistema propuesto para recolección y transporte de los residuos urbanos es riesgoso e inseguro tanto para los operarios que recogen la basura como para la población".

Consultado por *Página/12*, el secretario Gallo desestimó las objeciones. "El pliego excluye expresamente a los residuos peligrosos, entre ellos a los patológicos", y aclaró que el gobierno rechazó "en todos sus términos por improcedentes" los cuestionamientos de la Secretaría de Recursos Naturales.

### EL ALUVION DE

## Cuan

Por dos semanas, Buenos Aires fue la ciudad deseada. Provenientes de países limítrofes llegaron 102 mil personas, sobre todo desde Brasil, pero también fletaron vuelos charter desde Chile, e incluso los paraguayos, por primera vez, se animaron a venir, y fueron los que más gastaron. Otros 48 mil llegaron de más lejos, principalmente de los Estados Unidos. Del interior del país vinieron 350 mil. En total, 500 mil turistas. Rebasada la capacidad hotelera, se recurrió por primera vez a casas de familia y, conforme con los resultados, la Dirección de Turismo porteña decidió abrir un registro estable: quienes dispongan de una pieza de más y quieran compartir la mesa familiar con visitantes del Primer Mundo (y ganarse unos pesos) ya tienen dónde anotarse.

"Un operador turístico de Rosario contrató siete ómnibus para traer gente a la exposición de Berni; él quería contratar doce vehículos pero no pudo porque no había suficiente alojamiento", contó a este diario Alejandro Jorge, director de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires, para ejemplificar una de las consecuencias del boom turístico porteño—el agotamiento de las plazas hoteleras—y una de sus principales causas: los megaeventos en cultura y espectáculos.

"Cuando vino David Copperfield, desde Chile fletaron un avión charter—agregó Jorge—. La gente de Ticketron, que vende entradas para distintos espectáculos, informó un 70 por ciento de aumento en la demanda, y les llamó la atención cuánta gente de Paraguay deseaba viajar con plateas

### Dormir en lo del vecino

"Una señora que tiene una escuela de tango en Toulouse, Francia, quiere programar excursiones con sus alumnos, que desean visitar la cuna del tango, pero no quieren alojarse en hoteles sino en casas de familia—cuenta Alejandro Jorge, director de Turismo de la Ciudad—: en Europa, sobre todo en Alemania, es común que los turistas prefieran convivir con una familia y así absorber el espíritu de una comunidad."

Claro que "no se trata sólo de alquilar una pieza para ganar unos pesos sino de dialogar, compartir la mesa, tener un espíritu de recepción. En realidad esto ya se está haciendo en muchas estancias bonaerenses, cuyos dueños ofrecen alojamiento y actividades", comenta Jorge.

"Ahora vamos a transformar nuestro registro de emergencia en un registro estable de alojamiento en casas de familia. Convendría contar con anfitriones que hablen idiomas, para turistas de distintas procedencias."

Las ofertas de alojamiento turístico en casas particulares se reciben en la Dirección de Turismo, Sarmiento 1551, 5º piso.



EL ALUVION DE TURISTAS QUE INVADIO LA CIUDAD BATIO TODOS LOS RECORDS

# Cuando Buenos Aires se llenó

Por dos semanas, Buenos Aires fue la ciudad deseada. Provenientes de países limítrofes llegaron 102 mil personas, sobre todo desde Brasil, pero también fletaron vuelos charter desde Chile, e incluso los paraguayos, por primera vez, se animaron a venir, y fueron los que más gastaron. Otros 48 mil llegaron de más lejos, principalmente de los Estados Unidos. Del interior del país vinieron 350 mil. En total, 500 mil turistas. Rebasada la capacidad hotelera, se recurrió por primera vez a casas de familia y, conforme con los resultados, la Dirección de Turismo porteña decidió abrir un registro estable: quienes dispongan de una pieza de más y quieran compartir la mesa familiar con visitantes del Primer Mundo (y ganarse unos pesos) ya tienen dónde anotarse.

“Un operador turístico de Rosario contrató siete ómnibus para traer gente a la exposición de Berni; él quería contratar doce vehículos pero no pudo porque no había suficiente alojamiento”, contó a este diario Alejandro Jorge, director de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires, para ejemplificar una de las consecuencias del boom turístico porteño —el agotamiento de las plazas hoteleras— y una de sus principales causas: los megaeventos en cultura y espectáculos.

“Cuando vino David Copperfield, desde Chile fletaron un avión charter —agregó Jorge—. La gente de Ticketron, que vende entradas para distintos espectáculos, informó un 70 por ciento de aumento en la demanda, y les llamó la atención cuánta gente de Paraguay deseaba viajar con plateas

Los visitantes llegaron, desde el interior y el extranjero, a la Capital durante las vacaciones de invierno. Unos 500 mil turistas que dejaron unos 208 millones de pesos en la Reina del Plata, según datos oficiales.

garantizadas.” Buenos Aires No Duermió recibió 60 mil personas cada día. A la presión turística se agrega la demanda propia de la ciudad: “Cuando pedimos al Teatro Colón que reservaran la mitad de las localidades para turistas, se negaron porque les impediría cruzar la demanda local”.

En la Feria del Libro Infantil, la cantidad de asistentes subió un 25 por ciento respecto del año pasado; los visitantes a la Exposición Ru-



Durante esos días vacacionales Buenos Aires se llenó de espectáculos callejeros que no sólo fueron vistos por niños. Una de las principales atracciones fue la cartelera de variedades que ofreció la ciudad y que hizo fletar charters desde el exterior.

ponde el 51 por ciento de los visitantes. Sin embargo, el 49 por ciento del resto del país constituye un crecimiento importante respecto de las cifras históricas, que no superaban el 30 por ciento.

De los extranjeros, los países limítrofes aportaron el 68 por ciento, con Brasil en primer lugar. De países no limítrofes provino el 32 por ciento, con predominio de norteamericanos. Llamativa fue la aparición de turistas paraguayos,

que realizaron importantes gastos en entretenimientos.

Sobre la base de la ocupación hotelera, se calcula que ingresaron 500 mil turistas a Buenos Aires: 350 mil del interior y 150 mil extranjeros. La estadía promedio fue de cinco días para los nacionales y de seis para los extranjeros. Estimando un gasto promedio de 70 pesos por día para los nacionales y 95 para los extranjeros, el ingreso para la ciudad fue de 208 millones de pesos.



Para pasear por la ciudad llegaron de todos lados.

De países limítrofes, 102 mil y 48 mil desde más lejos.

## Números de la invasión

**500.000** turistas visitaron Buenos Aires estas vacaciones de invierno. **350.000** llegaron del interior del país, la mayoría desde Córdoba, Santa Fe y provincia de Buenos Aires. **150.000** vinieron del extranjero. **68** por ciento de los extranjeros vinieron de países limítrofes, sobre todo de Brasil. **32** por ciento llegaron de más lejos, especialmente de Estados Unidos. **5** días fue la estadía promedio para los nacionales. **6** días se quedaron en promedio los extranjeros. **208.000.000** pesos gastaron en total, estima la Dirección de Turismo. **20** por ciento es, aproximadamente, el incremento respecto de 1996. **60.000** personas por día visitaron Buenos Aires No Duermió. **10.000** por día visitaron la muestra de Berni en Bellas Artes. **16.952** consultas registraron los centros de información turística de la ciudad, 32 por ciento más que el año pasado.

En la ciudad de Buenos Aires podrán instalarse plantas de tratamiento de residuos patológicos, de acuerdo al proyecto de ordenanza que acaba de finalizar la Subsecretaría de Medio Ambiente y que adelantó ayer a *Página/12* su titular, Ricardo Rebagliati. Hasta el momento, el Código de Planeamiento Urbano prohíbe su localización en el ámbito porteño, y las 34 toneladas diarias de desechos hospitalarios que se generan en la Capital Federal son tratadas en los mismos hospitales o enviadas a otras jurisdicciones para su incineración. Se autorizarían, además, nuevas tecnologías para destruir la patogenicidad.

La propuesta de la Subsecretaría de Medio Ambiente seguramente generará polémica. La organización ecologista Greenpeace puso el grito en el cielo el año pasado cuando descubrió la existencia en la avenida Roca 2950, del flamante edificio de ASIMA S.A., Asistencia al Medio Ambiente, una firma que figura en la guía telefónica como dedicada al tratamiento de residuos patológicos, aunque todavía no fue habilitada por la Municipalidad. No obstante, Rebagliati aclaró que, antes de otorgar una habilitación, el proyecto prevé exigir a la empresa un estudio de impacto ambiental, cuyos resultados deberán ser aprobados por una audiencia pública.

“Queremos regular la gestión de los residuos patológicos”, destacó el subsecretario. Para ello, además de la normativa que abrirá la posibilidad de instalar plantas de tratamiento en el ámbito de la ciudad, el funcionario impulsa la aprobación de otra ordenanza —también ya redactada— que permitirá el empleo de otras tecnologías para desnaturalizar los agentes infecciosos. La

### Rebagliati:

*“Entendemos que el hecho de que sólo esté autorizada la incineración es producto de la falta de actualización de la norma a nivel nacional.”*

El gobierno porteño elaboró un proyecto de ordenanza que permitirá la instalación de plantas para destruir dentro de la Capital los desechos producidos por los hospitales y clínicas. También autorizarán nuevas formas de reciclado. Oposición de Greenpeace.

## Planean reciclar residuos patológicos en la ciudad



Los residuos se queman en los hospitales. Podrían establecer sitios especiales en la ciudad.

### Basura contagiosa

Cantidad de residuos patológicos generados en la ciudad de Buenos Aires por año

Hospitales públicos	4.680.000 kg.
Clínicas privadas	3.960.000 kg.
Farmacias y laboratorios bioquímicos	192.000 kg.
Consultorios odontológicos	336.000 kg.
Centros de diagnóstico	240.000 kg.
Atención ambulatoria	720.000 kg.
Veterinarias	114.000 kg.
Empresas de ambulancias	96.000 kg.
Geriátricos	2.160.000 kg.

Fuente: Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable.

El funcionario precisó que ambos proyectos serán elevados en los próximos días al intendente Fernando de la Rúa, quien evaluará si son enviados al Concejo Deliberante para su aprobación o firmados como decretos de necesidad y urgencia.

En los pasillos de la municipalidad admiten en voz baja la gravedad del problema, ante la existencia de un virtual caos en relación al control del destino final de la basura hospitalaria. En la ciudad se generan 34 toneladas diarias de residuos hospitalarios, según datos de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable (SRNDS). La mayor cantidad proviene de los hospitales públicos y clínicas privadas, donde se produce casi 1 kilogramo diario por cada una de las 24.000 camas existentes (ver aparte). Quien debe controlar el destino final de estos desechos es la misma SRNDS, en virtud de que es la autoridad de aplicación de la Ley de Residuos Peligrosos 24.051, que incluye entre éstos a los hospitalarios. Pero la propia secretaría que encabeza María Julia Alsogaray admitió el año pasado su incapacidad para fiscalizar cómo son tratados al no disponer “de un inspector para cada boca generadora de desechos patológicos”. “De vez en cuando hacemos un chequeo (de los residuos peligrosos) pero no tenemos personal suficiente”, reconoció ayer a este diario José María Lema, asesor del subsecretario de Desarrollo Sustentable, Enrique Kaplan.

En relación a las otras tecnologías que se podrán emplear en la ciudad —si prospera el proyecto elaborado por la Subsecretaría de Medio Ambiente—, figuran el autoclavado o esterilización por vapor con posterior triturado y el tratamiento con microondas.

Consultado por *Página/12*, el secretario Gallo desestimó las objeciones. “El pliego excluye expresamente a los residuos peligrosos, entre ellos a los patológicos”, y aclaró que el gobierno rechazó “en todos sus términos por improcedentes” los cuestionamientos de la Secretaría de Recursos Naturales.

probablemente eficaces que han sido incluso incorporados al Convenio de Basilea”, explicó el funcionario. El proyecto elaborado no especifica métodos. “Se autorizarán todos los que den garantía de destruir la patogenicidad y aseguren el menor riesgo eventual para el medio ambiente”, apuntó Rebagliati.

refleja los avances que se han producido en la materia, no responsabiliza a los que contaminan directamente o indirectamente, no protege adecuadamente la integridad y salud física del personal, ni contempla la necesidad de establecer un ordenamiento mínimo del tránsito para permitir la limpieza de las calles”. En una resolución dirigida al jefe comunal, Cartañá recordó que el estatuto de la ciudad estableció que “es obligatorio evaluar previamente el impacto ambiental de todo emprendimiento público o privado susceptible de relevante efecto y su discusión en audiencia pública”, en alusión al servicio de recolección de basura.

Un informe de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, originado en una denuncia de la Asociación Ecologista Nueva Tierra, también objetó al gobierno porteño parte del contenido de los pliegos de esta licita-

## Dormir en lo del vecino

“Una señora que tiene una escuela de tango en Toulouse, Francia, quiere programar excursiones con sus alumnos, que desean visitar la cuna del tango, pero no quieren alojarse en hoteles sino en casas de familia —cuenta Alejandro Jorge, director de Turismo de la Ciudad—: en Europa, sobre todo en Alemania, es común que los turistas prefieran convivir con una familia y así absorber el espíritu de una comunidad.”

Claro que “no se trata sólo de alquilar una pieza para ganar unos pesos sino de dialogar, compartir la mesa, tener un espíritu de recepción. En realidad esto ya se está haciendo en muchas estancias bonaerenses, cuyos dueños ofrecen alojamiento y actividades”, comenta Jorge.

“Ahora vamos a transformar nuestro registro de emergencia en un registro estable de alojamiento en casas de familia. Conventría contar con anfitriones que hablen idiomas, para turistas de distintas procedencias.”

Las ofertas de alojamiento turístico en casas particulares se reciben en la Dirección de Turismo, Sarmiento 1551, 5º piso.

Ley de Residuos Peligrosos 214.051, vigente por el momento en la ciudad, sólo permite la incineración para el tratamiento de este tipo de basura. “Entendemos que el hecho de que sólo esté autorizada la incineración es producto de la falta de actualización de la norma nacional. Existen otros métodos

CUESTIONAN EL PROCESO DE LICITACION

## Los basureros en la picota

El ombudsman porteño Antonio Cartañá y la secretaria María Julia Alsogaray cuestionaron duramente la licitación para la recolección de residuos convocada por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires, por considerar que no contempla adecuadamente el estricto cumplimiento de la legislación vigente en materia de residuos peligrosos, entre otros puntos. Cartañá, incluso, fue más allá: exhortó al intendente Fernando de la Rúa a postergar la licitación —cuyos adjudicatarios finales deberían conocerse la próxima semana— a fin de que sea la futura legislación la que defina el pliego. La respuesta del secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo, fue inmediata: “Es un grosero error cuestionar la licitación”, dijo el funcionario.

El defensor del pueblo consideró que el pliego de condiciones “no

refleja los avances que se han producido en la materia, no responsabiliza a los que contaminan directamente o indirectamente, no protege adecuadamente la integridad y salud física del personal, ni contempla la necesidad de establecer un ordenamiento mínimo del tránsito para permitir la limpieza de las calles”. En una resolución dirigida al jefe comunal, Cartañá recordó que el estatuto de la ciudad estableció que “es obligatorio evaluar previamente el impacto ambiental de todo emprendimiento público o privado susceptible de relevante efecto y su discusión en audiencia pública”, en alusión al servicio de recolección de basura.

Un informe de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable, originado en una denuncia de la Asociación Ecologista Nueva Tierra, también objetó al gobierno porteño parte del contenido de los pliegos de esta licita-

cantidad de hoteles que se construyen, ya que previo a la instalación de cada uno hacen un estudio de mercado”. El crecimiento turístico se vincularía con “la globalización de la economía y las inversiones extranjeras, que ayudan al conoci-

**Crecimiento: “En Buenos Aires, en lo que va del año, se inauguraron 4 hoteles y hay 16 más en construcción. El año pasado se inauguraron 4 y en 1995 sólo uno”.**

miento del país en el exterior”.

Patricia Castañares, a cargo de la agencia de turismo Maunaquea, observó que “hay tendencia a hacer, en lugar de una sola vacación larga, varias cortas a lo largo del año: la gente aprovecha más las vacaciones de invierno y si puede viajar al exterior lo hace en temporada baja”.

## Página/12 en La Plata

Representante Comercial  
**Pulso Agencia**  
Andrés Ghilini  
Gerente

49 # 464 ½ (1900)  
Telefax: (021) 89-1301



E TURISTAS QUE INVADIO LA CIUDAD BATIO TODOS LOS RECORDS

# Quando Buenos Aires se llenó

Mario Manusia



Durante esos días vacacionales Buenos Aires se llenó de espectáculos callejeros que no sólo fueron vistos por niños.

Una de las principales atracciones fue la cartelera de variedades que ofreció la ciudad y que hizo fletar charters desde el exterior.

Los visitantes llegaron, desde el interior y el extranjero, a la Capital durante las vacaciones de invierno. Unos 500 mil turistas que dejaron unos 208 millones de pesos en la Reina del Plata, según datos oficiales.

garantizadas." Buenos Aires No Duerme recibió 60 mil personas cada día. A la presión turística se agrega la demanda propia de la ciudad: "Cuando pedimos al Teatro Colón que reservaran la mitad de las localidades para turistas, se negaron porque les impediría cubrir la demanda local".

En la Feria del Libro Infantil, la cantidad de asistentes subió un 25 por ciento respecto del año pasado; los visitantes a la Exposición Ru-

ponde el 51 por ciento de los visitantes. Sin embargo, el 49 por ciento del resto del país constituye un crecimiento importante respecto de las cifras históricas, que no superaban el 30 por ciento.

De los extranjeros, los países limítrofes aportaron el 68 por ciento, con Brasil en primer lugar. De países no limítrofes provino el 32 por ciento, con predominio de norteamericanos. Llamativa fue la aparición de turistas paraguayos,

que realizaron importantes gastos en entretenimientos.

Sobre la base de la ocupación hotelera, se calcula que ingresaron 500 mil turistas a Buenos Aires: 350 mil del interior y 150 mil extranjeros. La estadía promedio fue de cinco días para los nacionales y de seis para los extranjeros. Estimando un gasto promedio de 70 pesos por día para los nacionales y 95 para los extranjeros, el ingreso para la ciudad fue de 208 millones de pesos.

## LOS MOTIVOS DEL BOOM

### Tendencia o poca plata

**"Buenos Aires se transformará en un centro turístico internacional destacado", según una de las especialistas consultadas por este diario. Otros, sin embargo, advierten que parte del flujo turístico del interior pudo deberse a que la gente no tiene plata para viajar al extranjero. En todo caso, las cadenas hoteleras internacionales ya emitieron su juicio: nunca se construyeron tantos hoteles en Buenos Aires como este año.**

"El turismo en Buenos Aires seguirá aumentando porque se vincula con un fenómeno mundial que es el crecimiento del turismo urbano —auguró el director de Turismo porteño, Alejandro Jorge—. En Buenos Aires, en lo que va del año, se inauguraron 4 hoteles y hay 16 en construcción; en todo el año pasado se inauguraron 4, y en el '95 solamente uno."

Sin embargo Carlota Gatti, profesora en la carrera de Turismo de la Universidad de Belgrano, estimó que "mucha gente del interior, que en otros años viajaba al extranjero, este año no pudo hacerlo y se conformó con visitar Buenos Aires; y a los turistas brasileños en este momento les resulta más barato". Es cierto que a los turistas les atrae "la vida nocturna porteña, difícil de encontrar en Latinoamérica. Les gusta Puerto Madero, la Recoleta: en los últimos tiempos hay una gran inclinación hacia la zona norte, y el barrio de la Boca perdió la vigencia que tenía".

Para María del Carmen Magaz, profesora en la carrera de Turismo de la Universidad de El Salvador, el boom de las vacaciones de invierno "marca una tendencia estable: Buenos Aires se va a transformar en un centro turístico internacional destacado. Lo demuestra la enorme

cantidad de hoteles que se construyen, ya que previo a la instalación de cada uno hacen un estudio de mercado". El crecimiento turístico se vincularía con "la globalización de la economía y las inversiones extranjeras, que ayudan al conoci-

**Crecimiento: "En Buenos Aires, en lo que va del año, se inauguraron 4 hoteles y hay 16 más en construcción. El año pasado se inauguraron 4 y en 1995 sólo uno".**

miento del país en el exterior".

Patricia Castañares, a cargo de la agencia de turismo Maunaquea, observó que "hay tendencia a hacer, en lugar de una sola vacación larga, varias cortas a lo largo del año: la gente aprovecha más las vacaciones de invierno y si puede viajar al exterior lo hace en temporada baja".



Mario Manusia

Para pasear por la ciudad llegaron de todos lados.

De países limítrofes, 102 mil y 48 mil desde más lejos.

## Números de la invasión

**500.000** turistas visitaron Buenos Aires estas vacaciones de invierno.

**350.000** llegaron del interior del país, la mayoría desde Córdoba, Santa Fe y provincia de Buenos Aires.

**150.000** vinieron del extranjero.

**68** por ciento de los extranjeros vinieron de países limítrofes, sobre todo de Brasil.

**32** por ciento llegaron de más lejos, especialmente de Estados Unidos.

**5** días fue la estadía promedio para los nacionales.

**6** días se quedaron en promedio los extranjeros.

**208.000.000** pesos gastaron en total, estima la Dirección de Turismo.

**20** por ciento es, aproximadamente, el incremento respecto de 1996.

**60.000** personas por día visitaron Buenos Aires No Duerme.

**10.000** por día visitaron la muestra de Berni en Bellas Artes.

**16.952** consultas registraron los centros de información turística de la ciudad, 32 por ciento más que el año pasado.

ral de Palermo aumentaron un 30 por ciento. La muestra de Antonio Berni en el Museo de Bellas Artes tuvo una concurrencia diaria de 10 mil personas, por lo que aproximadamente 140.000 paseantes colmaron los salones del Museo de Bellas Artes durante dos semanas. En Galerías Pacífico el incremento de visitantes fue del 20 por ciento y Alto Palermo estimó que diariamente pasaron 50 mil personas por el shopping. Los distribuidores de películas infantiles estimaron un 40 por ciento de aumento en la venta de entradas respecto del año pasado. El Centro Cultural Recoleta, que en julio del año pasado recibió 60 mil personas, el mes pasado fue visitado por 110 mil.

En estas vacaciones de invierno la ocupación hotelera subió un 14 por ciento respecto de 1996, pese a que la capacidad se incrementó en 375 plazas por la inauguración de cuatro hoteles. El exceso de demanda fue absorbido por los hospedajes y por casas de familia.

Los turistas nacionales vinieron sobre todo de la Región Central -provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe—, a la que corres-

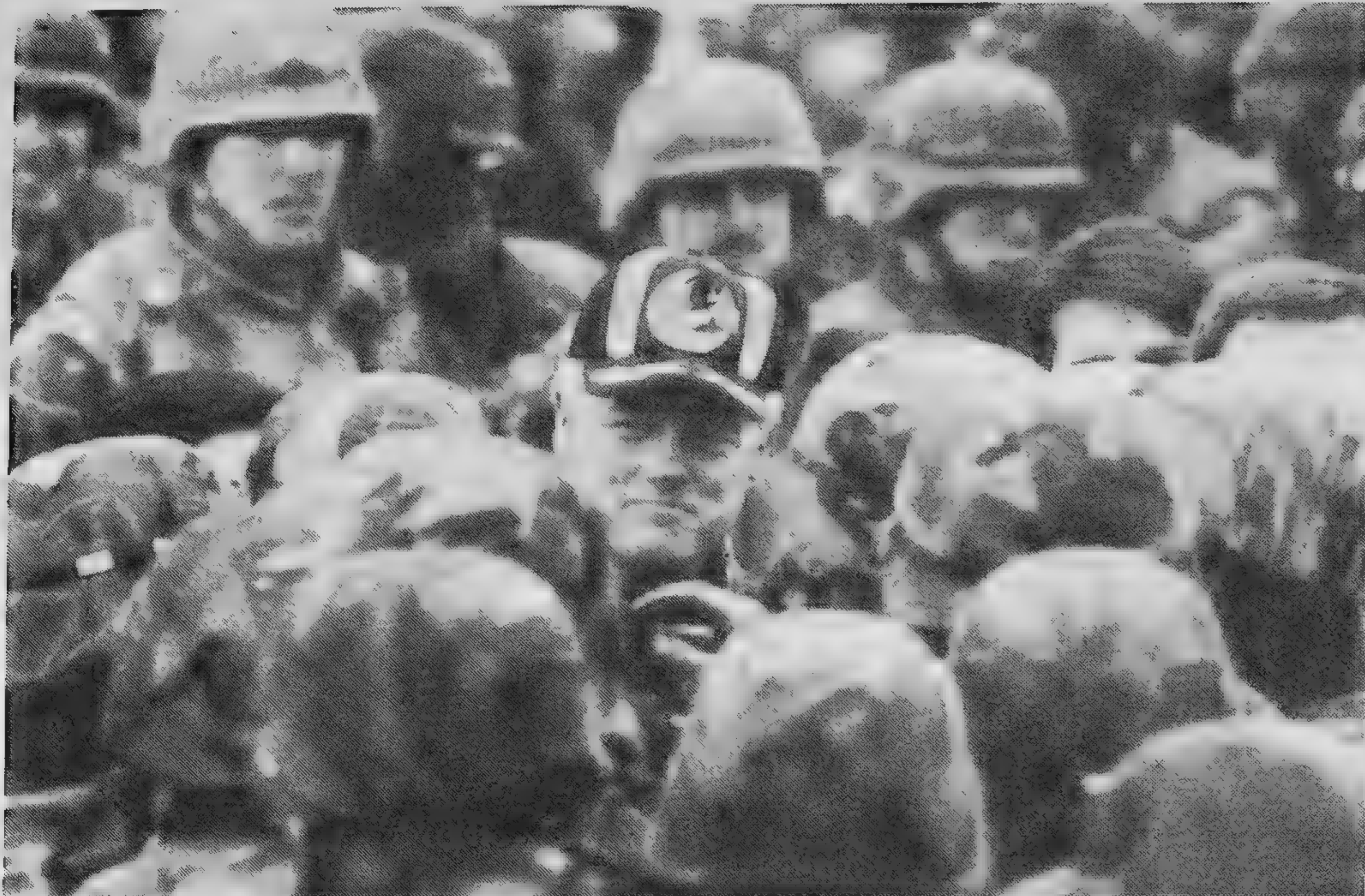
**Página/12**  
en  
**La Plata**

Representante Comercial  
**Pulso Agencia**

Andrés Ghioni  
Gerente

49 # 464 1/2 (1900)  
Telefax: (021) 89-1301





El presidente Bill Clinton levantó la veda a la venta de armas sofisticadas a América latina.

"En el último decenio, Latinoamérica pasó a ser una zona de democracia dominada por la sociedad civil."

## Clinton decidió vender armas a América latina

El presidente Bill Clinton levantó la prohibición impuesta hace más de veinte años a la venta por parte de Estados Unidos de armas avanzadas a países de América latina. La Casa Blanca informó que se decidió establecer un procedimiento mediante el cual un comité integrado por distintos organismos del gobierno examinará caso por caso las solicitudes de venta de armas sofisticadas de la región. Este cambio en la política de Washington obedece tanto al afianzamiento de los gobiernos democráticos en América latina como a la presión de los fabricantes de armas norteamericanos.

El anuncio de ayer constituye seguramente una autorización para la venta a Chile de un escuadrón de aviones de combate F-16, si ese país sigue interesado en la adquisición. Jim Dobbins, del Consejo Nacional de Seguridad, declaró que la venta de aviones a la Fuerza Aérea chilena será la primera que el comité establecido por Clinton examinará.

Esta decisión del gobierno de Clinton era esperada desde hace tiempo. Se volvió inevitable ante la presión de los fabricantes norteamericanos de armamento, quienes volvieron a la carga después de que Perú comprara el año pasado avio-

nes de combate rusos MIG-29, que el presidente Alberto Fujimori mostró esta semana por primera vez.

Argentina también se pondrá en la cola para recibir la aprobación del comité. El principal objetivo argentino sería obtener repuestos para los equipos militares que quedaron fuera del uso por el veto, como los vehículos M113.

En el comunicado en que la Casa Blanca anunció la medida se precisó que se trata de una actualización de "la política de seguridad ha-

**Presión. El cambio obedece tanto al afianzamiento de la democracia como a la presión de los fabricantes de armas norteamericanos.**

cia América latina". A partir de ahora se aplicará un sistema de "caso por caso" cuando se trate de aprobar o negar ventas de armas a un país de la región.

Con esta decisión se pone fin a una política de prohibición de venta de armas que se aplicaba desde 1977, y que adoptó el gobierno del presidente Jimmy Carter para evitar una carrera armamentista en una región donde había entonces mu-

chos regímenes militares.

En el comunicado se insiste sobre el hecho de que "en el último decenio, América latina ha pasado de ser una región dominada por los golpes y los gobiernos militares a ser una zona de democracia controlada por la sociedad civil". Son países que han alcanzado un nuevo grado de "madurez, cooperación y diálogo... y ahora que se fortalece su democracia y crece su economía muchos países sienten la necesidad de modernizar sus fuerzas armadas".

De esta manera la Casa Blanca contestó a quienes consideran que el levantamiento de la prohibición establecida hace veinte años pueda provocar una nueva carrera de armamentos y despertar conflictos adormecidos.

En los últimos meses, Clinton había reiterado varias veces que si cambiaba la política de venta de armas a Latinoamérica se haría de tal manera que evitara una nueva carrera de armamentos y promoviera la estabilidad.

Para contestar favorablemente a una petición de armamento sometida "por las autoridades civiles" de un país, Estados Unidos tomará en cuenta el nivel de control civil sobre el Ejército que existe en ese país, y si se dedican suficientes recursos al desarrollo social y económico.

ISRAEL, EN ESTADO

# Temor

**El País de Madrid**

**Por Ferrán Sales**  
Desde Jerusalén

En Israel crecen el temor y la confusión. Los servicios de inteligencia creen que se preparan nuevos atentados suicidas, al tiempo que no hay seguridad de que las bombas en el mercado de Jerusalén hayan sido colocadas por un comando del grupo Hamas.

## Renuncias en Palestina

Los 22 ministros de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) ofrecieron ayer sus renuncias al presidente Yasser Arafat, en la reunión semanal del gabinete celebrada en Ramalah, días después de que fueran acusados de estar presuntamente implicados en casos de corrupción. Arafat tendrá ahora unos días para decidir si acepta sólo algunas o todas las dimisiones.

Una comisión investigadora del parlamento palestino presentó el pasado martes un informe en el que se acusaba de corruptos a los 22 ministros, tras lo cual esa cámara decidió por 57 votos contra uno pedir a Arafat que cesase a todo su gabinete. Este, pese a ser miembro del parlamento, no asistió a los debates, pero publicó poco después un comunicado en el que aseguraba que tomaría "las medidas apropiadas en el tiempo preciso", sin dar otros detalles. Según una auditoría recientemente encargada por la ANP, los casos de corrupción pueden ascender a 326 millones de dólares, equivalentes al 40 por ciento del presupuesto de la autonomía palestina.

Israel teme nuevos atentados suicidas. Según informaciones de sus servicios de espionaje, se encontrarían infiltrados en el país un número indeterminado de comandos "de extremistas palestinos", dispuestos a efectuar nuevas matanzas como la llevada a cabo el miércoles en un mercado de Jerusalén, que costó la vida a 15 personas e hirió a otras 170. Mientras, en un desesperado intento por abortar estas operaciones suicidas, la policía israelí ha practicado más de medio centenar de detenciones de palestinos en el territorio de Cisjordania que se encuentra bajo su control.

La confusión al respecto es absoluta y el hermetismo de las fuerzas de seguridad, total. Las primeras declaraciones efectuadas por la policía, en las que aseguraba haber identificado los dos cadáveres de los radicales islamistas que colocaron las bombas en el mercado de Mahane Yehuda, han sido desmentidas por la propias fuerzas de seguridad. El desmentido se basa en unas pruebas genéticas efectuadas a los cadáveres de los dos presuntos activistas, cuyos resultados aseguran que de ninguna manera la identidad de estos dos muertos coincide con la de los dos militantes de la milicia clandestina de Hamas, supuestos autores del atentado.

Las fuerzas de seguridad israelíes tampoco están a estas alturas seguras de que el doble atentado de Jerusalén haya sido cometido por la organización islámica Hamas, a pesar del comunicado difundido horas después del atentado y del nuevo mensaje que el grupo envió ayer por fax a diversos medios informativos. El texto aplaude la operación y asegura que se trata de una "respuesta a las prácticas hostiles sionistas contra nuestro pueblo y nuestra nación".

Este último comunicado de Hamas, sin embargo, no se responsabiliza como el anterior del atentado, ni tampoco repite la amenaza y el ultimátum proferido, en que daba plazo hasta el domingo para liberar a los prisioneros palestinos y de no ser así amenazaba con nuevos actos de violencia. Pero estos detalles parecen tener escasa importancia, porque como dijo ayer Abdel Aziz Rantisi, un

**ROBERTO DANIEL SUAREZ**

**Detenido-Desaparecido**  
1-8-1977 • 1-8-1997



Ni manto de olvido, ni la obediencia debida de Alfonsín ni los indultos y permanentes y groseras amenazas de Menem lograrán que cese nuestra lucha a la que se suman día a día más argentinos agredidos. Embajada de Israel, AMIA, Cabezas, periodistas, cuántos más...



**MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA**

Llámase a Licitación Pública Nº 27/97 a realizarse el día 19/08/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco. Con el fin de contratar la adquisición de 47 (cuarenta y siete) heladeras eléctricas con destino a distintos puestos sanitarios de la provincia por un monto estimativo de \$ 23.500. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco, Callao 322, 1º piso dto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 25 cada pliego en papel sellado de esta provincia.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



**MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA**

Llámase a Licitación Pública Nº 28/97 a realizarse el día 22/08/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco. Con el fin de contratar la adquisición de 1 (un) ecógrafo con destino al servicio de Tocoginecología del Hospital Dr. Julio C. Perrando por un monto estimativo de \$ 40.000. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco, Callao 322, 1º piso dto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 40 cada pliego en papel sellado de esta provincia.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



**MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA**

Llámase a Licitación Pública Nº 30/97 a realizarse el día 26/08/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco. Con el fin de contratar la adquisición de elementos varios destinados a la instalación de la unidad de terapia intensiva y terapia intermedia del Hospital 4 de Junio - Dr. Ramón Carrillo de Presidencia Roque Sáenz Peña, por un monto estimativo de \$ 61.099,97. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco, Callao 322, 1º piso dto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 60 cada pliego en papel sellado de esta provincia.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



DE ALERTA, ENCARCELO A MEDIO CENTENAR DE PALESTINOS

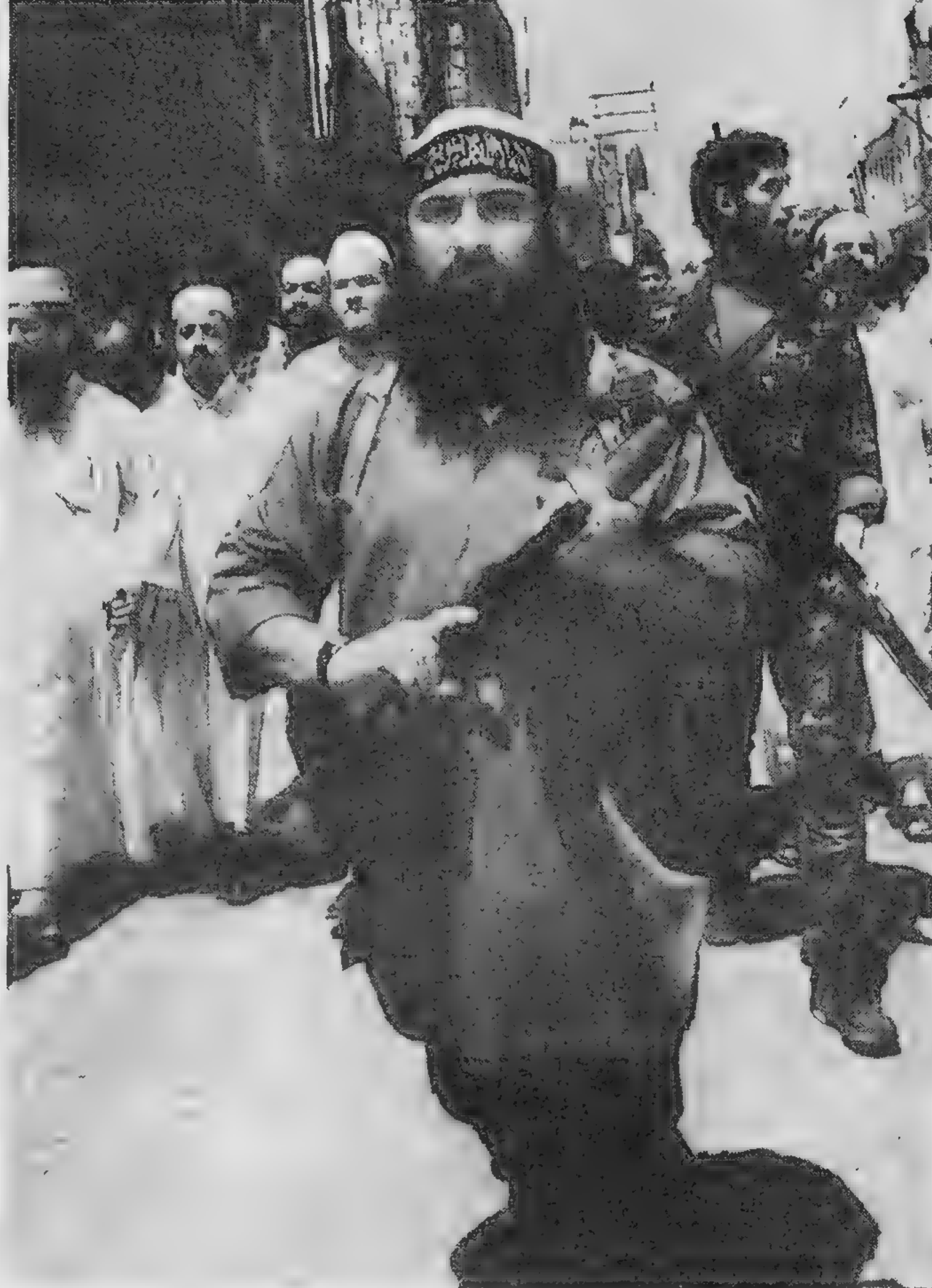
# a nuevos atentados

AFP



Soldados israelíes arrestan a un supuesto activista palestino. Más de 50 fueron detenidos en el territorio ocupado de Cisjordania.

AFP



Integrantes de Hamas marcharon ayer en el Líbano. "Muerte a los judíos, muerte a Israel", gritaban.

## "Cuando sea apropiado"

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer su intención de enviar a su secretaria de Estado, Madeleine Albright, a Medio Oriente "cuando el momento sea apropiado". Al ser preguntado sobre el porqué de esa demora, Clinton reiteró que de momento será el embajador estadounidense para Medio Oriente, Dennis Ross, el que viajará a la zona con el fin de presentar "las últimas ideas" de Washington para el proceso de paz, tras lo cual "veremos dónde estamos y enviaré a Albright cuando el momento sea apropiado". Albright, que lleva el cargo desde enero pasado, todavía no ha viajado a la zona, donde el proceso de paz árabe-israelí atraviesa por uno de sus peores momentos a raíz del último atentado cometido en Jerusalén. En cambio, su predecesor, Warren Christopher, viajaba con frecuencia a los distintos países de Medio Oriente con la intención de hacer avanzar el proceso de paz. Esta diferencia llama la atención en Estados Unidos, donde la opinión pública está muy pendiente de Medio Oriente.

dirigente de Hamas en Gaza, su movimiento no acostumbra a responsabilizarse de las operaciones, entre otras razones para no provocar represalias sobre sus familiares.

Lo único que parece seguro para las fuerzas de seguridad israelíes es que podrían producirse nuevos ataques radicales contra objetivos civiles y que un número indeterminado de comandos extremistas palestinos podrían encontrarse en territorio israelí. Se ha desencadenado así una carrera contrarreloj en la que la policía israelí, apoyada por la palestina, trata por todos los medios de descubrir las pistas y hacer fracasar una nueva hipotética operación.

Las fuerzas de seguridad estaban ayer en situación de máxima alerta, a pesar de que a las siete de la tarde empezó la fiesta semanal religiosa del Sabbath, que invita al recogimiento y a quedarse en las casas. Pero ni siquiera el Sabbath podrá hacer disminuir la tensión política provocada por el atentado del mercado de Jerusalén y las posteriores declaraciones del primer ministro Benjamin Netanyahu, quien ha reiterado una y otra vez a la prensa que está dispuesto a ir a donde sea para detener a los terroristas.

"Esto es una declaración de guerra que sólo trata de romper las esperanzas de paz de los palestinos", ha asegurado por su parte un portavoz de Yasser Arafat refiriéndose no sólo al cierre de los pasos fronterizos y al enclaustramiento de dos millones de palestinos en las zonas autónomas, sino también a la amenaza de Netanyahu de desencadenar una operación militar o policial en los territorios controlados por la policía palestina, para detener a los activistas de Hamas o al propio jefe de la policía de Arafat, el general Ghazi Jabali, al que acusa de estar detrás de los últimos atentados.

LOS DETENIDOS EN NUEVA YORK PERTENECERIAN A HAMAS

## "Cerca de una catástrofe"

AFP



La casa de Brooklyn donde se encontraron los explosivos. La policía ingresó e hirió a dos de los terroristas.

El FBI cree que dos de los detenidos por planear un atentado en el subterráneo de Nueva York están relacionados o son miembros del grupo radical Hamas, que reivindicó la autoría de la matanza en Jerusalén. "Estuvimos muy cerca de una catástrofe, que no se produjo", afirmó ayer James Kallstrom, director adjunto del FBI. Los organismos de seguridad de Estados Unidos sospechan que los detenidos "tenían previsto atacar contra intereses judíos y norteamericanos en el mundo".

Efectivos del FBI y de varias agencias policiales y antiterroristas irrumpieron el jueves en un apartamento del barrio de Brooklyn y redujeron a tiros a sus tres ocupantes, que tenían en su poder cinco artefactos explosivos y se disponían a detonar uno. La policía de Nueva York se encontraba ayer en estado de máxima alerta.

Las autoridades implicadas en la operación del jueves afirmaron haber desbaratado un plan para "atentar contra intereses judíos y norteamericanos en todo el mundo" que podría haber empezado en Nueva York "en menos de un día", según Kallstrom. Apparently, los sospechosos iban a hacer explotar sus bombas en el metro neoyorquino. Kallstrom y el alcalde, Rudolph Giuliani, respondieron con prudencia en un primer momento sin querer establecer un nexo con el atentado en el mercado

de Jerusalén, pese a que uno de los detenidos declaró su agrado con ese acto. Desde la Casa Blanca, Bill Clinton también pidió ayer que no se precipitaran las conclusiones.

Los individuos bajo custodia son Lafi Khalil, de 22 años; Gazi Ibrahim Abu Mezer, de 23 (ambos se encuentran gravemente heridos); y Abdul Rahman Mossabah, egipcio, de 31 años. Fue Abu Mezer, con pasaporte jordano, quien confesó a la policía que su plan era llevar a cabo un atentado en el subterráneo. En el apartamento tenía los papeles para solicitar el asilo político en EE.UU., en los que alegaba que había sido detenido en Israel "por ser miembro de una organización terrorista conocida". El FBI trabaja con la hipótesis de que esta organización es Hamas. Varios medios de comunicación locales habían adelantado que, en concreto, el grupo tiene lazos con una escisión de Hamas en Jordania, pero esto tampoco se confirmó.

Todos los puntos de entrada a Nueva York se encontraban ayer bajo vigilancia intensiva, así como sus puentes, túneles y otros espacios públicos. El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, trató de calmar los ánimos asegurando que "no parece haber ningún peligro directo para la población de Nueva York o de Estados Unidos". Pero el FBI no fue tan cauto y habló de atentados "en distintas partes del mundo".



## NOTICIERO



**Frana.** Tal como lo había anunciado días atrás, el tenista Javier Frana, de treinta años, efectivizó su retiro del tenis. Lo hizo en

una conferencia de prensa realizada en el Buenos Aires Lawn Tennis en la que estuvieron junto con él su mujer Victoria, el actor y ex tenista Jorge Martínez, el presidente del club, Horacio Billoch Caride y su entrenador en juveniles, Jorge Gerosé. Frana confirmó que el motivo puntual de su retiro fue la pérdida momentánea de la audición que padeció durante el torneo de Wimbledon '97. Allí jugó su último partido. El problema está hoy superado pero puede volver. El tenista de Rafaela, que llegó a estar 30º del mundo en su mejor momento, jugó una docena de años, ganó tres torneos internacionales y participó largamente en Copa Davis y en tres olimpiadas representando al país. Ganó una medalla en Barcelona '92.

**Córdoba.** El boxeador argentino de la categoría mosca Juan Domingo Córdoba perdió por abandono en el octavo round ante el tailandés Chatchai Sasakul, campeón de la categoría, que retuvo el título en una pelea disputada ayer en Bangkok. Según dijo Juan Carlos Pradeiro, director técnico del boxeador santiagueño, Córdoba se lesionó la mano izquierda en el primer round, lo que le quitó posibilidades. El campeón, que con esta victoria suma un record de 30 victorias (23 nocauts) y un revés, lo castigó duramente durante el sexto y el séptimo. Córdoba, campeón argentino y sudamericano, no salió al octavo. Era su segundo intento de llegar a un título mundial.

**Fontana.** El sueño del piloto argentino Norberto Fontana de seguir sentado en un coche de la escudería Sauber-Petronas una carrera más, se esfumó. Ayer, el mandamás Peter Sauber confirmó que el italiano Gianni Morbidelli —que probó la máquina durante 72 giros en el circuito de Fiorano sin desentonar junto a Johnny Herbert y sin que le doliera el brazo— será el segundo piloto el 10 de agosto en el Gran Premio de Hungría. Fontana, que mañana corre por una nueva fecha de la Fórmula Nippon, seguirá vinculado, como hasta ahora, como tester del equipo Sauber.



Después de una reunión de varias horas, Delmar y Conde dieron versiones diferentes. La operación incluye también a San Esteban. Siguen el lunes.

## Boca habría comprado la mitad de los mellizos, pero no se sabe cuál

▲ Boca decidió comprar la mitad del pase de los mellizos Gustavo y Guillermo Barros Schelotto y también el 50 por ciento de la transferencia del defensor Jorge San Esteban, los tres de Gimnasia y Esgrima La Plata. Decidió comprarlos. Lo que no se sabe es si los compró. La información la brindó poco antes de las 22 el presidente del club platense, Héctor Delmar, quien estuvo reunido durante más de tres horas con los dirigentes de Boca, entre ellos el titular del club, Mauricio Macri, quien sólo participó del encuentro durante una hora. Lo notable y enigmático es que, sólo media hora después de las declaraciones de Delmar, el dirigente boquense Luis Conde salió a desmentirlas, patear todo hasta el lunes. Tal cual. Como siempre en esta y en otras historias, habrá que esperar. Por otra parte, la llegada de Chilavert —repentinamente decidido a dar pasos agigantados de acercamiento— podría concretarse la semana próxima.

La versión original del Folletín de los Mellizos decía que Boca pagaría por el 50 por ciento de los pases de los Barros Schelotto

1.850.000 dólares y el pase definitivo del volante Facundo Sava, al que cotizaron en 1,5 millón de dólares. El acuerdo —de existir— habría llegado sobre el final de la reunión, ya que a las 19.30 el presidente de Boca, Mauricio Macri, que había ingresado al encuentro casi una hora antes, salió y dijo: "Hay una diferencia grande, está difícil". La versión "positiva" de Delmar agrega que Boca adquirió también la mitad del pase del zaguero cen-

tral Jorge San Esteban, quien jugará en Boca gracias a que el club de la Capital pagó 500 mil dólares por el 50 por ciento de la transferencia. La realidad indicaría que la operación no se cerró aún, pero que ahora sí están muy cerca: 350 mil dólares sería la diferencia, que tiene que ver con la cotización que se le dé al Colorado Sava. El lunes se sabrá.

Para encarar el Apertura, Boca ha logrado tener en muy buenas

condiciones físicas a Diego Maradona y adquirido hace un mes al defensor del Sporting Cristal Nolberto Solano, además del préstamo por una temporada del delantero mexicano Luis Hernández, figura en la Copa América de Bolivia, operación que se realizó el miércoles último.

Las intenciones de los dirigentes de Boca no son quedarse sólo con estas compras, ya que esperan poder definir la adquisición del arquero de Vélez, José Luis Chilavert. El paraguayo podría cambiar de club la semana próxima, ya que si no es Boca, podría viajar a Brasil y sumarse al Botafogo de Río de Janeiro, que está dispuesto a poner 4,5 millones de dólares. "Creo que ya es hora de cambiar de club y mi pase puede ayudar a la economía de Vélez", sentenció ayer Chilavert, quien volvió a hablar bien de su posible compañero de equipo, Diego Maradona.

Si Boca mueve el mercado, River no quiere ser menos, ya que es muy factible que el delantero de Lanús Ariel López se sume al equipo del riojano Ramón Díaz. López había viajado a España para jugar en el Racing de Santander pero no llegó a un acuerdo económico.

### Chilavert vs Agremiados

José Luis Chilavert se distanció de Futbolistas Argentinos Agremiados al denunciar irregularidades en el manejo de los fondos que mueve el gremio. El arquero sostuvo que "hacen alusión en Agremiados a que hicieron un gimnasio, pero arriba de ese gimnasio hicieron departamentos y se los ofrecen a los propios jugadores".

Chilavert añadió que fue uno de los dirigentes del gremio, Jorge Domínguez, quien "le ofreció esos departamentos a los jugadores, pero acá, en Vélez, los jugadores son muy inteligentes y están por encima de ellos". El polémico jugador no sólo se quedó con esas palabras, ya que destacó que los futbolistas hacen los aportes correspondientes, pero que "nadie sabe adónde van a parar esos aportes". Como remate de sus palabras, dijo: "Que Agremiados sepa que no todos los jugadores somos tontos. Sólo nos hacemos los tontos. Y además, por mí nunca pusieron la cara, y la realidad es que no los necesito". Se mostró dispuesto, sin embargo, a participar del sindicato mundial de futbolistas presidido por Diego Maradona.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras U-J-N-S)			
1	1089	11	0734
2	1400	12	3246
3	8900	13	0715
4	1128	14	2217
5	4448	15	2984
6	2345	16	7900
7	2561	17	5478
8	1980	18	8795
9	4987	19	6068
10	0590	20	3883

Quiniela (Vespertina-Letras I-O-G-K)			
1	8626	11	2026
2	8645	12	8070
3	2781	13	2837
4	4235	14	3179
5	7188	15	0712
6	5777	16	3372
7	1661	17	9889
8	0103	18	0709
9	9599	19	1003
10	9247	20	0527

Provincia (Vespertina)			
1	453	11	304
2	474	12	281
3	753	13	711
4	271	14	714
5	430	15	403
6	903	16	242
7	777	17	651
8	696	18	008
9	562	19	196
10	181	20	425

Quiniela (Nocturna-Letras A-D-N-Q)			
1	4675	11	7411
2	6962	12	9473
3	8182	13	6627
4	0802	14	2261
5	8559	15	7799
6	2178	16	6006
7	8707	17	5601
8	1511	18	5755
9	3569	19	6421
10	9779	20	7786

Provincia (Nocturna)			
1	977	11	005
2	362	12	363
3	047	13	325
4	122	14	795
5	150	15	350
6	325	16	557
7	309	17	321
8	998	18	610
9	184	19	747
10	539	20	572

Montevideo			
1	576	11	873
2	594	12	810
3	497	13	649
4	789	14	060
5	658	15	426
6	155	16	702
7	083	17	962
8	281	18	859
9	141	19	169
10	162	20	559



LA AFA PRESENTA LOS AVALES Y SALVA A ESPAÑOL

# Todo bien, Garibotto, volvé

El lunes vuelve el juez. AFA y FAA lo irán a ver juntos y de acuerdo. Se espera que libere a los jugadores y se levante la huelga.

La huelga de los futbolistas profesionales —todo hace suponer— se levantará el lunes. Ha sido decisivo el paso dado por la AFA, la decisión de otorgar su aval para la convocatoria de acreedores que debe afrontar Deportivo Español. Si el juez Juan Garibotto, que regresa a sus funciones el lunes, una vez concluida la feria judicial, hace lugar a esos avales, estará en condiciones de revocar su fallo anterior, modificarlo, y declarar la libertad de acción de los seis jugadores que hasta ahora ha considerado prácticamente bienes patrimoniales de la entidad del Bajo Flores. Claro que para que todas las partes ajusten, hubo que moverse con celeridad pero, sobre todo, con equilibrio: otorgando y apretando.

La reunión entre Grondona y el síndico Picado —que lleva adelante la convocatoria de Español— fue clave. “Sin duda que la presentación de avales que hará la AFA es un paso muy favorable en procura de una solución; ahora existe el diálogo y seguramente arribaremos a un acuerdo favorable, aunque eso lo determinará el juez”, declaró. Los avales —se sabe— son por dos millones de dólares. En este sentido, Grondona operó en el frente sensibilizado de la entidad en conflicto que es, no hay que olvidarlo, parte de la AFA.

La reunión del jueves a la mañana en Trabajo significó también un avance importante en otro frente: el de los jugadores. Y fue un apriete “natural” del Ministerio, que declaró la ilegalidad del paro ante la pertinacia de éstos en levantar la medida, pese a haberse declarado la conciliación obligatoria; acompañado de una “gracia” de no sanción a la entidad gremial, a partir de la voluntad de las partes, FAA y, sobre todo, AFA, de seguir negociando. De ahí surgió

la propuesta de ir juntos el lunes a plantearle soluciones a Garibotto. Para los futbolistas, existe la perspectiva inmediata de que su único, obstinado y solidario pedido —la libertad de los jugadores de Español— se concrete sin que hayan dado el brazo a torcer y puedan reivindicarlo actuado como una victoria incuestionable; pero por otra parte, los clubes —con el guiño de la AFA— ya han comenzado a pasarles facturas. San Lorenzo de Almagro, a través de su vicepresidente primero, Julio Lopardo, aseguró que se adoptarán medidas disciplinarias contra los jugadores

**Libertad. Para los futbolistas, existe la perspectiva inmediata de que su pedido —la libertad de los jugadores de Español— se concrete sin que hayan dado el brazo a torcer.**

del plantel que se negaron a viajar a Brasil para participar en el torneo de Belo Horizonte. El club se considera perjudicado en lo económico y en lo futbolístico, pues la negativa de los jugadores le impidió a San Lorenzo participar en un torneo prestigioso junto al Benfica y el Milan. La comisión directiva del club de Boedo decidió enviar en las próximas horas sendas cartas documento a los 18 jugadores del plantel, como cobertura ante cualquier acción legal que los organizadores del torneo puedan iniciar contra San Lorenzo por incumplimiento de contrato. Por otra parte, ya la AFA tiene dispuesto el plan de partidos si la huelga se levanta el lunes: sería un violento sprint de tres y últimas fechas del Clausura en sólo una semana. Miércoles 6, sábado 9 y martes 12 de agosto. Los futbolistas tendrán que correr.



Julio Grondona debió moverse en los dos frentes.

Una sutil política de concesiones y aprietes.

## El Atletismo en Atenas

La inauguración del sexto Campeonato Mundial de Atletismo en Atenas tuvo ayer todo el esplendor de una première olímpica: el lugar —el famoso estadio de mármol Panatinaiko—, los protagonistas y animadores de la ceremonia —música compuesta, orquestada y dirigida por Vangelis; la voz de Montserrat Caballé—, la presencia multitudinaria de las delegaciones; 200 países representados por casi 20.000 atletas que competirán por 44 medallas de oro. Atenas, que se postula junto con Buenos Aires, Ciudad del Cabo, Estocolmo y Roma para sede olímpica en el 2004, debe afrontar el torneo ecuménico del atletismo mundial como una prueba de fuego para su organización. Hoy se disputarán las primeras pruebas, entre las que se destacan las finales de lanzamiento de bala y los 20 km de marcha.

## el deporte es una cuestión de equipo



Guillermo Salatino  
Tenis

Hugo Lencina  
Básquet



Marcelo Vivo  
Automovilismo

Fernando Villar  
Golf y otros deportes



## MUNDIAL DE BASQUET SUB 22

# Argentina venció a Corea

La selección argentina de básquetbol Sub 22, que participa en el Campeonato Mundial de la categoría que comenzó ayer en Melbourne, Australia, debutó con un triunfo sobre Corea del Sur por 96-76, en un match correspondiente al grupo A, en el que también están los equipos de España, Turquía, Australia y Egipto.

El equipo nacional, dirigido por el técnico debutante Julio Lamas, realizó un gran trabajo en defensa, lo que le permitió armar rápidos contraataques y así superar fácilmente a un conjunto coreano que nunca llegó a inquietarlo. Hubo tres factores desequilibrantes: altura, potencia y movilidad. El resultado del match nunca estuvo en cuestión, y ya desde la primera parte, que el equipo argentino ganó por trece puntos (48-35), se perfilaba su superioridad. El máximo anotador del equipo nacional fue

Leandro Palladino, con 24 puntos, aunque la figura del partido fue la estrella juvenil Lucas Victoriano, con diez puntos, ocho asistencias y diez rebotes. Una tarea completísima.

Estos fueron los números de Argentina (96): Oberto 14; Ginóbili 17; Gutiérrez 6; Palladino 24; Victoriano 10; Fernández 14; Sánchez 9; Riofrío 2; Labaque, Masieri, Scola y Burgos, sin puntos.

Argentina vuelve a jugar hoy ante Turquía en el mismo escenario: el Melbourne Sports and Aquatic Center.

Otros resultados: en Zona A, España 104 - Egipto 60; Turquía 75 - Australia 58. En zona B, Puerto Rico 125 - China 46; Lituania 66 - Nueva Zelandia 45; Estados Unidos 95 - Yugoslavia 75. La Zona A es encabezada por España, Argentina y Turquía con dos puntos; en la B, puntúan Puerto Rico, Estados Unidos y Lituania.

Con Antonio Pintos, Fernando Salceda, Diego Osorio y Sergio Kanevsky.

Las corresponsalías de Eduardo Ramenzoni y José María Suárez (AFA), Jorge Vidal (Rosario) y Néstor Clivatti (Santa Fe) y la locución comercial

de Luis Difonti y Carlos Milto.

El único equipo que pone todo en la cancha y en los vestuarios

para que Ud. viva la emoción de cada partido con todos los sentidos.

De lunes a viernes de 19 a 21, como en el bar ó en la tribuna,

"Competencia" le dará la mejor información de cada jornada deportiva.

<b>CONTINENTAL</b>	<b>18.86</b>	<b>CONTINENTAL</b>	<b>26.37</b>
MITRE	17.73	RIVADAVIA	24.00
RIVADAVIA	17.55	MITRE	17.25
Programa "Competencia" Lunes a Viernes 19 a 21		Transmisión de Fútbol Domingos 13 a 21	
SHARE IPSA - GENERAL - JUNIO '97			

SIENTA  
**CONTINENTAL**  
●●● AM 590





Zubin Mehta se destaca por el carácter espectacular de su conducción que, sin embargo, es profunda. Mañana tendrá doblete: al mediodía gratis en el Hipódromo de Palermo y por la tarde en el Colón.

## El reencuentro de Zubin Mehta con las multitudes

Por Diego Fischerman

El hijo de Mehli Mehta —el fundador de la Sinfónica de Bombay— decidió una vez, hace mucho, ser él también un director de orquesta. A los 22 años ganó la competencia internacional de dirección de Liverpool. Tres años más tarde dirigió por primera vez las filarmónicas de Viena y de Berlín y en 1962, cuando tenía 26, llegó por primera vez a la Argentina, donde dirigió la Orquesta de Radio Nacional en la Facultad de Derecho. De la infancia en la India a sus años de formación en Viena y de allí a los casi treinta millones de discos vendidos con el concierto de los tres tenores en las Termas de Caracalla —que dirigió—, a los 100.000 que lo escucharon en la esquina de 9 de Julio y Posadas, en Buenos Aires, cuando Zubin Mehta llegó con la Filarmónica de Nueva York, el camino de este indio convertido en la gran estrella de la dirección orquestal actual, parece haber sido tan recto como sólo puede serlo el de quien sabe que el éxito no es un detalle menor en la carrera de un músico.

Ahora, a tres años de su última visita, la Filarmónica de Israel vuelve mañana con Mehta en el podio. También esta vez sus presentaciones, auspiciadas por el gobierno de Buenos Aires, la Fundación de Amigos de la orquesta y varias instituciones judías de Argentina, entre ellas la AMIA y la DAIA, tendrán características espectaculares.

La primera de ellas, a las 12, será en el Hipódromo de Palermo. Allí, a una primera parte en que la Filarmónica, que festeja con esta gira sus 60 años de existencia, tocará la Obertura de Oberón (de Carl Maria Von Weber) y *Las aventuras de Till Eulenspiegel* (de Richard Strauss), le sucederá un acontecimiento. Con un fin esencialmente simbólico, la orquesta se sumará a su par de Buenos Aires —unos 240 músicos en total— para interpretar la *Fantástica* de Héctor Berlioz. La entrada, que se habilitará a las 11, será libre y gratuita. Unas horas más tarde, a las 19.30, Mehta y la Filarmónica de Israel volverán a presentarse, pero en el Teatro Colón, con un programa que incluye los *Salmos* del compositor israelí Ben Haim, la transcripción para orques-

ta realizada por Mahler del *Cuarteto N° 14*, "*La muerte y la doncella*" de Schubert y la quinta sinfonía de Tchaikovsky.

La historia de Mehta en Buenos Aires y, particularmente, su relación con un público mucho más amplio que el que suele concurrir a conciertos sinfónicos, tuvo hasta el momento, varios puntos salientes, desde ese debut hace 35 años. Con la Filarmónica de Nueva York, llegó en 1978, en 1982 y en el '87 (en esa ocasión fue el multitudinario concierto de la 9 de Julio, con un clima que mucho tuvo que ver con la euforia democrática). En el '91 retornó al frente de la Orquesta del Maggio Fiorentino. Como titular de la Filarmónica de Israel actuó aquí por primera vez en 1980, repitiendo en 1989 y en 1993.

MURIO SVIATOSLAV RICHTER

## El pianista deslumbrante

En su casa de campo de las afueras de Moscú, murió ayer uno de los grandes pianistas de la historia, el ucraniano Sviatoslav Richter. El músico, que había sido operado del corazón varias veces, sufrió, a los 82 años, un infarto masivo. Richter había concretado una carrera deslumbrante que coincidió en su desarrollo con el del disco LP primero y el CD después. Nacido el 20 de marzo de 1915, su primer concierto fue a los 19 años pero la

fama, por lo menos en lo que en ese entonces se llamaba Occidente, empezó recién en 1960 cuando salió de gira fuera de la Unión Soviética. Un sonido de nitidez impresionante y una personalidad fortísima en sus interpretaciones, que jamás perdían rigor estilístico, fueron las características salientes de un estilo que lo colocó en la línea de los grandes pianistas del siglo, junto a Dinu Lipatti, Arthur Schnabel y Artur Schnabel. Amigo íntimo de Sergei Prokofiev —de cuyas sonatas para piano se convirtió en la voz oficial—, marido de la célebre cantante Nina Dorliac, pintor y amante de la pintura, Richter recibió el Premio Stalin en 1950, Artista del Pueblo en 1952 y Premio Lenin en 1960. Eso no evitó que pudiera volver a ver a su madre, huida durante la Segunda Guerra, recién cuando se presentó por primera vez en Nueva York, en 1960. Era tan famoso por las cancelaciones de sus conciertos como por lo que sucedía musicalmente al ejecutarlos.

MONICA GUTIERREZ

## "Aquí hoy

Por Verónica Abdala

Por una serie de circunstancias de la historia, su imagen quedó pegada

con la era más democrática de ATC, sobre todo por su forzada maratón junto a Carlos Campolongo cuando los levantamientos carapintados de 1987. Pero con la llegada del menemismo, Mónica Gutiérrez desapareció de la televisión abierta. El lunes próximo reaparecerá como conductora, junto a Néstor Ibarra, de "América Noticias", de lunes a viernes a las 19. Está convencida de que en la Argentina reina hoy la impunidad, pero también de que el periodismo está obligado a ayudar a frenar ese proceso. Siempre y cuando, afirma en la entrevista con *Página/12*, "la gente no se olvide de lo que está ocurriendo a la hora de votar".

—¿Cuáles son los motivos por los que aceptó volver a la televisión abierta?

—Lo que más me atrajo fue la posibilidad de recuperar el placer que se obtiene del hecho de tener un contacto cotidiano con la actualidad: toda esa vorágine intensa que me sedujo siempre, desde el momento en que decidí dedicarme a esta profesión. Llevaba demasiados años seguidos en el cable sin hacer televisión abierta.

—"América Noticias" ¿podrá diferenciarse de los otros noticieros?

—Como va a emitirse a las 19 estará dirigido a un público conformado básicamente por mujeres y por familias que, en el horario de la vuelta del trabajo, se reencuentran. Este es un horario que nos permite darle fundamental importancia a los problemas concretos de la gente, con un enfoque social.

—¿Cuáles son las diferencias fundamentales entre la televisión por cable y la televisión por aire?

—El cable me dio la posibilidad de conocer las ventajas de hacer televisión contando con tiempos largos, y de entrevistar personajes que no suelen aparecer con frecuencia en la televisión abierta. Las ventajas del aire, en cambio, pasan por las posibilidades tecnológicas con que cuentan los multimedios, y que eran inimaginables hace diez años. Nosotros, por ejemplo, en "América

**Temor: "Yo calculo que el poder corrupto debe temerle a los medios, pero estoy segura de que más le teme a la Justicia, cuando ésta funciona".**

Noticias" vamos a tener diez contactos satelitales simultáneamente, lo que nos va a permitir emitir desde diez lugares que elijamos para transmitir la información en directo a los telespectadores. Eso no te lo puede ofrecer ningún canal de cable, por más sofisticado que sea.

—¿Cree que tiene un público propio, después de haberse mantenido durante seis años alejada de los canales de aire?

—Creo que a mí me sigue la gente a la que las ideas todavía le importan y que cree que el contenido es mucho más importante que las formas.

Luego de un lustro de ausencia la conductora, que quedó identificada con uno de los períodos más democráticos de la historia de ATC, retorna a la televisión abierta conduciendo un nuevo noticiero de América, junto a Néstor Ibarra. "Me parece que al que disfruta de un poder corrupto le es mucho más fácil manejar a la Justicia que manejar a los medios", dice.

—Usted habla de seguidores. ¿Cómo ve la transformación de la relación entre los periodistas televisivos y el público?

—Lo que ocurre es que la realidad mundial está absolutamente atravesada por la lógica de los medios. Y esta situación se va a acentuar cada vez más. Ninguna función social que tenga que ver con el ámbito de lo público puede, hoy, mantenerse al margen del espacio televisivo. Y es esa realidad la que hace que el común de la gente espere y exija a los medios y a los periodistas muchas más cosas de las que estamos capacitados para ofrecer.

—Además de estar o no capacitados se plantea el problema de cuáles son las funciones que le corresponden al periodismo. ¿Qué ocurre, por ejemplo, cuando éste avanza sobre el ámbito de la Justicia?

—Es cierto. A medida que cae el descrédito de determinadas instituciones se produce un corrimiento de las cuestiones de las que el periodista debería ocuparse. Y está claro que ese corrimiento conlleva muchos riesgos.

—¿Cuáles?

—Uno de suma gravedad es pretender que la televisión condene a personas que la Justicia parece no estar en condiciones ni siquiera de identificar, por lo que me permito sospechar de que sea efectiva... Como tampoco se puede pretender que cuestiones sociales de las que deberían ocuparse los ministerios encuentren su resolución a través de las cadenas de solidaridad que se establecen en los canales de televisión.

—¿No cree que hay casos en los que el periodista televisivo, cuan-

VUELVEN A CANTAR SUS MÁS GRANDES ÉXITOS!

**LOS TROVADORES**

Originales

HOY 22 Hs

ÚNICA FUNCIÓN

SADE - México 524

Reservas 362-8628

Auspicia *Página/12*



VUELVE EL LUNES A LA TELEVISION ABIERTA

# reina la impunidad"

do siente que de este modo aumenta su poder, se complace y hasta genera esta situación?

—Claro que el poder siempre nos atrae. Pero además es cierto que, con una Justicia tan desprestigiada, muchas veces los periodistas nos reservamos el derecho a la condena moral. No tengas dudas de que si yo tengo la posibilidad de evaluar una situación y creo que es justo condenarla moralmente, lo voy a hacer. No es lo ideal, pero: vivimos, aquí, hoy en una sociedad en la que reina la impunidad.

—¿Cree que los funcionarios poderosos le temen al periodis-

**Epoca.** "Ninguna función social que tenga que ver con el ámbito de lo público puede, hoy, mantenerse al margen del espacio televisivo".

mo?

—Lo que tengo claro es que no pueden controlarlo ni manejarlo a su antojo. Me parece que al que disfruta de un poder corrupto le es mucho más fácil manejar a la Justicia que manejar a los medios: a los medios no los para nadie, porque dicen la verdad. Y dicen la verdad porque que la gente les crea es su principal interés. Yo calculo que el "poder corrupto" debe temerle a los medios, pero estoy segura de que más le teme a la Justicia cuando ésta funciona, porque los medios no los pueden meter presos y no hay nada más valioso que la libertad.



Mónica Gutiérrez, exiliada dentro de ATC entre 1989 y 1991, trabajaba solo por Cable.

"Creo que me sigue la gente a la que las ideas le importan y cree que el contenido es más importante que la forma."

LAS NOTICIAS EN LA TELEVISION ACTUAL

## El negocio es la credibilidad

Por Carlos Polimeni

Mientras una serie de periodistas-servis —Guillermo Patricio Kelly, Guillermo Cherasny, Carlos Varela y Jorge Boimvaser en el pelotón de frente— hacen de ATC una usina insana de oficialismo de derecha—pagado por los contribuyentes, para colmo— América concretará desde el lunes una nueva apuesta al periodismo independiente, que en televisión parece ser uno de los mejores réditos de la época. La incorporación de Mónica Gutiérrez a un noticiero entre cuyas caras estuvieron las de Enrique Llamas de Madariaga y Juan Carlos Pérez Louseau tiene un evidente valor simbólico: su rostro equivale a una sensación de televisión democrática, pluralista y abierta. Los de los caballeros, a noticieros del Proceso, a mentiras con rating de Malvinas, a una patria televisiva permanente, que se recicla.

La lógica del cambio de América tiene que ver, también, con las preferencias del público de noticias televisivas que, coincidiendo con la crítica especializada, considera a "Telenoche", de Canal 13, el programa ideal del rubro. No es que el equipo a cuyo frente lucen Mónica Cahen D'Anvers y César Mascetti haya concretado una revolución televisiva, pero su labor diaria tiene una dosis de dedicación, coherencia y credibilidad que, por ahora, es

difícil de igualar. "Telenoche" puso de moda las investigaciones especiales, en un formato distinto del habitual en televisión, y con un aliento épico reivindicador, que muchas veces se convierte en denuncia. De delitos, pero también de lo que los demás noticieros prefieren no tocar, o directamente ocultan.

Así las cosas, el ambiente de los otros noticieros—obligados por una lógica muy argentina, la de hacer competir por rating a programas que deberían ser espacios editoriales— está caldeado. De hecho, en Canal 9 despidieron a Mabel Marchesini, que siguió los pasos de Guillermo Andino, y mantienen un "Nuevediarío" de transición, con

Lana Montalbán, otra periodista joven creíble, ex conductora de "Edición Plus", en las gateras, a la espera de un espacio, que tal vez se concrete desde el 20 de agosto, en el lugar que hoy ocupa Osvaldo Granados. Por otra parte, acaban de contratar a Eduardo Cura, ex productor de "Telenoche investiga". Telefó, que tiene en las noticias de las 19 a Franco Salomone y Rosario Lufrano, sufrirá la ausencia de Rubén Saiegh y Oscar Obregón, que se fueron a la producción del programa que por América conducirán Gutiérrez-Néstor Ibarra, y es candidato a perder puntos frente a este proyecto.

Que Santo Biasatti logre hasta

diez puntos de rating con su síntesis de trasnoche en el 13, que "Día D" de Jorge Lanata haya revolucionado las pautas de los programas periodísticos; que Mariano Grondona parezca una tribuna de reflexión nacional, son otros elementos del panorama respecto de qué exige el público del periodismo televisivo, rubro en el que también debería incluirse el habitualmente notable trabajo de "CQC", de Mario Pergolini y equipo.

### Los temas prioritarios

—¿Cuáles cree que son los temas prioritarios de la sociedad argentina que el periodismo televisivo debería reflejar?

—Fundamentalmente el desempleo, la falta de seguridad, o el hecho de que vivamos en una sociedad que se polariza cada vez más. Por otra parte, el caso Cabezas o el caso AMIA revelan que la nuestra es una sociedad en dificultades, que tenemos una policía que está en problemas... Hay empresas de seguridad que cuenta entre sus mismos directivos a gente que está denunciada en las listas de la Conadep...

—¿Un buen noticiero puede ayudar a que se avance al respecto?

—Es muy difícil, pero creo que la clave está en que el común de la gente sabe que hoy es Cabezas y mañana puede ser cualquier otro, que sabe que todos podríamos haber pasado caminando esa trágica mañana por la vereda de la AMIA o haber estado en la embajada de Israel. De lo que no estoy segura es de que toda esa gente se acuerde de todo esto a la hora de votar. Pero tampoco es mi función saberlo. Es la gente la que tiene que tomar conciencia de su enorme poder.

**Cine y Televisión**  
Estudiar - Investigar - Crear - Producir

3 años  
Carrera de Dirección  
3 años  
Carrera de Guión  
2 años  
Seminarios

**FUNDACIÓN TEBE**  
FUNDACIÓN TEBE  
TALLER ESCUELA DE BUENOS AIRES

Bolívar 893 Capital Federal  
Tel/Fax: 361-6988 / 3206

**VITA Y VIRGINIA**

De Eileen Atkins

En versión de  
Fernando Masllorens  
Federico González del Pino

Dirección y puesta en escena  
Oscar Barney Finn

Jueves y viernes: 20.30 hs.  
Sábados: 20 y 22 hs.

**BAC** Suipacha 1333  
Tel.: 393-6941

Producción del  
Teatro General San Martín

**Ríase de Agosto**  
una realización de Tati Fernandez

**AGOSTO 9 y 10**  
TEATRO LOCALIDADES EN VENTA  
*Opera* 326-1335

**LANDRISCINA**  
VERBENA ELABORADA

artista exclusivo **NOBLEZA GAUCHA**  
[MONTANA SCULPTURADA]



# "Deberíamos patear el tablero de las formas"

"Para mí el teatro es un lugar de choque y no un producto para vender en el mercado", afirma Pompeyo Audivert, que mañana estrena, como director y actor, la obra "Pater dixit".

Por Hilda Cabrera

Después de haber integrado los elencos de *Esperando a Godot* y *Recuerdos son recuerdos*, y participado como recitante del homenaje que semanas atrás se le tributó al cantante uruguayo Alfredo Zitarrosa, Pompeyo Audivert retoma a la escena con equipo propio y estrena mañana en el Teatro IFT, de Boulogne Sur Mer y Corrientes, una pieza experimental de creación colectiva y título admonitorio, *Pater dixit*, en que intenta bucear sobre los orígenes de "la enfermedad del poder". La obra gira en torno del principio de autoridad y la relación de amor y odio que se establece entre un padre, su hijo y el abuelo. Basada en un trabajo anterior del grupo, visto en el '92 en el Parakultural, muestra a una estirpe invadida por la locura, a la cual observan fascinados otros dos personajes que toman nota. "El teatro, para mí, es un lugar de choque y no un producto para vender en el mercado", afirma durante la entrevista con *Página/12*.

En la obra, Audivert (intérprete y director) y los actores Héctor Díaz,

Fernando Khabie, Daniel Kargiemán y Fernando Casati construyen un mundo familiar en que la esquizofrenia y la angustia metafísica son reales. En este sentido, el teatro que propone Audivert quiere ser espejo del comportamiento social. "Las zonas oscuras del pensamiento —dice— parecen haberse apoderado de la brújula. Existe en el ser humano una pulsión a destruir el cuerpo que lo sostiene, diferente del del animal depredador, que destruye dentro de un equilibrio. Nosotros fundamentamos la devastación con teorías, y además no sabemos cómo salir del desastre". No es sencillo trasladar estas preocupaciones al escenario y encontrar "un lenguaje poético para referirse a la locura y a la enfermedad del poder", pero Audivert no se desalienta. Opina que el teatro, en tanto disciplina artística, "debe internarse en las zonas oscuras para destacar las luminosas y develar aquello que pone en peligro la belleza: esos pensamientos ciegos que nos convierten en el sida de la naturaleza".

—¿Encuentra planteos semejantes en sus colegas?

—No en el teatro burgués o en el más convencional, que plantea conflictos, pero de una manera elemental, psicológica, complaciente en el fondo, y en un estilo naturalista, que le viene bien al cine y a la televisión, pero no al teatro.

—¿Quiere decir que el naturalismo no revela nada?

—Muestra cosas elementales, nada más, y el teatro debe hablar de lo invisible, como ocurre con la plástica, por ejemplo, debe ser una avis-

**Teoría.** "El teatro debe hablar de lo invisible, como ocurre con la plástica por ejemplo, debe ser una avispa que pica y no un calmante".

pa que pica y no un calmante. Tampoco creo que se pierda público por presentar obras que investiguen otros lenguajes. Las obras de *El Periférico de Objetos*, de Ricardo Bartís y las creaciones de Guillermo Angellelli llevan mucha gente.



"El cine y la televisión nos dan lo que ya conocemos".

Pompeyo Audivert —derecha— hace un teatro de choque.

—¿Qué piensa de los que creen hallar otro lenguaje en la mezcla de estilos?

—Esas obras son producto de imaginaciones en apuros, que encuentran una coartada en esas ensaladas. Estoy convencido de que hay que patear el tablero de las formas, y asumir la idea de que las cosas son de muchas maneras y no unidireccionales. En la Antigua Grecia, el teatro completaba el círculo metafísico que el ser humano trazaba de sí mismo. Hoy eso no sucede, en parte porque el teatro no quiere asumir ese lugar oscuro, esa zona enferma que nos contagia de

metafísica y probablemente nos revele lo invisible. El cine y la televisión nos dan lo que ya conocemos y nos emociona de una única manera. Por eso, quebrar ese naturalismo haciendo zapping es una experiencia mucho más audaz que asistir a una sala de teatro.

—¿Eso quiere decir que los quiebres no son suficientes?

—Hay que buscar la ruptura y dejar de pensar obsesivamente en el público. En lo político es igual. Vivimos abrumados creyendo que es imposible cambiar las cosas. Yo no abandono las posiciones utópicas, los idealismos.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con los chicos

Te invitamos al teatro  
para ver  
**RELATOS CASI  
DISPARATADOS**  
en el  
**TEATRO REGINA**  
Av. Santa Fe 1235  
el próximo  
domingo 3  
a las 15.30 hs.

Retirar las  
entradas en  
**ENTRADAS  
AGOTADAS**

Edición  
del diario  
Av. Belgrano 673.  
Localidades  
limitadas

10  
AÑOS



Teatro para la Infancia y la Juventud  
de Roberto Vega



**Re  
la  
tos  
casi  
Dis  
para  
ta  
dos**

**JORGELINA SANTAMBROSIO Y MARIANA TORRES**  
**ASISTENTE DE DIRECCION: VALERIA PIPO**  
**DIRECCION: ROBERTO VEGA**

Teatro Regina

Av. Santa Fe 1235



ENTREVISTA AL PENSADOR ROGER CHARTIER

# "La Historia es complicada"

El historiador francés llega a la Argentina para dictar, desde el lunes, un curso cuyo tema central es la relación del tiempo con los discursos, la literatura y el teatro. "El trabajo del historiador es a la vez empírico y teórico", dice en una entrevista con **Página/12**.

Por Raúl García

El trabajo del historiador es un trabajo empírico, específico, que utiliza fuentes antiguas y se dedica a un problema particular del pasado, pero también es necesariamente un trabajo teórico, a través de la lectura, del comentario, de reflexión sobre las obras fundamentales de nuestro tiempo", dice a **Página/12** Roger Chartier desde Lyon (Francia), pocas horas antes de abordar el avión que lo traerá a la Argentina. Chartier es profesor de la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (París), y entre sus méritos más evidentes resalta el modo original en que articula las relaciones entre las prácticas sociales y los discursos. Una temática desarrollada en *Escribir las prácticas*, su libro dedicado a analizar los trabajos de Foucault, de Certeau y Marín, que lo convirtió en uno de los pensadores europeos más respetados de este momento.

—¿De qué modo concibe usted las relaciones entre las producciones discursivas y las prácticas sociales?

—Ese es un tema esencial, no sólo de la historia sino también de la sociología, de la antropología. Es una manera de entender cómo se articulan los discursos, y entender las prácticas que esos discursos describen, representan, prohíben. Para los historiadores, las prácticas del pasado no pueden recogerse sino a través de discursos que tienen ciertas relaciones con ellas. El trabajo del historiador, restituir las prácticas rituales, políticas, cotidianas, es muy complicado, porque debe entender a través de los discursos el modo en que se desarrollaron, o cómo se practicaron las conductas, los comportamientos. La Historia es com-

plicada, y a lo largo de mi trabajo he intentado construir una reflexión a partir de autores que se dedicaron a estudiarla.

—Si bien Foucault es conocido como filósofo, usted lo trata como historiador, y rescata su concepto de "archivo".

—Sí, porque particularmente en Estados Unidos hay un contrasentido sobre su obra. Se olvidan de

**Docencia.** "La Historia es complicada, y a lo largo de mi trabajo he intentado construir una reflexión a partir de autores que se dedicaron a estudiarla."

que para Foucault el tema central de todos sus libros consistía en la modalidad de reconstrucción, a través de los discursos y de las prácticas. El concepto de archivo permite entender el lugar donde se inscriben esas prácticas. Foucault—en los libros sobre locura, medicina y disciplina—quería estudiar cómo las prácticas de constreñimiento funcionaban por sí mismas, de manera casi impersonal. Para reconstruir manejaba fuentes, textos, discursos múltiples. En sus libros de historia de la sexualidad, invierte el problema: lo que le interesa en ese momento son las prácticas por las cuales los hombres pueden construir su propia vida.

—Tanto para Foucault como para usted, la noción de discurso alcanza inmediatamente dimensión política.

—Sí, aunque de diversas maneras. Hay discursos que se dedican a lo político, se ubican del lado del poder o del lado del espacio público crítico. Por ejemplo, la revolución francesa sirve para analizar la tensión del siglo XVIII entre el ejercicio del poder de la monarquía, que se expresaba a través de discursos, y la modalidad con que se construyó paulatinamente un espacio político crítico, que es el uso público de la razón. Ese pensamiento desarrolló una crítica radical a los fundamentos, a las raíces del orden monárquico.

—¿Qué contenidos tendrá el seminario que desarrollará en Buenos Aires?



Chartier es profesor de la Escuela de Altos Estudios de París. Historiador y filósofo prestigioso, también sabe hacer zapping.

**Ejemplo.** "La Revolución Francesa sirve para analizar la tensión entre el ejercicio del poder monárquico, y la construcción paulatina de un espacio político crítico."

—El tema es la temporalidad, planteando tres cuestiones. Primero, la relación entre temporalidad y relato, que permite retomar las diferencias entre historia y ficción, el modo en que la historia y la novela producen relatos, porque si bien tienen formas semejantes no intentan lo mismo. La segunda está dedicada a la relación entre temporalidad y discurso, y retomaré el famoso ensayo de Foucault titulado "¿Qué es un autor?". Analizar el modo en que la literatura y la ciencia han construido las reglas que gobiernan, a través de temporalidades diferentes, sus propios discursos. Y finalmente una tercera cuestión, que ocupará los dos últimos días, para discutir la relación

entre temporalidad y teatro. El teatro del Siglo de Oro en España, la literatura isabelina en Inglaterra y el teatro francés clásico. Intentaré subrayar los desfases entre los diversos tiempos del teatro: el tiempo de la escritura, el de la representación y el de la publicación, el modo en que esas temporalidades se articulan. Los temas me van a permitir mostrar diversas maneras de hacer historia, discutiendo problemas de la disciplina, las diferencias entre la escritura historiográfica y la de ficción, el modo en que el historiador debe leer y releer las obras centrales de nuestro siglo.

## Un récord de Feria

La octava edición de la Feria del Libro Infantil, que comenzó el 14 de julio y terminará mañana en el Centro Municipal de Exposiciones, fue visitada hasta ayer por 252.000 personas, un veinte por ciento más de público que en su edición anterior. "La cifra no es definitiva porque aún no cerramos, pero ya tenemos estos datos que confirman la cantidad de gente que nos acompañó", señaló la directora Martha Díaz. Sólo en la primera semana, en el plan de visita escolar, arribaron al predio, de manera gratuita, 28 mil estudiantes de 550 establecimientos, acompañados por 3500 maestros.

## Biblioteca el domingo

El director de la Biblioteca Nacional, Oscar Sbarra Mitre, confirmó que el edificio abrirá sus puertas desde mañana todos los domingos, de 11 a 19, a pedido de los propios lectores. "Según nuestros análisis, durante esas horas va a haber mayor afluencia de público", puntualizó el director, quien indicó además que "en caso de comprobar que la gente necesita venir algunas horas antes, extenderemos el horario". Ahora, "la Biblioteca permanecerá abierta todos los días del año, exceptuando feriados nacionales y fiestas", aseguró. El éxito de la convocatoria de la Biblioteca Nacional se registra en un dato concreto: de 600 consultas diarias se pasó a un promedio de 1800 a 2000 durante el último año.

## El seminario

El francés Roger Chartier desarrollará el seminario "Experiencia y usos del tiempo en la Edad Moderna (siglos XVI-XVIII) entre historia y literatura" en el colegio Carlos Pellegrini, Marcelo T. de Alvear 1851, Capital, desde el lunes próximo hasta el jueves 7 todos los días de 20 a 22.

CARLOS FUENTES CONTRA LAS REMERAS

## "El Che terminó siendo El Chic"

El escritor mexicano Carlos Fuentes afirmó que está absolutamente en contra de que la imagen del Che Guevara se haya convertido en un símbolo pop. "Han convertido al Che Guevara en Chic Guevara. Parece irónico que el Che esté en calcomanías y remeras. Es el mundo del consumismo que él combatió. Es terrible que se haya convertido en una figura pop como Jimi Hendrix o Madonna", comentó el autor de *La muerte de Artemio Cruz*. Fuentes se encuentra en Brasil, donde el lunes será condecora-

do por el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, con la Gran Cruz de la Orden Nacional del Cruzeiro del Sur, en un acto que se celebrará en Brasilia.

Fuentes subrayó en una entrevista con el diario *O Globo* que está convencido de que la lucha armada no es necesaria hoy, ya que "para cambiar la situación en este continente lo mejor son las elecciones y los acuerdos políticos". El escritor también pidió el fin del boicot norteamericano de Estados Unidos a Cuba y al respecto contó una rá-

pida conversación entre el presidente norteamericano, Bill Clinton, y el colombiano Gabriel García Márquez de la que fue testigo. "García Márquez le dijo a Clinton: 'Presidente, pierda Florida y gane el mundo'. Clinton no le hizo caso y sigue el boicot. Lo curioso es que eso es lo que mantiene a Fidel en el gobierno. Los cubanos se pegan a uno por miedo de que Estados Unidos destruya las conquistas de la revolución. Si hubiese apertura norteamericana, la situación en Cuba cambiaría".

**EL PRIMOGENITO PRESENTA**

**Página/12**

**LA FUNERAL**

DIRECCION  
**GUILLERMO ANGELELLI**

Sábado Domingo 21 30 hs.  
Corrientes 6131  
Reservas 855-8496

**DESPUES DE "TUMBA AL RAS DE LA TIERRA" LA MEJOR COMEDIA DE HUMOR NEGRO.**

CAMERON DIAZ RONELDAO ANNABETH GISH JONATHAN PENNER y COURTNEY B. VANCE

*Amor... Sexo... Vida... Muerte. En esta casa está todo sobre la mesa.*

**LA ULTIMA CENA**

UNA PRODUCCION DE A VALLI, INC. UN FILME DE STACY TITLE "THE LAST SUPPER" ESCRITO POR DANN ROSEN DIRIGIDO POR STACY TITLE

**GRAN EXITO**

**GAUMONT - CAPITOL - ATLAS BELGRANO - PATIO BULLRICH**

**CINEMARK 8 Puerto Madero - VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - LAVALLE (Mendoza)**



## TV

8.00	7-ATC NOTICIAS.
9.00	7-DESDE EL CONGRESO.
10.00	7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.
11.00	2-MATERIA PRIMA.
12.00	7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
13.00	9-KATS Y SU PERRO.
14.00	7-ATC NOTICIAS.
15.00	2-A PLENO SABADO.
16.00	7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
17.00	9-FLIPPER.
18.00	11-PACIFIC BLUE.
19.00	13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
20.00	13-CIENCIA LOCA.
21.00	7-TROPICALISIMA.
22.00	9-LASSIE.
23.00	11-POINTMAN.
24.00	13-KUNG FU.
25.00	9-CAMINO AL CIELO.
26.00	11-"V", INVASION EXTRATERRESTRE.
27.00	13-CINE PLUS: "Tienes que creermelo".
28.00	"Los supersónicos". "Faivel, un cuento americano".
29.00	9-MIS CINCO DELINCUENTES.
30.00	11-LOCO POR TI.
31.00	9-CINE: "Traigan a Smart otra vez".
32.00	11-CINE DEL SABADO: "Muerte en el desierto azul".
33.00	2-CINE: "Caribe caliente".
34.00	7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.
35.00	9-AVENTURA EN EL CARIBE.
36.00	11-TA TE SHOW.
37.00	13-CINE SHAMPOO: "Cita a ciegas".
38.00	7-MOSAICO.
39.00	9-DE BROMA EN BROMA.
40.00	11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
41.00	2-AMERICA NOTICIAS.
42.00	7-BROKERS.
43.00	9-EL CONTRA.
44.00	11-EL NIETO DE DON MATEO.
45.00	13-TELESHOW.
46.00	2-CRIMENES DE PASION.
47.00	7-CINE: "Las rutas del Sur".
48.00	9-LA NOCHE MAXIMA: "Autopista al infierno".
49.00	11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Prohibido pasar: Hércules vigila".
50.00	13-EL PELICULON: "Mujer soltera busca".



Bridget Fonda, protagonista de "Mujer soltera busca", a las 22 por Canal 13.

23.00	2-BOX POR AMERICA.
23.55	9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00	7-10 NOTICIAS EN 10 MINUTOS.
01.00	9-KNOCK OUT 9.
02.00	13-EL SHOW CREATIVO.
03.00	7-ACA TV.
04.00	7-TE ESCUCHO.

**El Arbol ACTUACION**  
Escuela de **Teatro**  
INICIACION  
INSCRIPCION  
ALUMNOS  
NUEVOS  
551-6383  
772-8876  
**RAUL MERENUK**

**CUENTOS PARA LA MERIENDA**  
Chocolate  
con  
caramelos  
sobre la  
obra de  
MARIA  
ELENA  
WALSH  
Dirección  
general  
LEO  
DYZEN  
Coreografía  
VIVIAN  
LUZ  
\$9 incluye chocolate con churros  
Sábados, domingos y feriados 16 hs.  
Corrientes 1218 Te. 384-8279 / 8155

# "Shock corredor", la obra maldita de Sam Fuller

La señal de cable Bravo emite esta noche un revulsivo film fechado en 1963, que no les teme a las cuestiones sociales de la época.

Por Horacio Bernades

En el documental *Un viaje con Martin Scorsese a través del cine norteamericano*, el director de *Buenos muchachos* ejemplifica con un llamativo fragmento su tesis de que es posible contrabandear ideas revulsivas en el interior de géneros habitualmente considerados "menores". En ese fragmento, perteneciente a un film en blanco y negro de los años '60, un paciente de un manicomio hace una apología del racismo y la supremacía blanca, tras lo cual se coloca una capucha del Ku Klux Klan e incita al resto de los internos a dar caza a un negro. Lo que termina de poner las cosas patas arriba es que el autor del discurso es negro, y el efecto de la película se acrecienta si se tiene en cuenta que el film en cuestión es de 1963, año en que la lucha por los derechos civiles ardía en Estados Unidos. El film citado por Scorsese se llama *Shock Corridor*, su autor es el legendario Sam Fuller y el canal Bravo (el 5 en la sintonía de VCC) lo pondrá en el aire hoy a las 22. Se exhibirá con el título *Delirio de pasiones*, el que tuvo en Argentina en ocasión de su estreno en cines, y el acontecimiento tendrá lugar dentro del espacio de "Cine club", programa conducido por Salvador Samartano. Volverá a salir al aire a las 2 de la mañana del domingo y a las 4 de la tarde del lunes.

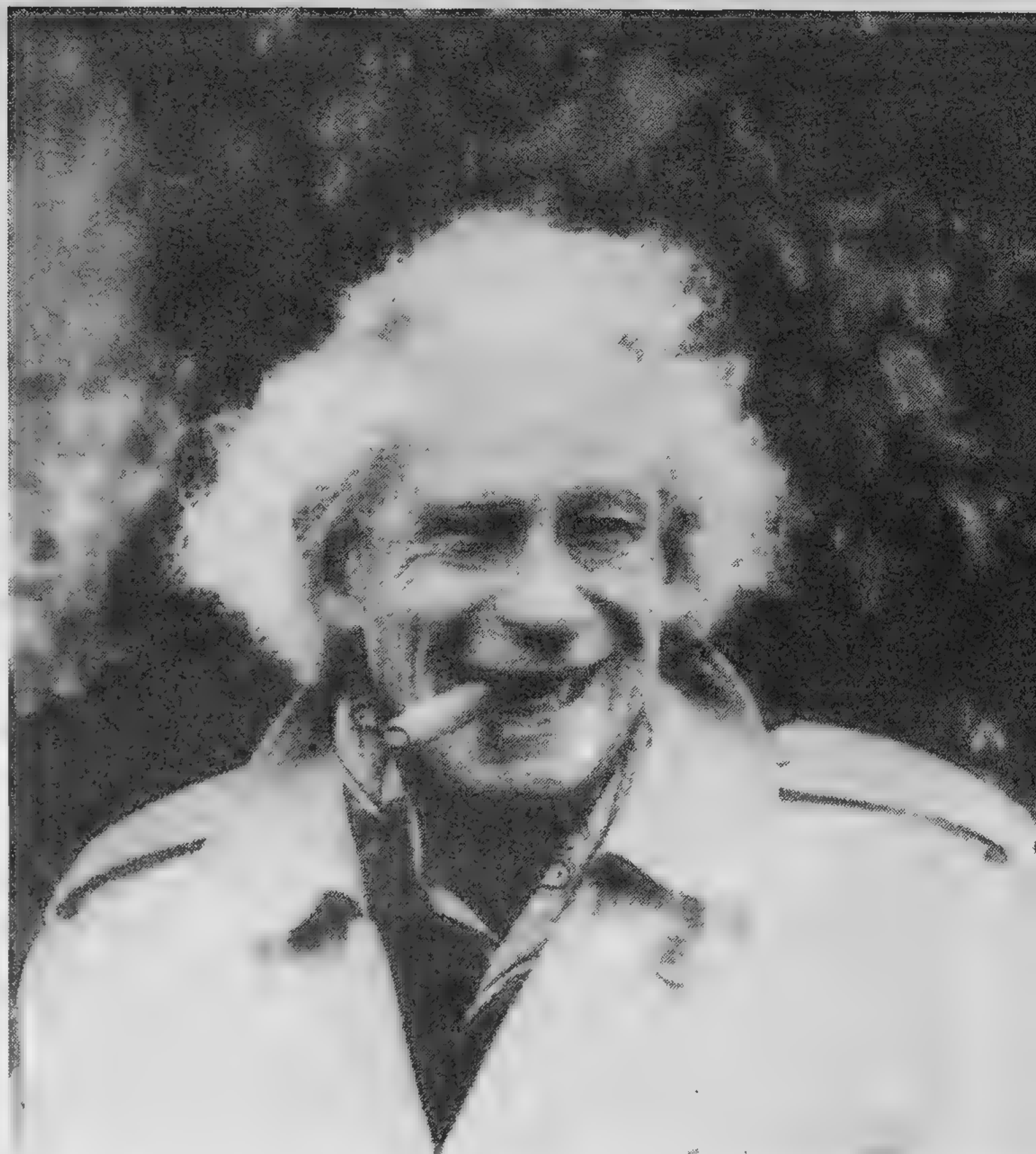
"Cada plano de Sam Fuller es un trompada a la cara", afirmó alguna vez Jean Luc Godard, uno de los que rescataron la obra de este nativo de Massachusetts de la mezcla de condena e indiferencia en que la crítica tradicional lo tuvo hasta fines de los '50/comienzos de los '60. Es que las películas de Fuller siempre tuvieron muy bajo "factor de

prestigio". Producidas en forma barata desde los márgenes de la industria (en muchos casos por el propio realizador, multiplicándose en las funciones de guionista y productor), con actores de formación no precisamente académica, una estética hecha a los golpes, guiones casi minimalistas y temas muchas veces sensacionalistas, películas de guerra como *Casco de acero* (1951), policiales negros como *El rata* (1953) o westerns como *Forty Guns* (1957) debían llevarse necesariamente a las patadas con el canon de lo "cinematográficamente correcto".

Hacia 1965, Godard le dio a Fuller un pequeño papelito en *Pierrot le Fou*, dándole ocasión de afirmar aquello de que "una película es como un campo de batalla, en el que hay amor, odio, acción, violencia, muerte. En una palabra, ¡emoción!". Quedaba pavimentado el ca-

**Obsesiones: Bajo la forma de un cuento moral, Fuller encara de lleno algunos de sus temas favoritos, sobre todo el periodismo y la locura.**

mino para que una nueva generación de críticos y cineastas viera en él todo un emblema de cineasta independiente, capaz de filmar lo que le salía de las tripas, con cualquier presupuesto y en cualquier parte. Lejos de Hollywood, sobre todo: hacia mediados de los años '60, Fuller —que en días más cumplirá 86 años— fue tácitamente expulsado del Bosque Sagrado. A partir de allí vagaría por Europa, donde filmó saltado y participó en films de sus discípulos y/o amigos, como *El*



Sam Fuller, actor y director expulsado de Hollywood.

"Shock corredor" escapa a toda convención cinematográfica.

amigo americano y *El estado de las cosas*, de Wenders. *Todo en una noche*, o junto a Jim Jarmusch en la reciente *Tigrero*, estas últimas del finlandés Mika Kaurismäki.

En *Shock Corridor*, un periodista ambicioso ingresa en un manicomio en el que se ha cometido un crimen, para resolverlo y así hacerse famoso: el loquero es para él "una autopista mágica hacia el Pulitzer". Bajo la forma de un cuento moral que arranca con una cita de Eurípides, Fuller encara de lleno algunos de sus temas favoritos, sobre todo el periodismo y la locura. Al fin y al cabo, el viejo Sam empezó como cronista de policiales, allá por los '20, y parte de ese roce con lo crudo y directo —y con los titulares escándalo de la prensa amarilla— alimentó su estética. No hay manual de guión que prevea a una novia como la del protagonista de *Shock Co-*

*rridor*, que eligió ser desnudista en un club de tres por cuatro porque le iba mal como taquígrafa, o una escena como aquella en que canta sus penas de amor en el escenario, el rostro cubierto de plumas. No hay manual de realización que admita las pesadillas del héroe, en las que la rubia emplumada se sobreimpone sobre su rostro como si se tratara de una reencarnación de la Campanita de *Peter Pan*. O la escena en la que el periodista sufre un intento de violación por parte de una patota de internas ninfómanas. Ni manual de psicología que acepte cuadros como los que desfilan por este hospital, o manual de política que contemple un caso como el del paciente que se hizo "rojo" durante la guerra de Corea. Es que el cine de Sam Fuller —y *Shock Corridor* es buen ejemplo de ello— nunca entró en los manuales.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LLUVIA NEGRA**, de Ridley Scott. A las 23.55 por el Canal 5 de Cablevisión.

Acusado de racista y xenofobo por algunos diálogos y perfiles de personajes, Ridley Scott inició con este thriller toda una serie de películas sobre policías norteamericanos lidiando con poderosos hombres de negocios japoneses, casi siempre relacionados con la mafia (recuérdese *Sol naciente*). Aquí, un asesino que huye de Estados Unidos provoca el desembarco de dos detectives —Michael Douglas y Andy García— en la, por muchos motivos, alucinante realidad en el país oriental.



**ATAME**, de Pedro Almodóvar. A las 22 por 365 Cine.

En manos de Almodóvar, el relato de una historia de amor puede conducir justamente a esto: un ex interno de un instituto psiquiátrico que, obsesionado con una actriz de segunda, decide secuestrarla y así lograr que la chica se fije en él. Con esta insólita introducción, la película recorre una serie de absurdos que, a la par, llevan consigo el romance latente. La pareja central de sex symbols españoles, Antonio Banderas y Victoria Abril, contribuye al brillo del film.



**EL NOMBRE DE LA ROSA**, de Jean Jacques Annaud. A las 23 por Fox.

La novela más popular del semiólogo Umberto Eco, llevada al cine por el realizador de *El oso* y *La guerra del fuego* con Sean Connery en el papel de "Sherlock Holmes" de un convento monacal de la Edad Media. Una serie de asesinatos, absolutamente anónimos y aparentemente inconexos con la rutina del lugar, provocan la inquietud de las altas jerarquías que envían un hombre para tratar de resolver el misterio. Acompañan a Connery Christian Slater (su joven ayudante), F. Murray Abraham y Elya Baskin.



**LA CASA DE LOS ESPIRITUS**, de Bille August. A las 22 por el Canal 20 de VCC.

Adaptación del *best seller* de la escritora chilena Isabel Allende, ésta es la historia de una poderosa familia terrateniente latinoamericana y su dinámica interna. Estructurada a la manera de un folletín romántico —lo que en cierto punto termina jugando en su contra—, el relato se centra en la relación entre el patriarca de la familia, Esteban Trueba, y su esposa enferma. Con un *cast* de estrellas de Hollywood: Jeremy Irons, Meryl Streep, Glenn Close, Winona Ryder, Antonio Banderas y Vanessa Redgrave.



"POLILADRON" ES HISTORIA

# Todo termina al fin

Luego de observar el jueves el último capítulo del exitoso programa, Mario Pergolini y Jorge Guinzburg evaluaron con **Página/12** el valor de su aporte a la televisión argentina.

Por Ignacio Miri

El Nene Carrizo y el Tarta a la sombra por nueve años, el comisario Chiappe engrosando la lista de policías de la provincia pasados a disponibilidad y Vega, la pobre oficial Verónica Vega, llorando la ausencia de su marido con un hijo a cuestas. De esta manera terminó el jueves la segunda temporada de "Poliladron", con situaciones más cercanas a las que se pueden ver en las telenovelas, que a las del género policial. El programa que llevó a Adrián Suar al pedestal de nuevo *wonder boy* de la televisión argentina terminó (aunque ya estaría confirmado su retorno, aunque dentro de dos años) luego de 113 capítulos y más de dos años y medio desde su lanzamiento. Los conductores y productores televisivos Mario Pergolini y Jorge Guinzburg, al evaluar ayer con **Página/12** los aportes de la serie a la televisión argentina, coincidieron en que ayudó a levantar la puntería al resto de los programas con su costosa concepción de la realización.

"Desde la aparición de 'Poliladron', la gente que ve televisión, que es mucha, exige una mayor calidad de realización y producción. Eso que le criticábamos al cine nacional (por ejemplo, que los tiros eran cebitas), fue superado por un programa en que los tiros siempre fueron tiros", puntualizó Guinzburg. El concepto de Guinzburg deja claro

que el programa, en rigor, partió de la idea de explotar rubros técnicos propios del cine adosándole una iluminación y edición con calidad cinematográficas.

La historia de amor entre un ladrón políticamente correcto y una agente de policía con férreas convicciones morales se combinó durante el transcurso de la serie con situaciones más verosímiles como la complicidad entre los "servicios" de investigación, el hampa organizada y algunas brigadas de la policía de la provincia de Buenos Aires. "Poliladron" combinó además la tarea de los actores profesionales con participaciones de caras conocidas en los medios pero sin demasiadas incursiones previas en la actuación, en una lista que fue de Bernardo Neustadt, Gerardo Sofovich y Roberto Pettinato a Patricia Sosa, Pappo y Celeste Carballo.

Mario Pergolini —uno de los que participó del programa como invitado especial— afirmó ayer a **Página/12** que "'Poliladron' creó un piso, sobre todo en términos de la factura de producción. Acostumbró a la gente a ver productos con una calidad bastante nueva. La forma de producir y preproducir ha cambiado, ya que el programa contribuyó a levantar el standard de realización. Hubo grandes capítulos de 'Poliladron', que pudieron mantener la buena calidad, sobre todo esos que se continuaban. Luego comenzaron a ser bastante desparejos, ya que es

difícil mantener un mismo nivel a lo largo de tantas temporadas. Pienso que Suar está asesinando 'Poliladron' en un buen momento".



El ladrón Nene Carrizo terminó preso por nueve años. Su esposa policía, Verónica Vega, lo despidió llorando.



**Exigencia.** "Desde la aparición de 'Poliladron', la gente que ve televisión, que es mucha, exige mayor calidad de realización y producción". (Jorge Guinzburg)

**Altibajos.** "Tuvo grandes capítulos iniciales pero luego comenzó a ser desparejo. Suar está asesinando el producto en un buen momento". (Mario Pergolini)



## ¿Habrá tercera temporada?

El rating bendijo a *Poliladron* durante sus dos años en pantalla. El programa, que arrancó en enero de 1995 con 18 puntos, consiguió casi 24 de promedio el jueves, en su última emisión, que duró 90 minutos. Además de la buena respuesta de los televidentes, el programa fue bendecido por los premios —ganó varios Martín Fierro— y convenció a Canal 13 de las bondades de Adrián Suar como productor: *Verdad consecuencia*, *Carola Casini* y *Rodolfo Rojas DT*, que comienza el jueves próximo son productos de Polka, su factoría. El jueves, el canal preparó una emisión especial para despedir al ciclo, que comenzó con una breve entrevista a Suar de la que participaron también los otros miembros del elenco. En ella, el productor se definió contento de "terminar con un producto entero, que deja a la gente con ganas de seguir viendo más". Si Vega y Carrizo ya resucitaron en una oportunidad —lo que permitió la segunda temporada, pues parecían muertos al terminar la primera—, con seguridad no serán derrotados por nueve años de cárcel de morondanga.

## Concurso

1997 de  
becas y  
subsidiros

para las

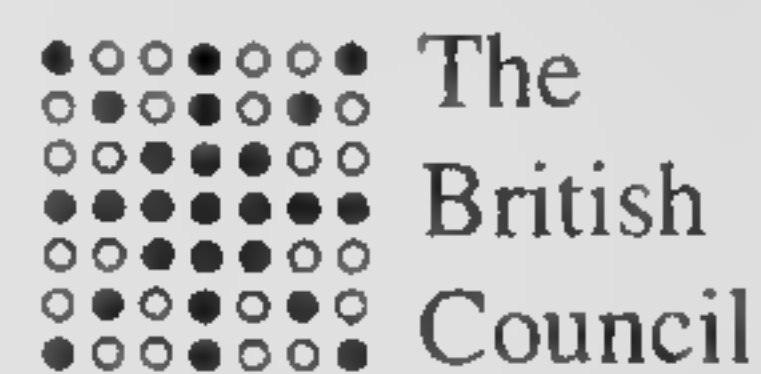
ciencias

y las  
artes

## CIENCIAS Y HUMANIDADES

*ciencias exactas, ciencias naturales, humanidades, ciencias sociales*

- Beca Antorchas
- Subsidios de *inicio de carrera*: \$25.000 anuales por tres años, para científicos sobresalientes en los primeros estadios de su producción independiente
- Subsidios en apoyo a proyectos de investigación, para científicos o académicos menores de 40 años
- Subsidios para facilitar la colaboración e investigación conjunta con grupos científicos o con académicos extranjeros de cualquier país
- Subsidios para fomentar el intercambio científico-académico con Alemania, en cooperación con el *Deutscher Akademischer Austauschdienst*
- Subsidios para fomentar el intercambio científico-académico entre grupos de investigación argentinos
- Beca *Esther Hermitte* de investigación en antropología social
- Subsidios ofrecidos en asociación con *The British Council*, para fomentar el intercambio científico-académico con Gran Bretaña: hasta 10.000 libras esterlinas anuales por tres años



Inscripción desde el 4 de agosto hasta el 26 de septiembre de 1997

## ARTES Y CONSERVACION

*artes visuales, cine, video, multimedia, danza, literatura, música, teatro*

- Beca Antorchas
- Subsidios a la creación artística
- Becas para estudios de perfeccionamiento en el país y en el extranjero
- Becas y subsidios regionales de estímulo
- Becas para un seminario de dirección orquestal en la UN de San Juan
- Becas para estudios orquestales en la *Carnegie Mellon University*
- Becas para estudios de danza contemporánea en Alemania y Francia, con el *Internationales Theaterinstitut*, el *Goethe Institut* y la embajada de Francia
- Beca para postproducción de video, con el *Filminstitut, Hochschule der Künste, Berlín*
- Becas de perfeccionamiento en arte acústico, con el *Westdeutscher Rundfunk* y el *Goethe Institut*
- Beca para el *Laboratory for New Media, University of California Los Angeles*
- Becas para un taller sobre el uso artístico de Internet y multimedia

*conservación de patrimonio, bibliotecología, diseño de exposiciones*

- Pasantías para entrenamiento en conservación de bienes culturales
- Beca de entrenamiento en diseño, producción y montaje de exposiciones, con el *Getty Research Institute* y el *IIED América Latina*
- Becas para realizar estudios de *master* en bibliotecología y ciencias de la información

Inscripción desde el 11 de agosto hasta el 3 de octubre de 1997

## PROXIMOS CONCURSOS (NOVIEMBRE 1997)

**Ciencias y humanidades:** reinstalación de becarios externos, becas para estudiantes universitarios destacados, becas para doctorados externos en humanidades y ciencias sociales, colaboración científica con Chile y Brasil y beca periodística. En análisis: subsidios en asociación con la *Alexander von Humboldt Stiftung*, becas para doctorados en el país, becas post doctorales.

**Artes y conservación:** taller de perfeccionamiento en danza contemporánea, con el *American Dance Festival*, pasantía en el *Arquivo Nacional* de Río de Janeiro. En análisis: residencias en Buenos Aires para artistas visuales de las provincias y becas de capacitación para personal de museos históricos, con el *Center of Museum Studies, Smithsonian Institution*.

Informes en: Chile 300, (1098) Capital Federal - Tel. 331-9905  
Telefax 331-5673 - E-mail: <concurso@fundantorchas.retina.ar>  
Website: <http://www.fundantorchas.retina.ar/>

Para los subsidios de intercambio con Gran Bretaña, también en  
Marcelo T. de Alvear 590, 4° piso (1058) Bs. As. Tel. 311-9814/7519. Fax: 311-7747



FUNDACION  
ANTORCHAS



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Zubin Mehta** dirige la Filarmonía de Israel en el Hipódromo de Palermo y, en un hecho sin precedentes, conducirá luego a su orquesta conjuntamente con la Filarmonía de Buenos Aires, en la Fantástica de Berlioz. El más carismático y afecto a los mass media de los directores actuales dará luego otro concierto a la tarde. Mañana a las 12 en el Hipódromo de Palermo y a las 19.30 en el Teatro Colón.

■ **Andrea Tenuta** en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña y Santa Fe. Hoy y mañana a las 22.

■ **Gerardo Gandini** presenta *Postangos* en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 21.30.

■ **Liliana Vitale** en el Teatro Concert, Corrientes y Libertad. Hoy a las 0.30.

■ **Adrián Abonizio, Lalo De Los Santos, Jorge Fandermole y Rubén Goldin** en Oliverio Allways, Av. Callao 360. Hoy a las 22.

■ **Plácido Domingo** canta el papel protagónico de *Sansón y Dalila* en el Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 20.30.

■ **Los trovadores** en la Casa José Hernández de la SADE, México 524. Hoy a las 22.

■ **Opus Cuatro** en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. **Entrada libre y gratuita.**



**Ataque 77**, el rock de la calle que cumple 10 años y desmiente aquel mito punk de que lo efímero es dos veces bueno. En *Cemento*, Estados Unidos 1224, hoy a las 22 y domingo a las 19.

■ **Carlos Quintana y el FBI, Carlos Andino y La Bochini y Samantha Navarro** en el Auditorio de ATE, Belgrano 2527. Hoy a las 22.

■ **Baffa-Berlinguieri y Néstor Fabián** en el Teatro Pte. Alvear, Corrientes 1659. El lunes a las 20. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Las Blacanblus** en Showcenter, Güemes y Defensa, Haedo. Hoy a las 23.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Encuentro coral** en la Facultad de Ingeniería de la UBA, Las Heras 2214. Hoy a las 19.30.

■ **Homenaje a John Coltrane** por los Cuartetos de Sergio Paolucci y Sergio Petravich en la Sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sar-

miento 1551. Hoy a las 20.

■ **Grupo La Tinya** en la Casa José Hernández de la SADE, México 524. Mañana a las 19.

■ **Trío Laurel** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 23.15.

■ **Escuadrón Q** en Dr. Jekyll, Monroe y Cabildo. Hoy a las 21.30.

■ **Marcelo Moguilevsky y Los Acústicos** en el Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.30.

■ **Silvana Gregori** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Mañana a las 20.

■ **Sanlikol Group** en Oliverio Allways, Callao 360 (subsuelo). Hoy a las 0.30.

## TEATRO



**El vestidor**, de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Nancy Dupláa, Mónica Galán, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dirección de Miguel Cavia. En la sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 20.30 y 23, y mañana a las 20.30.

■ **Pinti 97**. Unipersonal de Enrique Pinti. En el Teatro Opera, Corrientes 860, hoy a las 22, última función antes de su gira por el interior.

■ **Pater Dixit**. Creación colectiva, con dirección de Pompeyo Audivert. **Estreno** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer y Corrientes.

■ **La jabonería de Vieytes**, de Gonzalo Demaría y Helena Tritek, dirigida por Paco Giménez y Helena Tritek. En la Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

■ **Las visiones de Simone Marchand**, de Bertolt Brecht. Dirección y puesta en escena de Robert Sturúa. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Boquitas pintadas**. Espectáculo de teatro, danza y música, basado en la obra de Manuel Puig. Idea, adaptación y dirección de Renata Schussheim y Oscar Aráiz. En la Sala Casacuberta del San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **De cómo orbitan los hombres**. Por la Compañía Periplo, dirigida por Diego Cazabat. **Reposición** en Liberarte, Corrientes 1555, hoy y el próximo sábado a las 19.30.

■ **El peregrino del amor**. Teatrocuento para jóvenes y adultos. Con Elva Marinangeli y Juana La Rosa. En el Museo Larreta, Juramento 2291, hoy y mañana a las 19.30.

■ **Manjar de los dioses** (Teatro imposible sobre el sentimiento trágico). Creación colectiva de La Noche en Vela. Dramaturgia y dirección de Paco Giménez. En El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, hoy a las 22.

■ **Malec (apuntes de una ilusión)**, de Luis Cano y Miguel Nigro. Con Roberto Sabatto y Miguel Nigro. Dirección de L. Cano. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Avda. Asamblea y Emilio Mitre (Parque Chacabuco), hoy a las 20.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Chejov-Chejova**, de François Noher. Adaptación de Kado Kostzer y dirección de Manuel Iedvabni. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba, hoy y mañana a las 19.

■ **Ricardo III**, de William Shakespeare. En la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.

## PIBES



**Daniela Hacker** presenta *La canción perdida*, su nuevo álbum. De maestra jardinera a cantante, tratando de desalmidonar la música para chicos y sacarla del estereotipo. En la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy y mañana a las 15.30.

■ **Stan y Oliver**, de Hugo Midón. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Traje De-sastres**, de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. En Andamio 90, Paraná 660, mañana a las 16.30.

■ **La calle de los títeres**. Arma de títeres y grupos Los Coconos y Las Cotorras. En Caseros 1750, hoy a las 16.30 y mañana a las 15.30.

■ **Un amor super helado**, de Marta Silva. En La Manzana de las Luces, Perú 294, mañana a las 18.

■ **El Pantayaso**, dirigida por Marcelo Katz. En Avda. Sarmiento 2715 (teatro del Zoológico), hoy y mañana a las 17.

■ **La Tempestad**. Versión y dirección de Claudio Hochman. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Candombe en el conventillo**. Sainete en el Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy y mañana a las 16.

■ **Imágenes marinas**, por Crash (nuevo circo). En la Sala Sarmiento (teatro del Zoológico), Sarmiento 2715, hoy y mañana a las 15.

■ **Canciones para mirar** en el Teatro Picadilly, Corrientes 1524, hoy y mañana a las 16.

■ **Gulliver**. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 15 y a las 17.

■ **Cuenten abuelos cuentos**, por Buenos Aires Encuentros y Encantos. En el Centro Cultural Catedral, Rivadavia 781, mañana a las 15.

■ **El show de Brando y Silvana** en la Casa de los sueños, Rivera Indarte 818. Reservas: 912-3847, hoy y mañana a las 16.

■ **Las aventuras de Pedro Urdeemales**, de Javier Villafañe. En Adán Buenosayres, Asamblea 1200 (Parque Chacabuco), mañana a las 16.

■ **Un tesoro de pirata**. En la Asociación Italiana de Belgrano, Moldes 2157, hoy y mañana a las 16.

■ **Stan y Oliver**. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **La florcita rabiosa**. En el Teatro Larreta, Mendoza 2248, hoy y mañana a las 15.30 y 17.

■ **El poder de los niños**, de Yael. Por Pléyades. En el Teatro Empire, Hipólito Irigoyen 1934, hoy a las 15.

■ **Blancanieves**. Con Teresa del Río y elenco. En el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy y mañana a las 16.

■ **Circo Chico**, dirigido por Néstor Martellini. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy y mañana a las 16.

■ **¡Arriba Juan!** Por el grupo La Mueca. En el Piccolo Teatro, Corrientes 1624, hoy y mañana a las 18.

■ **Bibliotecando**, de Sebastián Pajoni. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y

**Bar Ada**

de Jorge Leyes. Dirección: Daniel Marcove

Con Catalina Speroni y Diego Peretti

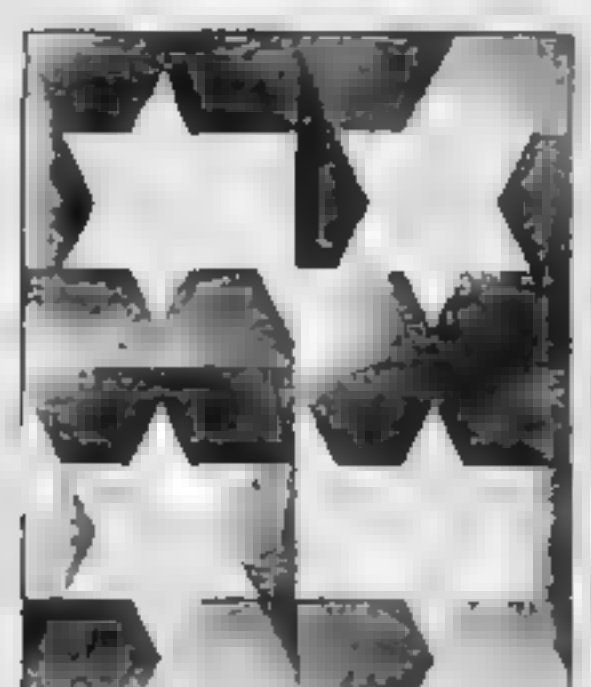
Víernes y sábados 21 hs.  
Domingos 20 hs.

San Martín 786  
Tel: 312-5922

**Teatro Payro**

Es una coproducción con el Teatro General San Martín.

ULTIMA SEMANA



MOSAICO

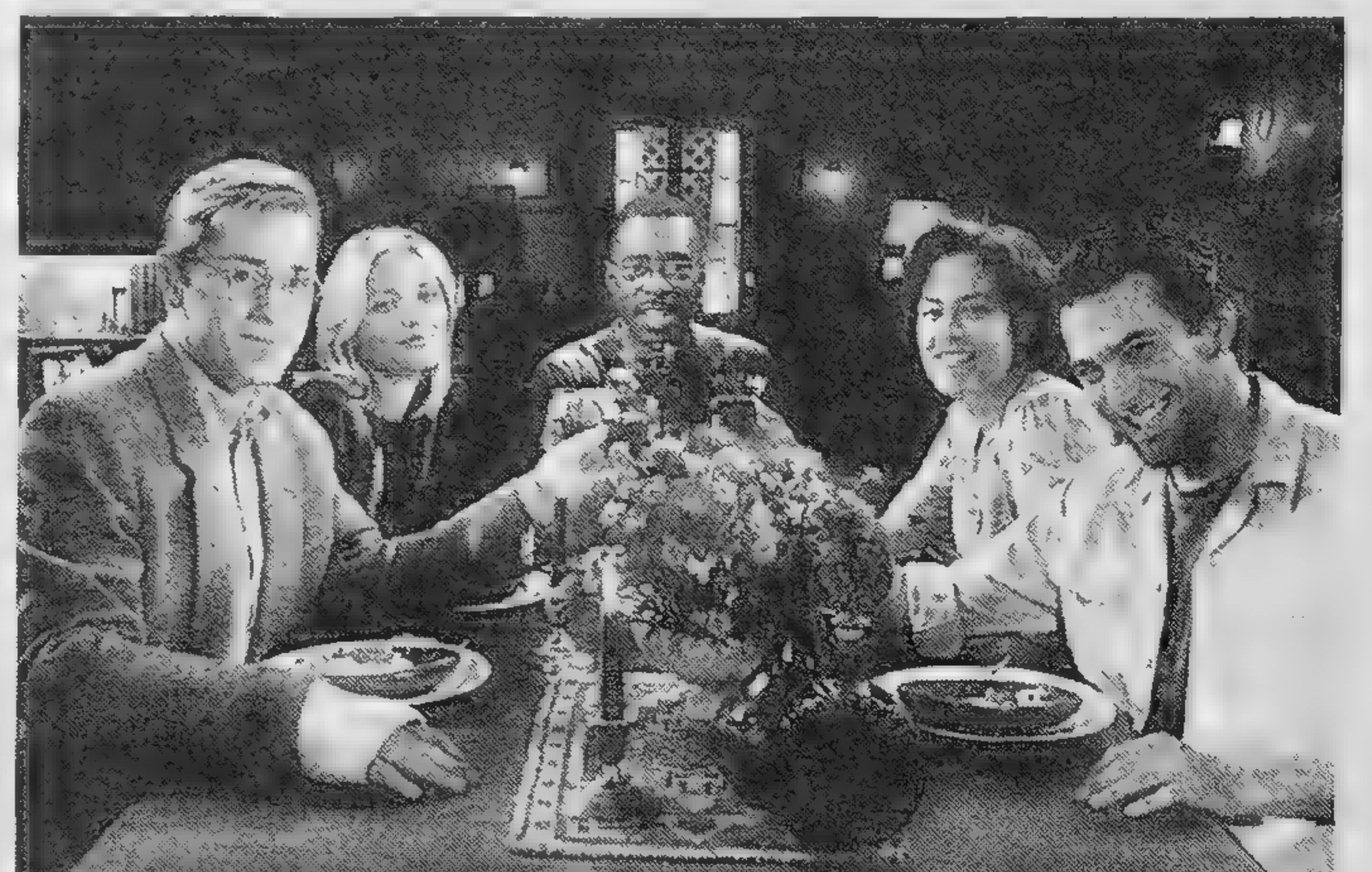
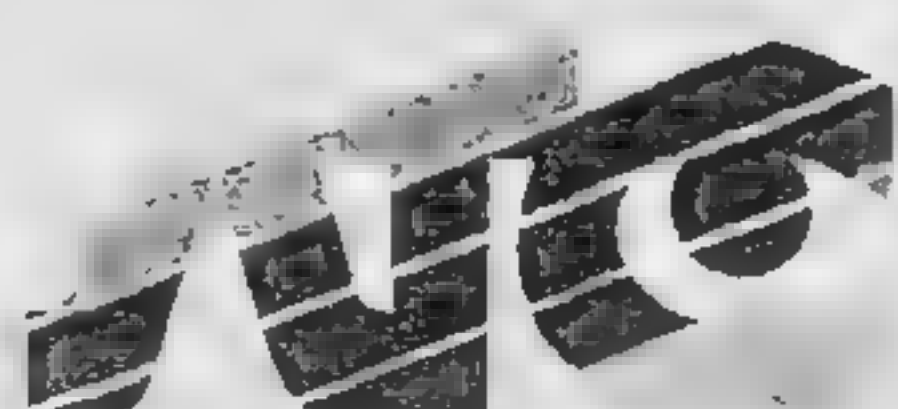
## ATENTADO EN JERUSALEM:

### ¿FIN DEL PROCESO DE PAZ?

**Opinan:** Jorge Castro, Carlos Escudé, Rabino Mauricio Balter

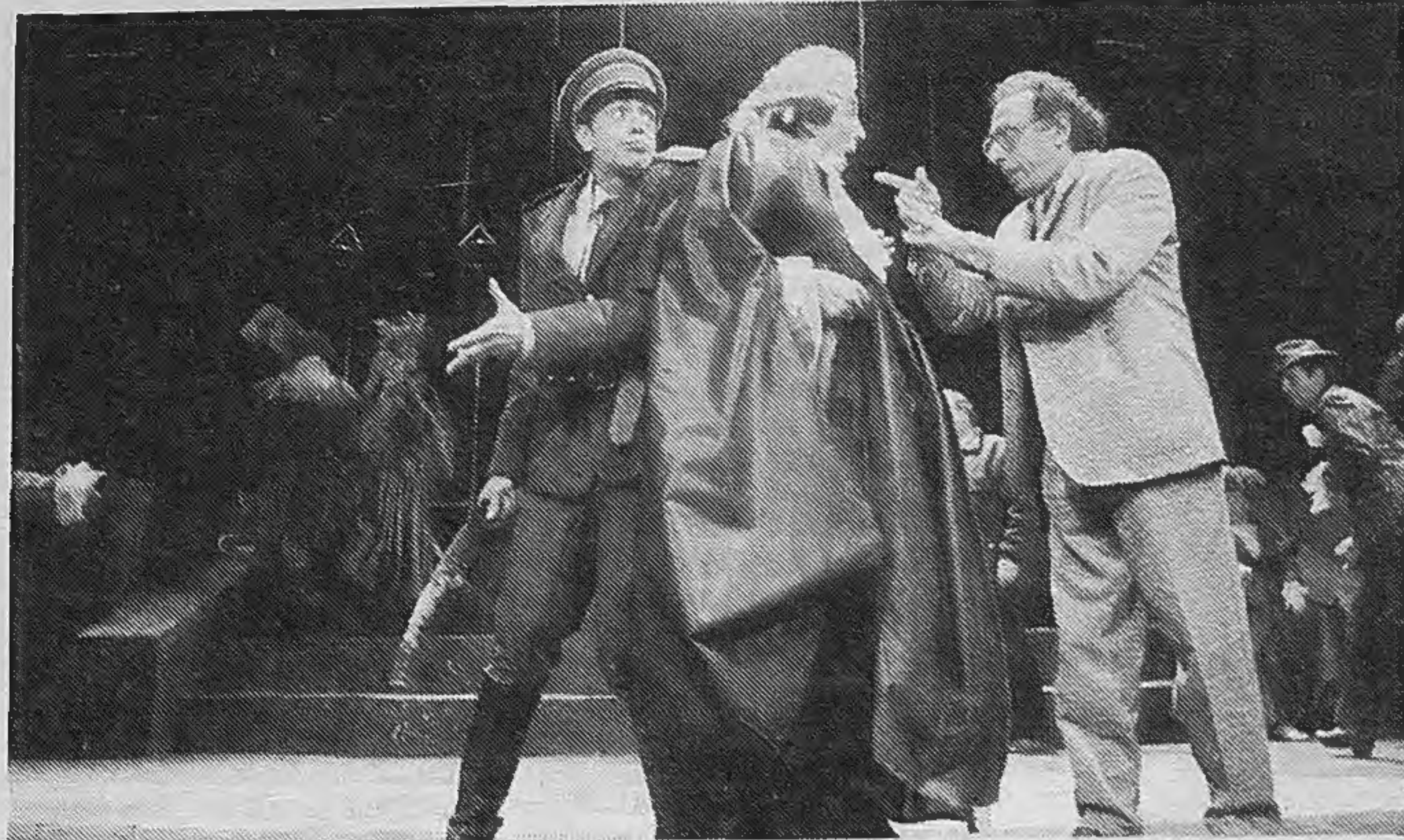
**Reportaje:** David Bar Ilán

CONDUCCION  
**SILVINA CHEDIEK**  
**SABADO 20 HS.**



**La última cena** (Stacey Title, 1996). Cinco jóvenes progres que se dedican a envenenar conservadores (Gaumont, Capitol, Atlas Belgrano, Patio Bullrich y Cinemark 8).





**Alma en pena.** Obra de Eduardo Rovner inspirada en El alma de un hombre honrado, de Defilippis Novoa. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

**Cuentopos para la merienda.** Chocolate concert con inteligencia, sin lugares comunes para los chicos. En el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy y mañana a las 16.



mañana a las 15.30 y 17.30.

■ **Criollitos.** Canciones de Atahualpa Yupanqui, por Sabandijas Creativos. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, hoy y mañana a las 17.

■ **Misterios en la corte,** dirigido por Susana Zadoff. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Entregatos.** Musical en el Teatro Regina, Santa Fe al 1600, hoy a las 17.

■ **Ciclo de teatro infantil.** En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de La Paz 1972, a partir de las 15.

■ **El Gran Circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. En la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.

■ **De girasoles y giraluna.** En el Auditorio Lourdes, Rivadavia 6270, hoy a las 15.30.

■ **El fantasma de Villa Espanto,** de Ramón Rossi, y *Colón agarra viaje a toda costa*, de Adela Basch. En la Sala Spilimbergo, Paroissien 4447 (Saavedra), hoy y mañana a las 15.



**El Fausto (o rajemos que viene el diablo).** La Banda de la Risa presenta su adaptación para niños de la célebre obra de Goethe. En la Fundación Banco Patricios, hoy y mañana a las 16.30.

bles reverberancias de su gloriosa etapa *talking head*, compendiadas en 14 bellísimas páginas.

## OTRO CINE



**Berlin Alexanderplatz.** El monumental film de Rainer W. Fassbinder exhibido en

forma completa (quince horas y media). Una entrega diaria en cuatro funciones. Hoy: cap. 2 ("Cómo hacer para seguir viviendo cuando no se quiere morir") y cap. 3 ("Un martillo en la cabeza puede herir el alma"). Mañana: cap. 4 ("Un puñado de personas en el fondo del silencio") y cap. 5 ("Un segador con el poder de Dios"). A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *Los bajos fondos*, de Akira Kurosawa. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cine Club TEA.** Mañana: *Bob, le flambeur* (1955), de Jean-Pierre Melville. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

■ **Cine Club Claridad.** Hoy: *El circo*, de Charles Chaplin. A las 18 en Aráoz 837.

■ **Cine Club Jaen.** Mañana: *Puertas de lilas*, de René Clair. A las 19 en Ramírez de Velazco 958.

**glo** (Joe Pytko, 1996). Choque de potencias: Bugs Bunny y Michael Jordan, juntos para vencer un equipo de malvados basquetbolistas intergalácticos. En el final, el esperado partido tiene todo como para entretener y entusiasmar (AVH).

## LIBROS



**Autores varios.** *McOn-do* (Alberto Fuguet y Sergio Gómez editores, 260 pági-

nas) Jóvenes escritores como Juan Forn, Rodrigo Fresán, Martín Rejtman, Alberto Fuguet (Chile), Jaime Bayly (Perú), Jordi Soler (México) y Sergio Gómez (Chile) unidos en esta edición, que recopila diecisiete relatos ficcionales. Una buena y variada muestra de la narrativa latinoamericana en los años noventa.

■ **Marcelo Di Marco. Taller de corte y corrección** (Editorial Sudamericana, 295 páginas). Las diversas notas que componen esta guía práctica dan cuenta de los múltiples recursos del arte de escribir. Entre ellas se cuentan las de autores contemporáneos argentinos —como Vicente Battista, Germán Cáceres, Abelardo Castillo y Hugo Mujica— que se entrecruzan con las de escritores clásicos de la literatura de la talla de Julio Cortázar, Ray Bradbury, Gabriel García Márquez, James Joyce y Edgar Allan Poe.

## CINE



**Poder absoluto** (Clint Eastwood, 1997). Un veterano ladrón descubre el lado oculto del presidente de los Estados Unidos. Y deberá arreglárselas para salvar su libertad y, a la vez, hacer justicia. Inteligente, austero y atrapante film de Eastwood, con un protagonista a su medida y varios acompañantes de nivel: Gene Hackman, Judy Davis y Ed Harris (Patio Bullrich, Trocadero, Savoy).

■ **Todos dicen te quiero** (Woody Allen, 1996). Una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen, lo cual es toda una definición. Los cantantes no cantan bien; las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica, con un elenco de estrellas (Atlas Santa Fe, Cineplex Lavalle y Savoy).

■ **Hércules** (John Musker y Ron Clements, 1997). Un encantador film de dibujos animados aun a pesar de las transgresiones respecto de la historia clásica del hijo de Zeus. Hay mucho menos dramatismo que en las antecesoras *El rey león* y *El jorobado de Notre Dame*, síntoma evidente de un buen estudio de mercado realizado por los estudios Disney (Ambassador, Los Angeles, Patio Bullrich, Santa Fe, General Paz).

■ **Viaje a las estrellas: primer contacto** (Jonathan Frakes, 1997). El octavo film de la serie de *Viaje a las estrellas* es el mejor de la saga —con lo cual se convierte en un entretenimiento incluso para los no fanáticos—, aunque con seguridad no el último. En esta oportunidad, la nave Enterprise es atacada por un grupo de borgs, enemigos

acérrimos de la Federación Interplanetaria, los propietarios de la nave (Maxi, Premier).

■ **Cigarros** (Wayne Wang, 1994). Salida de las conversaciones entre Paul Auster y el cineasta Wayne Wang, esta película titulada originalmente "Smoke" cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus hábitos. Un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos inesperados (Premier, Cineplex Lavalle, Losuar).

■ **Mi vida es mi vida** (Todd Solondz, 1995). Escrita, producida y dirigida por el ignoto Todd Solondz, la película es una excelente representante del cine independiente norteamericano, con sorpresas como la actuación de Heather Mattarazzo en la piel de la protagonista del film, una adolescente con problemas de integración (Cineplex Lavalle y Losuar).

■ **Batman y Robin** (Joel Schumacher, 1997). La historia parece definitivamente agotada, aunque aquí tenga el atractivo de la incorporación de una compañera de aventuras para los héroes y un par de nuevos villanos, entre ellos los que interpretan Arnold Schwarzenegger y Uma Thurman (Monumental, Capitol, Atlas Lavalle, Maxi, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Belgrano y Gral. Paz).

■ **En busca de Ricardo III** (Al Pacino, 1996). En un auspicioso de-

but como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno de la famosa obra de Shakespeare en un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, no duda en ubicar dentro de un docudrama particular, los testimonios de actores ingleses, norteamericanos, vagabundos y vendedores ambulantes en las calles de New York (Lorange).

## DISCOS



**Arvo Pärt. Li-tany.** Por el Hilliard Ensemble, la Orquesta de cámara de Tallinn y el Coro Filarmónico de Estonia. Director: Tõnu Kaljuste (ECM, 1997). El compositor estonio Arvo Pärt es la figura más importante de la nueva tendencia de reacción a las complejidades de la vanguardia. En una suerte de revista inteligente a los mundos del canto gregoriano, sus obras van mucho más allá de la apariencia new age.

■ **David Byrne. Feelings** (Warner Music, 1997). Cerebro iluminador del poprock de fin de siglo, Byrne no se detiene en su búsqueda musical y, en una pausa del viaje, plasma un disco multicolor. Buena parte de su carrera solista y las inevita-

## VIDEOS



**Quiero decirte que te amo** (Lawrence Kasdan, 1995). Si es comedia romántica, debe estar Meg Ryan, según el apoteogma del Hollywood de los noventa. Pero, en este caso, además de la estrella, hay un guión inteligente, un fino director y una pareja de lujo: Kevin Kline (Transeuropa).

■ **Space Jam, el juego del si-**

## ETC

■ **Espectáculos en la Carpa Blanca de los docentes.** Hoy a las 15.00, "La tranquera de los chicos", con el grupo La Tranquera. Mañana a las 11.00, presentación de la obra de teatro *Juego de reyes*, de Hugo Midón, a las 15.00, actuación de la Murga de Parque Avellaneda. En la Plaza de los Dos Congresos, Entre Ríos y Rivadavia. **Entrada libre y gratuita.**

SAVE THE PLANET

**Hard Rock**

CAFE

NO HACEMOS RESERVAS

**SÁBADO 2**

**Coca-Cola**

**La Groovísima**

La Banda de "Duro de Acostar"

AV. PUEYRRREDÓN Y LIBERTADOR / RECOLETA / 807-7625

patricio CONTRERAS

mario PASIK

perla SANTALLA

natalio HOXMAN

**ESPERANDO A GODOT**

DE SAMUEL BECKETT

CON PABLO MESSIEZ

DIRECCION leonor MANZO

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU

CHACABUCO 875



## cine

### BATMAN & ROBIN

APTA. Acción.  
**Atlas Lavalle.**  
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.50, 17.25, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. Dde. las 12.35. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Maxi 2.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Monumental 3.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorca 2.**  
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia.  
**Cineplex Lavalle 2.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama.  
**Trocadero 1.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### COMODINES

P/M/13. Acción.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 23.20. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. Dde. las 12.25. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-  
**Monumental 4.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 4.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Paseo Alcorca 3.**  
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción.  
**Trocadero 4.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### DIBU. LA PELICULA

APTA. Comedia.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 14.55, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. Dde. las 11.50.-  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Monumental 1.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 3.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.40.-  
**Paseo Alcorca 3.**  
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Ciencia ficción.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. Dde. las 12.05. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.15, 15.35, 18, 20.35 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 2.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Ocean 2.**

Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorca 1.**  
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción.  
**Trocadero 3.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### EN BUSCA DE RICARDO III

P/M/13. Drama.  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

### ENEMIGO INTIMO

P/M/13. Drama.  
**Trocadero 5.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### FABRICANTE DE ESTRELLAS

P/M/16. Drama.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40.-

### FLAMENCO

APTA. Drama.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55.-

### HAMLET

APTA. Drama.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15 y 20.15.-

### HERCULES

APTA. Dibujos animados.  
**Ambassador.**  
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1. La furia.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. Dde. las 11.55. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.20, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA FURIA

P/M/16. Drama.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 2.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.40 y 23.-

### LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. Dde. las 12.45. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.45, 18, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

### LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Comedia en castellano.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14.35, 16.30 y 18.30.-

**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15.10, 17 y 18.50.-  
**Trocadero 3.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.10, 14.15, 16.20 y 18.25.-

### MENTIROSO, MENTIROSO

APTA. Comedia.  
**Trocadero 6.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

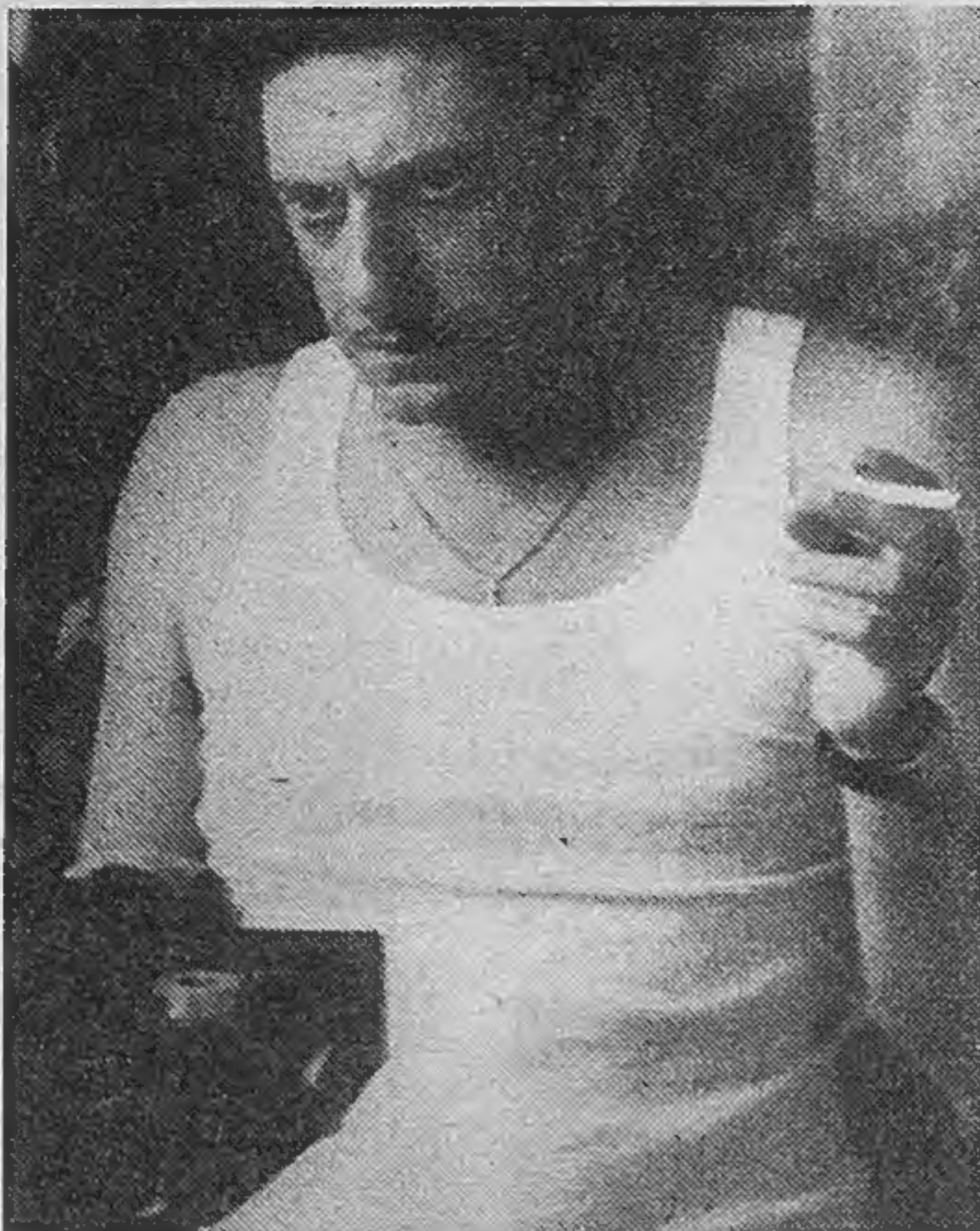
### MI VIDA ES MI VIDA

P/M/13. Comedia.  
**Cineplex Lavalle 3.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-  
**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.40, 17.55,

## en cartel



### FABRICANTE DE ESTRELLAS,

de Giuseppe Tornatore. (Italia).

*Joe Morelli (Sergio Castellitto) es un cazador de talentos que recorre el sur de la Italia de posguerra, ofreciendo a los pueblerinos convertirse en estrellas de cine. La película está ambientada en la misma época y escenarios que Cinema Paradiso y comparte con ella un tono de homenaje al cine. A pesar de unas pocas escenas que rozan la obviedad, Fabricante de estrellas cuenta con varios aciertos que confirman la maestría del director italiano (Premier y otros).*

20.05 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. Dde. las 12.30. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Ocean 1.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorca 4.**  
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### PODER ABSOLUTO

P/M/13. Acción.  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Trocadero 2.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-  
**REENCUENTRO**  
P/M/13. Drama.  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. Dde. las 12.10. Vier. y Sáb. trasn.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### SOSTIENE PEREIRA

P/M/13. Drama.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

### TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Comedia musical.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cineplex Lavalle 1.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

### TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. Dibujos animados en castellano.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15, 16.40 y 18.30.-  
**Trocadero 4.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.30, 14.15, 16.20 y 18.15.-



### HAMLET,

de Kenneth Branagh. (Gran Bretaña).

*Con experiencias anteriores en la recreación de obras de Shakespeare sobre sus espaldas -dirigió Enrique V y Mucho ruido y pocas nueces-, Branagh se decidió a filmar la versión completa de Hamlet. Del desafío sale muy bien parado y la película mantiene en vilo al espectador durante las cuatro horas de duración. Con el propio Branagh, Julie Christie, Billy Crystal, Gérard Depardieu, Charlton Heston, Robin Williams, Jack Lemmon y otros (Atlas Recoleta).*

## viaje a las

### ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO

P/M/13. Ciencia ficción.  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

## barrios

### BELGRANO

### BATMAN & ROBIN

APTA. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### CIGARROS

P/M/13. Savoy 3.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### COMODINES

P/M/13. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### DIBU. LA PELÍCULA

APTA. General Paz 2.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45.-  
**Solar de la Abadía. Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. Comodines.-  
**Belgrano 6.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13, 14.35, 16.15, 17.55, 19.40 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.20.-

### EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Auditorio Belgrano.  
Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 16.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### HERCULES

APTA. General Paz 1.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.-

### LA FURIA

P/M/16. Savoy 4.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA ÚLTIMA CENA

P/M/16. Atlas Belgrano 2.  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

### LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Savoy 4.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15 y 16.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LOS CABALLEROS DEL ZODIACO

APTA. Auditorio Belgrano.  
Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**General Paz 3.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Solar de la Abadía. Sala 2.**  
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### PODER ABSOLUTO

P/M/13. Savoy 2.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

### REENCUENTRO

P/M/13. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 4.**  
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

### TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Savoy 1.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

### TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. Savoy 2.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.25 y 16.10.-

## CABALLITO

### LA FURIA

P/M/16. Lyon 2.  
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Lyon 2.  
Av. Rivadavia 5050. 9



despedida: Susana Campos, Nora Carpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.**  
Sarmiento 341, 328-5011. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30.



Grupo Memoria pta. "Mataron al Che" Aut. y dir.: Gerardo Pensavalle. \$ 10. Est. y jub. \$ 5. Afil. gratis.-

**AVE PORCO.**  
Av. Corrientes 1980, 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: "Caviar en bikini" Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1222, 381-0662. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **ATAHUALPA POR JAIRÓ** Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

**AVENIDA.**  
Av. de Mayo 1222, 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: "**Mantones y Cuplés**" musical español por M. Huguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. \$ 12. Jub. y maestros \$ 8. Est. \$ 6.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**  
Suipacha 1333, 393-0969. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22: "**Vita y Virginia**" con Leonor enedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BABILONIA.**  
Guardia Vieja 3360, 862-0683. Hoy (despedida) a las 21: "**Potestad**" de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. \$ 8. Men. de 25 años y jub. \$4.-

**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283, 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**  
Humahuaca 3759, 862-1167. Sáb. a las 21: "**Un cuento alemán**" Dir.: Alejandro Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "**Máquina Hamlet**" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Sarmiento 1551, 374-1251/9. Sala A-B: A las 20.30: jazzología: **Homenaje a John Coltrane** Cuarteto de Sergio Paolucci; Sergio Petravich cuarteto. Músicos invitados. Coord.: C. Inzillo. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.**  
Av. Corrientes 2038, 953-0390. Sáb. a las 23: "**Raspando la cruz**" (teatro). Dramat. y dir.: R. Spregelburd.- Música: Sáb. a las 18: **María Desoláengues y David Wapner** "Canciones para perros".- Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "**Otras partes**" Coreog. y dir.: B. Angiel.-

**COLONIAL.**  
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958, 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Sáb. a las 20: Sin Red pta.: "**Neuróticos amantes**" Aut. y dir.: M. Silguero. \$ 8. Vier. y Sáb. a las 22: "**Decime, vos cobraste?**" Aut. y dir.: T. Tabares.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Sáb. a las 19: "**Canciones de cabaret**" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Últimas semanas. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco bajo \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.-

**DE LA COMEDIA (SALA 2).**  
Rodríguez Peña 1062, 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.

Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta** en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DE LA FABULA.**  
Agüero 444, 406-2054. \$ 6. Jub. y est. 50% desc. Hoy (despedida) a las 21: Arbisar, Avila, Cañardo, López Parisi y Villarreal son "**Fuego indio**" Folclórico imaginario.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249, 978-7097. Calefacción, 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. y Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.**  
Marcelo T. de Alvear 1155, 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Vier. a las 20. Sáb. a las 18.30: "**Telón de sombras**" de J. Gaumont. Con N. Meden. Part. y dir. gral.: R. Alvar. Sáb. a las 21: "**Hamlet**" de W. Shakespeare. Con Guadalupe, D. Medina y elenco. Es Hamlet y dir. gral.: A. Di Stefano.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943, 326-3606. Amb. climat. **Sala Carlos Somigliana** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "**Cocinando con Elisa**" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egorza. Miér., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

**DEL SUR.**  
Venezuela 1286, 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: "**Lulú ha desaparecido**" Sáb. a las 19.30: "**En los zaguanes ángeles muertos**" (nueva versión).-

**EL DOBLE.**  
Aráoz 727, Villa Crespo, 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "**Equivoca fuga de señorita**" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10.-

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450, 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.15: "**Y siempre Florencio Sánchez**" de W. Jiménez. Con S. Canevaro, L. Napoli y L. Ciaffone. Dir. gral.: P. Asquini.-

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344, 371-0948. Pl. \$ 10. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: "**Bestia en la Luna**" de R. Kalinsky. Dir.: H. Halbnch. A las 21.30: "**Los hidalgos de Verona**" de W. Shakespeare. Dir.: P. Casella.- SALA 3: Sáb. a las 21: "**Sardinas ahumadas**" de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: "**Prisionero por omisión**" de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934, 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 17: 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20 y 15.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312, 373-0656. Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: "**Pará fanático**" de y por C. Bellosi. Dir.: E. Federman. \$ 10.- Sala 3º Piso: Sáb. a las 22: **El Trio Laurel** pta.: "**El desconcierto de Laurel**" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.- Sala 6º Piso: Sáb. a las 21.30: "**Arlequino**" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.- Sáb. a las 0.30: "**Merpin, el monstruo está vivo!!!**" Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissiera. \$ 10.-

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549, 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21: "**Dos en el sube y baja**" de W. Gisson. Dir.: N. Raggi.- SALA 3: Sáb. a las 22.30: "**Estarás conmigo en el Paraíso**" Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgos. a las 21: "**Pater dixit**" creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998, 362-2651. Sáb. a las 21.30: "**Postangos**" - Gerardo Gandini Una mirada sobre el tango. \$ 15.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660, 371-7623. Venta telefónica: 370-5350.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30

## en cartel



**BAR ADA.**  
Autor: Jorge Leyes.  
Dir. Daniel Marcove.

*El tema de los héroes condenados al olvido aparece en esta obra que narra el desencuentro entre un ex combatiente de Malvinas y la mujer con la que estableció una relación epistolar durante la guerra. Componiendo a la pareja, Catalina Speroni y Diego Peretti logran una interpretación para el recuerdo. Una y otro se trenzan en un crescendo de acercamientos y rechazos excelentemente puntuado por el director. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 21 y mañana (despedida) a las 20.*

y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.- **Sala Roberto Arit** Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: **Favio Posca** en **BOSTER KIRLOK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardei y elenco.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152, 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: "**Cuesta abajo**" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarce 460, 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30:



**RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LARRETA.**  
Juramento 2291, 784-4040. Sáb. y Dgo. a las 19.30: "**El peregrino de amor**" Teatrocuento. Dir.: Claudio Hochman. \$ 8.

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555, 375-2341. Sáb. a las 19.30: "**De cómo orbitan los hombres**" por la Cia. Periplo. Dir.: D. Cazabat. \$ 8. A las 21.30: "**¡Habla me como la lluvia!**" de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A la 1.30: "**Sabados frescos**" Varieté. \$ 5.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo! **SIN TI! MANUAL DE UPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280, 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieve y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294, 342-9930. \$ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. y Sáb. a las 22.15: **La pasión según Lorca** (Adaptación). Dir.: M. I. Azari.- **Sala Siripo** Sáb. a las 22: **De dioses, hombreros y policías** de H. Constantini. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sanz.- **Sala de la Ranchería** Sáb. a las 21: **Retorno al hogar** de H. Pinter.- **Sala de Representantes** Sáb. a las 20.30: **Cristó de nuevo crucificado** de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.-



**BOSTER KIRLOK.**  
Unipersonal  
de Favio Posca

*Obra teatral-musical irreverente y de humor ácido que intenta traducir en el peculiar estilo de Posca la angustia de los marginados, en todas sus facetas. Habla de los mandatos y de las cosas prohibidas, utilizando un lenguaje de choque, una proeza mezcla de lunfardo y argot carcelario de los travestis. Sus personajes fueron creados en base a una idea de María Rosa Callau. La dirección musical pertenece a Luis Reales. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 21.30.*

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343, 371-0816. Res. telef. Miér. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPANA II** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contegni, L. Mauro, E. Silveira y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé. Domingo 10 despedida.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343, 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

**OFF CORRIENTES.**  
Av. Corrientes 1632, 373-3608. Sáb. a las 21: "**Muertos sin sepultura**" de J. P. Sartre. Con A. Mariotti, C. Nadasi y S. Ramos. Dir.: P. Ricciardi. \$ 8. A las 23: el humor absurdo del grupo **Ote** \$ 5. A las 0: **Muchas pelucas para un solo Calvo** con E. Calvo y L. González. \$5.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: "**Humor Bovo**" unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.**  
San Martín 766, 312-5922. \$ 10. Res. telef. Hoy a las 21. Mañana (despedida) a las 20: "**Bar Ada**" de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Hoy (despedida) a las 23: **Nac. Cervantes** y ETP pta.: "**Historia de un caballo**" de L. Tolstoi. Dir.: M. Salas.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524, 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624, 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **La Madriguera** de Aníbal Niño. Dir.: Sergio Sincovich. \$ 8. Ausp. Emb. de Colombia. \$ 8. Jub. \$ 1.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235, 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: gran éxito: "**El túnel**" de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. \$ 5, \$ 10 y \$ 15. Últimas semanas antes de su 2ª gira europea.-

**TABARIS (SALA DORADA).**  
Corrientes 831, 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1222, 381-0662. A las 16: "**Blancanieves**" (Un cuento musical). Con Teresa del Río. \$ 10.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**  
Viamonte esq. San Martín, 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "**Vení, viajemos juntos**" de M.

Deza. Dir.: G. Litvak. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUINO: A las 15.30: "**Sumbale...una historia embrujada**" Dir.: M. Rodríguez Blanco. Grupo de la O. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930, 803-1040. A las 16 y 17.30: "**Cenicenta**" con F. Peña, R. Vals, L. Silva, M. Roji, R. Groppo y C. Zabala. Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.-

**CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.**  
Detrás de Facultad de Derecho. De 14 a 20: "**8ª Feria del Libro Infantil y Juvenil**" Narraciones de cuentos. Talleres de ciencia. Teatro, música, ciencia, magia y títeres. Concursos men. de 6 años gratis. Abono grupo familiar. Hasta el 3/8.-

**CIRCO DE MOSCU.**  
Puerto Madero, Dique 3. Lun. a Sáb. a las 16 y 20. Dgos. a las 15 y 18.30: **LA LEYENDA RUSA: "HOJANDO MARGARITAS"** Calefacción. **CIRCO DE MOSCU** Preferencia \$ 25. Platea \$ 20. Lateral \$ 15. Pullman Adultos \$ 10. Menores (2 a 10 años) \$ 5. Venta e informes 323-7200.-

**COLONIAL.**  
Paseo Colón 413, 342-7958. A las 17: "**Pinocho de vacaciones**" Aut. y dir.: M. Silguero. \$ 6.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062, 812-4228. Sáb. a las 16 y 17.30. Dgo. a las 16: "**El mundo mágico de María Elena Walsh**" Dir.: J. M. Paolantonio. Grupo musical: "Calvi Bross". Loc. en vta. \$ 10. Desc. a grupos.-

**DEL GLOBO.**  
Marcelo T. de Alvear 1155, 393-8351. A las 15: "**Bastian y Bastiana**" de W. A. Mozart. Cuento lírico para niños. Con M. Martorell y elenco. \$ 8. A las 16: La 1ª revista infantil: "**La gran fantasía**" de U. Bravo.

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450, 825-8914. \$ 5. A las 16: "**Pulgarcita**" de C. Andersen. Vers. libre. C. Godoy. Dir.: V. Ankarato. A las 18: "**Encantada señor Fantasma**" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934, 953-8254. Calefacción. A las 17: A. Silveyra, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: "**Robin Hood**" de Silveyra y Bosco. Música: A. Mahler. \$ 8. Grupos y escuelas: 249-0440.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312, 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: A las 16.30: "**El Fausto**" o "**Rajemos que viene el Diablo**" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.- 6º PISO: A las 15.30 y 17: "**Juego de reyes**" de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660, 371-7623. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 17: Hugo Midón pta.: "**Stan y Oliver**" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.- Sala Roberto Arlt. **A las 15.30 y 17.30:** "Bibliotecando", **Comedia musical.** Dir.: Sebastián Pajoni.-

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Perón 2283, 952-0445. Vier. a las 17. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: "Lo mejor" de LOS MUVIS: "**Vuelve la fantasía**" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 9.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555, 375-2341. \$ 5. A las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cia La cabeza del jabali; 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio; 19: **El espíritu del mago** de M. Mitchell.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294, 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: A las 16: **En busca de la sonrisa perdida** 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo. Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **El amigo fiel** de O. Wilde. Títeres y actores. Sala Siripo: Dgos. a las 18: **Un amor súper helado** Aut. y dir.: M. Silva. Sala El Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **La barca de la alegría** Dir.: J. Ousman.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343, 371-0816. A las 15: Luis Aguilé "El maestro de los bosques" en "**El reino del Bom-Bom**" con Marcos Zucker y Ballet Sonrisas.

**OFF CORRIENTES.**  
Corrientes 1632, 373-3992. Sáb. a las 17.30. Dgos. a las 15.30 y 17.30: "**Ángeles, diablos y duendes**" con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma y R. Ricci. \$8.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Av. Corrientes 1524, 373-1900. A las 16: "**Canciones para mirar**" de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624, 373-3465. A las 15: **Alicia en el país de las maravillas** 16.30: **Un grandote y tres bajitos en metete en mi cuento** Dir.: D. Navarro; 17.45: **Arriba Juan** Dir.: N. Coto. \$ 5.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235, 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en "**Relatos casi disparatados**" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. Todos los días a las 17: El Gato Montés en "**Entregatos**" Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. \$ 7. Pull. \$ 5.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831, 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en "**La Flaca Escopeta dispara de nuevo**" Gran elenco. A las 17.30.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218, 384-8279/8155. A las 16: "**Cuentopos para la merienda**" s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

**CAFÉ TORTONI.**  
Av. de Mayo 829, 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: Alfredo Piro: "**A tajo y cuchillo**" Pareja de baile. A las 23.30: "**Tango que me hiciste bien**" por el Grupo Tango Testimonial.- Dgos. a las 17.30: "**Corazón cobarde**" con Marta Lorente. A las 20: Silvana Grégori: "**Una arrabaler de hoy**" Tango-humor. A las 22: "**Paris Tango**" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 21: Leticia Daneri "**Canta a Buenos Aires y algo más**" con S. Giunta, A. Ivars y H. Hurtado.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "**Creole Jazz Band**" Sáb. a las 23.15: "**Fénix Jazz Band**"

**CASABLANCA.**  
Balcarce 668, 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en "**LOS MEJORES**" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarce, 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**HOY LUIS SALINAS CUARTETO**  
J. FARIAS GOMEZ  
J. LOZANO  
F. ESCAR



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### PERFILES

#### Huelga

En setiembre cumplirá 66 años de edad. Hace por lo menos dieciocho que se mantiene en el sillón presidencial de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), sin duda, la institución más importante de la República, según se desprende de la urgencia con la cual el presidente de la Nación abrió su agenda para recibirlo en dos oportunidades por el tema electrificante de la huelga de jugadores. Julio Humberto Grondona hizo honor a esa prioridad dada por el jefe de Estado y anticipó que el próximo lunes 4 de agosto el conflicto estará arreglado, tanto para terminar el campeonato Clausura, que se juega a comienzos de año, como el siguiente campeonato Apertura, que se juega cuando el año finaliza (neófitos abstenerse). Con su hablar pausado, la ropa arrugada y un gesto de prescindencia y hastío, Don Julio apenas si demuestra lo mucho que vale su lugar cuando se trata de cuidar el patrimonio sagrado de la pelota. En la Argentina, el de "don" es un tratamiento de reconocimiento tácito que quedó relegado a algunas provincias. Pero en el caso de Don Julio explica bien quién es el que corta el bacalao. Aunque el mencionado Don Julio trata de conservar su gesto adusto de dirigente de Arsenal de Sarandí, club que ayudó a formar. El paternalismo con el cual hace de componedor y consejero no alcanza para ocultar el disgusto que se produce en todo el fútbol profesional cuando los jugadores van a la huelga y dejan sin espectáculo a miles de aficionados por dos fines de semana consecutivos. Esos futbolistas agremiados que, según Diego Maradona, no representan a nadie, quizá porque al que no representan es al diletante genio. Ay, Don Julio, quién le dice a usted que estos muchachos no estén por darle otro disgusto y le desarmen un campeonato. O los dos.

Por José Pablo Feinmann

No hay nada más tranquilizador que encontrarle un sentido a la Historia. Ese sentido lo encontraron —para su tiempo— los pensadores de la ilustración. Creían en una Historia que progresaba racionalmente. Creían en un triunfo inexorable de la Razón que implicaba tanto el dominio sobre la naturaleza como la racionalidad de las formas políticas y sociales. En Hegel y en Marx se profundiza esa certeza. Marx deposita el sentido en el proletariado: es esa clase social la que lleva sobre sí la tarea de la redención de las injusticias de la historia humana. Son todas formas de mantener vigente la idea de Dios, la idea del fundamento. Nietzsche se arroja con furor sobre ella y le asesta un golpe casi letal: su *Dios ha muerto* enuncia esa certeza y, también, ese coraje metafísico: no hay fundamento, no hay sentido común, no hay subjectum.

Durante estos días ha muerto el brillante historiador francés François Furet. Hizo muchas cosas, escribió libros notables, meditó sobre la Revolución Francesa y sobre la rusa. Creo que su aporte teórico fundamental consistió en percibir que este momento histórico —este, el del fin del segundo milenio— está dominado por la incerteza acerca del *sentido*. La escatología marxista (es decir, la reflexión acerca del *sentido* y el *fin* de la historia) dominó gran parte de nuestro siglo y le dio aparente coherencia: el proletariado estaba ontológicamente destinado a suceder a la burguesía en el devenir histórico. Esto era así, no se discutía. Se podía estar a favor o en contra, pero no se podía detener este devenir. A lo sumo, los gendarmes del capitalismo podían demorarlo. Jamás interrumpirlo.

Furet parte de un hecho que todos conocemos y cuya contundencia hemos vivido: no fue el proletariado el que sucedió a la burguesía, sino que la burguesía se sucedió a sí misma. Como dice Furet: *el futuro de la burguesía fue la burguesía*. ¿Cuál es, ahora, el sentido de la Historia? No hay concepto que se haya hundido más hondamente en el descrédito epistemológico que, precisamente, éste. El subtex-

to de Furet es: mejor no seguir hablando sobre el sentido de la historia. Basta de extraer leyes gnoseológicas de los hechos históricos. Basta de buscar en la Historia un relato que nos tranquilice sobre el futuro. El panorama es realista y aterrizante. Nada atemoriza más que la ausencia del sentido.

Como sea, la experiencia de la falta del sentido puede ser enormemente creativa. ¿Quién no ha padecido el empobrecimiento de su imaginación por los aplastantes sentidos que las filosofías de la historia entregaban a los hechos? Cuando uno escribe una novela —incurro en este ejemplo que conozco de cerca— tiene dos caminos: 1) trazar una estructura férrea que otorga seguridad pero que elimina las sorpresas del proceso creativo. Hay escritores que trabajan tanto la trama que en lugar de escribir transcriben una normativa ya establecida de antemano; 2) lanzarse a la aventura de lo ficcional, de la escritura. Podrá, aquí, no ser tan fuerte la estructura pero las sorpresas que se encuentran en el camino valen más que cualquier seguridad que se haya dejado de lado.

Bien, me deslizo ahora desde la problemática Furet a la historia argentina actual, que transita por los carriles del sentido y la incerteza. Hoy y aquí, guste o no, hay un sentido de la historia. Y esto es empobrecedor pero es así. El *sentido* de la historia que vivimos es que el peronismo va a seguir gobernando. Si el poder —en una de sus facetas más fascinantes— consiste en otorgarle a la Historia una voluntad y una direccionalidad que se identifican con

ese poder, entonces debemos concluir que, aquí, en este momento de la Argentina, quienes más poder tienen son los peronistas. Se reúnen Duhalde y Menem y deciden el futuro; lo trazan inexorablemente. Entre tanto, la oposición no consigue imponerles a los hechos la direccionalidad que necesita que tengan.

El caso Cabezas se acercaba hacia su resolución. El Excalibur abría huecos, hacía estragos en los hombres del Gobierno. Todo temblaba. Todo estaba a punto de caer en esa zona de translucidez de la cual no retoman ni los corruptos ni los mafiosos. Parecía también que una interna feroz se avecinaba en el peronismo. Una interna que recordaba a las tradicionales e impiadosas internas de ese partido. Sólo que, ahora, esa interna habría de revelar la verdad, ya que una de sus fracciones estaba dispuesta a llegar hasta el fin con tal de derrotar a la otra. *Y ese fin era la verdad sobre la otra*. Es decir, el develamiento de las relaciones entre poder-justicia y negocios corruptos. Y bien, no. La cumbre entre el Presidente y el Gran Gobernador frenó todo. Y lo hizo en beneficio de la unidad peronista. En beneficio de la vieja y redituable y muy funcional y pragmática *lealtad partidaria*. De este modo, allí donde parecía sobrevenir el caos, Menem y Duhalde han introducido otra vez el sentido. *Su propio sentido*. El sentido de la continuidad del peronismo en el poder. Tener poder sobre los hechos es eliminar de ellos su

condición azarosa. Conjurar el azar es el poder. Impedir el azar es el poder. Identificar el azar con la propia voluntad es el poder. Esto han hecho durante estos días el Presidente y el Gran Gobernador. Conjuran el azar. Establecieron un acuerdo y de ese acuerdo surgió una continuidad: la del peronismo, ya sea en su forma populista-duhaldista o thatcherista-menemista.

En las cumbres los diálogos son aún más directos que en el llano. Sobre todo en las cumbres peronistas. ¿Quién no puede imaginar al Presidente decirle al Gran Gobernador "Hermano, terminala con Yabrán porque nos vamos todos al diablo y se reparten la herencia los opositores"? No todos son diálogos. A veces hay también reflexiones subjetivas, muy subjetivas. Todos sabemos que la subjetividad en las historietas se marca a través de un globo del cual salen pequeños globitos que surgen, a su vez, de la cabeza del protagonista. ¿Quién no imagina surgir de la cabeza del Gran Gobernador pensamientos como "paremos la mano; si el Presidente se cae, todavía no es absolutamente seguro que quien lo herede sea yo"?

Pero —y esto es lo verdaderamente triste— la *continuidad* que establecen el Presidente y el Gran Gobernador se instaura no para solucionar las incertezas (¿quién voló la AMIA?, ¿quién mató a Cabezas?, ¿quién le pegó a Lanata y amenaza a Magdalena?, etc.) sino para sofocarlas, para conjurarlas. De modo que hoy, en este país, la posibilidad de afrontar las dolorosas incertidumbres de la Historia consiste en bloquear la continuidad partidaria que el oficialismo ha trazado desde sí.



Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2428	MENDOZA	18.03
2818	B. BLANCA	10.12	2860	NEUQUEN	07.09
2806	B. BLANCA	15.36	2864	NEUQUEN	13.00
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2866	NEUQUEN	17.18
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2556	POSADAS	16.00
2402	CORDOBA	08.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2412	CORDOBA	10.30	2542	RESISTENCIA	18.30
2404	CORDOBA	12.00	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	16.03	2304	ROSARIO	12.18
2542	CORRIENTES	18.30	2306	ROSARIO	13.42
2880	CHAPELCO	11.54	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN JUAN	06.57
2582	FORMOSA	11.12	2920	SAN LUIS	06.57
2934	JUJUY	10.48	2370	SANTA FE	06.54
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2372	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2376	SANTA FE	16.35
			2874	SANTA ROSA	13.12

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2429	MENDOZA	21.53
2819	B. BLANCA	16.40	2861	NEUQUEN	11.09
2807	B. BLANCA	18.26	2865	NEUQUEN	17.00
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2867	NEUQUEN	21.20
1521	CORDOBA	07.55	2551	POSADAS	09.35
2401	CORDOBA	08.55	2557	POSADAS	19.20
2411	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2305	ROSARIO	14.58
2415	CORDOBA	18.55	2307	ROSARIO	16.22
2543	CORRIENTES	23.40	2313	ROSARIO	20.19
2880	CHAPELCO	17.25	2920	SAN JUAN	10.27
2880	ESQUEL	17.25	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	14.37	2371	SANTA FE	09.25
2935	JUJUY	15.13	2373	SANTA FE	12.07
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2377	SANTA FE	19.30
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2875	SANTA ROSA	15.47

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.